

**Panasonic®**

Устройство факсимильной связи

**Panafax® UF-305/315/321**

Руководство пользователя

## Важная информация

Для получения информации и приобретения расходных материалов, а также при техническом обслуживании Вашего устройства, требуется указать его модель и серийный номер. Расположение таблички с номером модели и серийным номером (главная заводская табличка) показано ниже. Для Вашего удобства ниже оставлено место для записи данных, которые могут потребоваться Вам в дальнейшем.

Номер модели

Серийный номер

Дата приобретения

Дилер

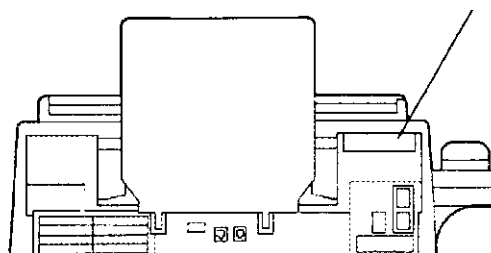
Адрес

Номер телефона

Номер телефона для заказа расходных материалов

Номер телефона технического обслуживания

Номер модели и серийный номер



Copyright © Matsushita Graphic Communication Systems, Inc.

Все права зарезервированы.

Приведенная в данном руководстве информация может быть изменена без предварительного уведомления

# Содержание

## 1. Знакомство с Вашим устройством

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Введение .....                              | 5  |
| Внешний вид .....                           | 7  |
| Панель управления (для модели UF-305) ..... | 8  |
| Панель управления (для модели UF-315) ..... | 10 |
| Панель управления (для модели UF-321) ..... | 12 |
| Клавиша FUNCTION .....                      | 14 |

## 2. Установка Вашего устройства

|                                                                                                     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Информация по безопасности .....                                                                    | 15 |
| Основное устройство и комплектующие .....                                                           | 17 |
| Установка комплектующих .....                                                                       | 18 |
| Установка печатающего картриджа .....                                                               | 19 |
| Установка бумаги для печати .....                                                                   | 21 |
| Требования к бумаге .....                                                                           | 21 |
| Как установить бумагу для печати .....                                                              | 21 |
| Подключение кабеля телефонной линии и сетевого шнура .....                                          | 22 |
| Установка режима набора номера (тональный или импульсный) .....                                     | 24 |
| Регулирование уровня громкости .....                                                                | 25 |
| Настройка громкости динамика .....                                                                  | 25 |
| Настройка громкости вызывного звонка .....                                                          | 25 |
| Параметры пользователя .....                                                                        | 26 |
| Установка даты и времени .....                                                                      | 26 |
| Настройка Вашего логотипа .....                                                                     | 27 |
| Задание Вашего идентификационного текста .....                                                      | 28 |
| Задание Вашего идентификационного номера (телефонного номера Вашего факсимильного устройства) ..... | 29 |

## 3. Программирование Вашего устройства

|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Ввод символов (для моделей UF-305 и UF-321) .....                                         | 31 |
| Режим ускоренного набора номеров и набора номеров нажатием одной клавиши .....            | 32 |
| Ввод номеров для ускоренного набора и набора нажатием одной клавиши .....                 | 32 |
| Изменение и стирание номеров для ускоренного набора и набора нажатием одной клавиши ..... | 34 |
| Распечатывание списка номеров .....                                                       | 36 |
| Индивидуальная настройка Вашего устройства .....                                          | 37 |
| Установка параметров факсимильного устройства .....                                       | 37 |
| Таблица параметров факсимильного устройства .....                                         | 38 |

## 4. Основные функции

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Загрузка документов .....                      | 41 |
| Документы, которые Вы можете посылать .....    | 41 |
| Документы, которые Вы не можете посылать ..... | 41 |

|                                                                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Как загружать документы                                                                                   | 42        |
| <b>Основные настройки для передачи</b>                                                                    | <b>43</b> |
| Оригинал (контрастность)                                                                                  | 43        |
| Разрешающая способность                                                                                   | 43        |
| Полутона                                                                                                  | 44        |
| Верификационный штамп (для моделей UF-315 и UF-321)                                                       | 44        |
| <b>Передача документов</b>                                                                                | <b>45</b> |
| <b>Режим непосредственной передачи (с использованием устройства автоматической подачи документов АПД)</b> | <b>45</b> |
| Набор номера при поднятой трубке                                                                          | 45        |
| Набор номера при лежащей трубке                                                                           | 46        |
| Набор номера вручную (передача с использованием устройства АПД)                                           | 47        |
| Набор номера нажатием одной клавиши (передача с использованием устройства АПД)                            | 48        |
| Ускоренный набор номера (передача с использованием устройства АПД)                                        | 49        |
| <b>Передача с использованием памяти</b>                                                                   | <b>50</b> |
| Набор номера вручную (передача с использованием памяти)                                                   | 51        |
| Набор номера нажатием одной клавиши (передача с использованием памяти)                                    | 52        |
| Ускоренный набор номера (передача с использованием памяти)                                                | 53        |
| <b>Многостанционная передача (широкая рассылка)</b>                                                       | <b>54</b> |
| <b>Передача нескольких документов</b>                                                                     | <b>55</b> |
| <b>Перенабор номера</b>                                                                                   | <b>56</b> |
| Автоматический перенабор номера                                                                           | 56        |
| Перенабор номера вручную                                                                                  | 56        |
| <b>Прием документов</b>                                                                                   | <b>57</b> |
| <b>Режимы приема документов</b>                                                                           | <b>57</b> |
| <b>Режим телефонного аппарата</b>                                                                         | <b>58</b> |
| Настройка режима телефонного аппарата                                                                     | 58        |
| Работа в режиме телефонного аппарата                                                                      | 58        |
| <b>Режим автоматического переключения на факсимильный/телефонный вызов</b>                                | <b>59</b> |
| Настройка режима автоматического переключения на факсимильный/телефонный вызов                            | 59        |
| Работа в режиме автоматического переключения на факсимильный/телефонный вызов                             | 59        |
| <b>Режим факсимильного аппарата</b>                                                                       | <b>60</b> |
| Настройка режима факсимильного аппарата                                                                   | 60        |
| Работа в режиме факсимильного аппарата                                                                    | 60        |
| <b>Режим интерфейса телефонного автоответчика (ТА)</b>                                                    | <b>61</b> |
| Установка Вашего ТА                                                                                       | 61        |
| Настройка режима интерфейса ТА                                                                            | 62        |
| Работа в режиме интерфейса ТА                                                                             | 62        |
| <b>Уменьшение размера документа при печати</b>                                                            | <b>63</b> |
| Выбор режима уменьшения размера печатаемого документа                                                     | 63        |
| <b>Прием документа в резервную память</b>                                                                 | <b>64</b> |
| <b>Изготовление копий</b>                                                                                 | <b>65</b> |
| <b>Использование встроенного телефона</b>                                                                 | <b>66</b> |
| Обычный телефонный звонок                                                                                 | 66        |
| Осуществление голосового контакта после приема/передачи                                                   | 66        |
| Ответ на запрос о голосовом контакте                                                                      | 66        |

## 5. Дополнительные функции

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| Сеансы связи, управляемые таймером .....                                       | 67 |
| Передача с задержкой .....                                                     | 67 |
| Запрос с задержкой .....                                                       | 68 |
| Запрос .....                                                                   | 69 |
| Установка пароля для запроса .....                                             | 69 |
| Как запросить документы с другой станции .....                                 | 70 |
| Программируемые клавиши (только для модели UF-315) .....                       | 71 |
| Настройка для передачи с задержкой .....                                       | 71 |
| Настройка для обычного запроса .....                                           | 72 |
| Настройка для запроса с задержкой .....                                        | 73 |
| Настройка для группового набора .....                                          | 74 |
| Настройка для набора номера нажатием одной клавиши .....                       | 75 |
| Изменение и стирание настроек программируемых клавиш .....                     | 76 |
| Режим редактирования файлов .....                                              | 77 |
| Распечатывание списка файлов .....                                             | 77 |
| Изменение времени начала передачи и списка станций для<br>передачи файла ..... | 78 |
| Удаление файла .....                                                           | 79 |
| Распечатывание файла .....                                                     | 80 |
| Устройство различения звонков (DRD) .....                                      | 81 |

## 6. Сетевые функции

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Избирательный прием .....                     | 83 |
| Настройка функции избирательного приема ..... | 83 |

## 7. Печатаемые журналы и списки

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| Журналы и списки .....                                                         | 85 |
| Журнал последних 32 сеансов связи .....                                        | 85 |
| Журнал индивидуальной передачи (IND. XMT JOURNAL) .....                        | 85 |
| Журнал сеансов связи (COMM. JOURNAL) .....                                     | 88 |
| Список номеров для ускоренного набора и набора нажатием<br>одной клавиши ..... | 89 |
| Список программ (только для модели UF-315) .....                               | 91 |
| Список параметров факса .....                                                  | 92 |
| Сообщение о неисправности сети питания .....                                   | 93 |
| Каталог станций (см. страницу 36) .....                                        |    |
| Список хранящихся в памяти файлов (см. страницу 77) .....                      |    |

## 8. Устранение проблем

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| Устранение неисправностей .....                                          | 95  |
| Если у Вас появилась одна из этих проблем .....                          | 95  |
| Информационные коды .....                                                | 98  |
| Устранение замятия бумаги для печати .....                               | 100 |
| Устранение замятия документа .....                                       | 101 |
| Замена печатающего картриджа .....                                       | 102 |
| Очистка контакта печатающего картриджа .....                             | 103 |
| Удаление засохших чернил с контакта печатающего картриджа .....          | 104 |
| Очистка сливного резервуара .....                                        | 104 |
| Очистка области сканирования документа .....                             | 105 |
| Регулирование устройства автоматической подачи документов<br>(АПД) ..... | 106 |
| Верификационный штамп (для моделей UF-315 и UF-321) .....                | 107 |
| Проверка телефонной линии .....                                          | 108 |

## 9. Приложение

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Технические характеристики .....                                    | 109 |
| Требования к бумаге для печати.....                                 | 111 |
| Дополнительные комплектующие и расходные материалы.....             | 112 |
| Установка карты дополнительной памяти (для моделей UF-315 и UF-321) | 113 |
| Словарь .....                                                       | 114 |
| ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ.....                                           | 118 |

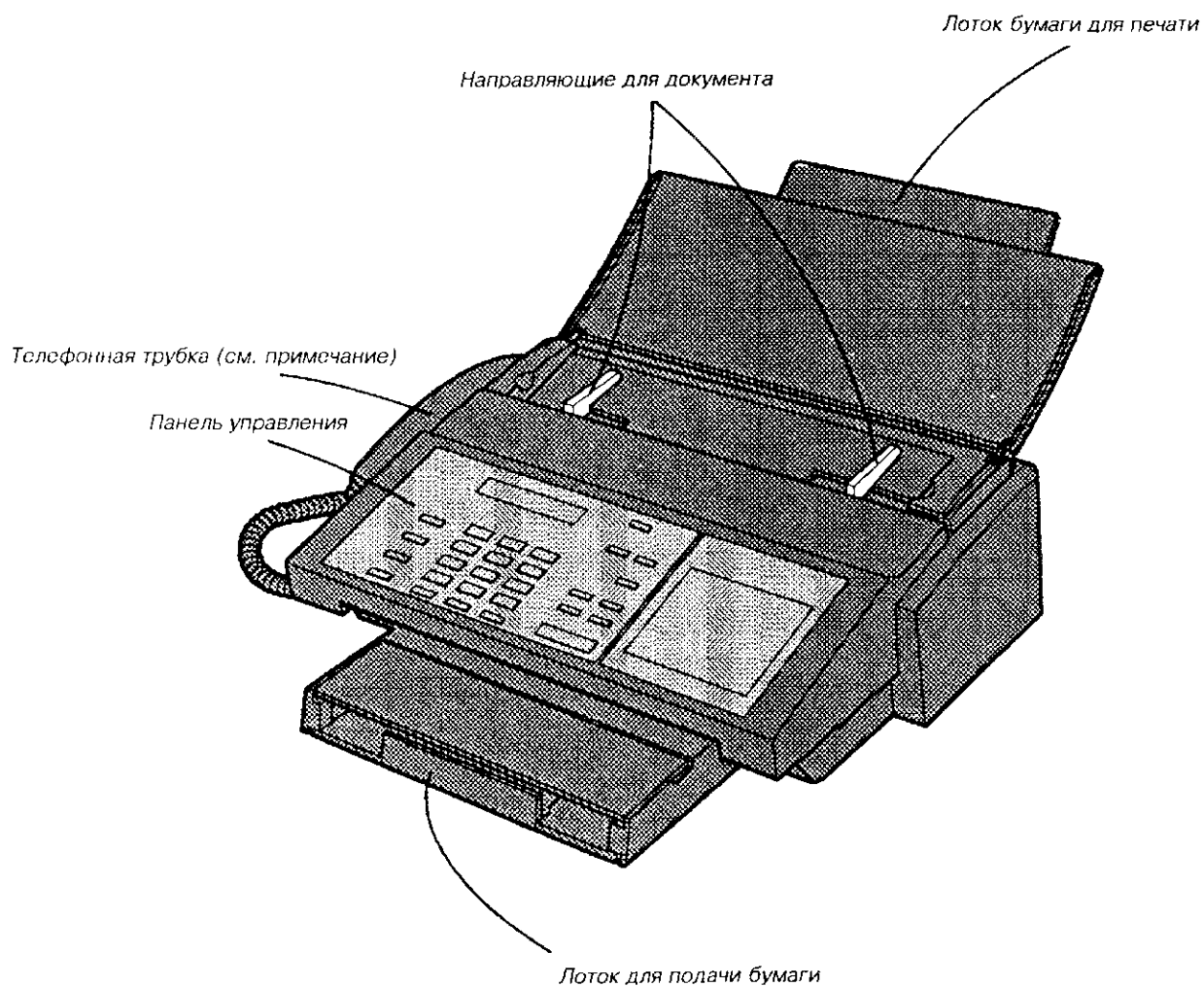
## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Благодарим Вас за приобретение устройства факсимильной связи Panafax UF-305/315/321.

Устройства UF-305/315/321 являются одними из наиболее совершенных настольных моделей факсимильных аппаратов группы Panafax, совместимых со стандартом G3.

Некоторыми из их многочисленных функций являются:

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Печать на обычной бумаге</b>                                 | Благодаря использованию обычной бумаги, Вы легко можете писать на полученных документах ручкой или карандашом. Документы не скручиваются, что облегчает их хранение. Кроме того, обычная бумага не выцветает, что делает ее идеальной для долгосрочного хранения важных документов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Простота технического обслуживания</b>                       | Вся процедура технического обслуживания заключается в замене печатающего картриджа, что делает техническое обслуживание более быстрым и легким по сравнению с техническим обслуживанием других факсимильных устройств для печати на обычной бумаге.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Наличие памяти</b>                                           | Наличие стандартной памяти для хранения изображений позволяет Вам сохранять до 12 обычных страниц в памяти для хранения документов. После печати документов в память, устройство UF-305/315/321 может автоматически посылать их выбранным станциям. Для того чтобы извлечь оригиналы, Вам не нужно ожидать окончания передачи.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Автоматическое переключение режимов телефон/факс</b>         | Устройство UF-305/315/321 различает входящий звонок факсимильной связи и "голосовой" звонок и автоматически переходит в режим приема документа или включает сигнал вызова, звучащий до тех пор, пока Вы не поднимите телефонную трубку. При наличии устройства UF-305/315/321 Вам не требуется отдельная телефонная линия для факсимильной связи. (Примечание: в некоторых странах эта возможность недоступна ввиду действующих в этих странах нормативных положений).                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Интерфейс ТА</b>                                             | К устройству UF-305/315/321 может быть подключен телефонный автоответчик (ТА). Устройство UF-305/315/321 автоматически определяет, является ли вызывающий звонок сигналом факсимильной или голосовой связи. Если вызывающий звонок является сигналом факсимильной связи, то устройство UF-305/315/321 переходит в режим приема факсимильного сообщения. Если сигнал факсимильной связи не обнаружен, устройство UF-305/315/321 продолжает работу в режиме интерфейса ТА с тем, чтобы звонящий мог оставить сообщение. (Примечание: в некоторых странах эта возможность недоступна ввиду действующих в этих странах нормативных положений).                                                                                                    |
| <b>Супершкала градаций серого Panasonic, имеющая 64 оттенка</b> | Устройство UF-305/315/321 может работать в режиме с супершкалой градаций серого, имеющей 64 оттенка, и использующей технологию Error Diffusion (технология устранения ошибок). Переключение в этот режим гарантирует четкую и реалистичную передачу фотографий и текста, брошюр и иллюстраций.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Суперсглаживание Panasonic</b>                               | Чтобы улучшить качество печати факсимильных сообщений обычного типа, в устройстве UF-305/315/321 применена новая более совершенная технология обработки изображений, применяющая сглаживание округлых краев символов для получения высококачественного документа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Избирательный прием</b>                                      | Для предотвращения приема нежелательных факсимильных сообщений идентификационный номер передающего устройства сравнивается с телефонным номером, хранящимся в памяти встроенного устройства автоматического набора номера.<br><br>После небольшой практики каждый сможет освоить эти наиболее широко используемые возможности устройств UF-305/315/321.<br><br>Данное руководство пользователя поможет Вам быстро и легко освоить Ваше устройство факсимильной связи UF-305/315/321. В содержании указано, где найти описание каждой функции. Несмотря на то, что мы рекомендуем Вам кратко ознакомиться со всеми разделами, фактически для работы Вам необходимо изучить только те разделы, в которых описываются используемые Вами функции. |



**! Примечание:** В некоторых странах телефонная трубка может не поставляться, ввиду технических требований или нормативных положений, действующих в этих странах.

# Панель управления (для модели DF-3151)

|                                               |                                                                                                                                                                                                            |                                             |                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ORIGINAL</b><br><input type="checkbox"/>   | Используется для установки режима "нормального", "светлого" или "темного" оригинала (см. с. 43). Кроме того, клавиша служит для управления движением курсора (<) влево по записанным числам и символам     | <b>HALFTONE</b><br><input type="checkbox"/> | Применяется для выбора режима ("выключено", "качественный", "быстрый") полутоновой печати документов (см. с. 44). Кроме того, используется для: Подтверждения ввода номера станции при многостанционной передаче<br>Выбора функций |
| <b>RESOLUTION</b><br><input type="checkbox"/> | Используется для установки режима стандартной, точной, или суперточной разрешающей способности (см. с. 43). Кроме того, служит для управления движением курсора (<) вправо по записанным числам и символам | <b>STAMP</b><br><input type="checkbox"/>    | Используется для включения и выключения режима печати верификационного штампа (см. с. 44). Кроме того, используется для: Подтверждения ввода номера станции при многостанционной передаче<br>Выбора функций                        |

**Жидкокристаллический дисплей**  
Отображает дату и время или текущую операцию

|                                                                                  |                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>1 2 3</div> <div>4 5 6</div> <div>7 8 9</div> <div>* 0 #</div> </div> | Используется для набора номера вручную, печати телефонных номеров и выбора функций.                                                                              |
| <b>ТОНЕ</b><br><input type="checkbox"/>                                          | При работе в режиме импульсного набора номера используется для временного переключения режима набора номера на тональный.                                        |
| <input type="checkbox"/> * <b>and</b> <input type="checkbox"/> #                 | Используется для подтверждения выбора текущих режимов передачи (таких, как номер страницы, идентификационный номер, набираемый телефонный номер) во время связи. |
| <b>PAUSE/REDIAL</b><br><input type="checkbox"/>                                  | Используется для ввода паузы при записи или наборе телефонного номера и для повторного набора последнего введенного номера (см. с. 56).                          |
| <b>ABBR</b><br><input type="checkbox"/>                                          | Используется для перехода в режим ускоренного набора (см. с. 49 и 53).                                                                                           |
| <b>FLASH</b><br><input type="checkbox"/>                                         | Используется для доступа к некоторым функциям Вашей телефонной линии типа PBX (учрежденческой телефонной станции с исходящей и входящей связью).                 |

Panasonic

DARK ☐ ORIGINAL  
LIGHT ☐

S-FINE ☐ RESOLUTION  
FINE ☐

FAST ☐ HALFTONE  
QUALITY ☐

☐ STAMP

1 2 3

4 5 6

7 8 9

ТОНЕ  
☐

PAUSE/REDIAL  
☐

ABBR  
☐

FLASH  
☐

|                                             |                                                                                                                             |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>STOP</b><br><input type="checkbox"/>     | Используется для отмены выполнения операций. При нажатии на эту клавишу устройство переходит в режим ожидания.              |
| <b>TEL/DIAL</b><br><input type="checkbox"/> | Применяется для набора номера при лежащей трубке или для выдачи запроса на голосовой контакт (см. с. 46 и 66).              |
| <b>CLEAR</b><br><input type="checkbox"/>    | Используется для стирания ранее введенных данных. Кроме того, применяется для регулирования громкости динамика (см. с. 25). |

MONITOR VOL

# Панель управления [для модели УГ-305]

- RCV MODE** ☐ Используется для выбора контролируемого и неконтролируемого режима (см. с. 57)
- MEMORY** ☐ Используется для выбора режима передачи с использованием памяти или прямой передачи с использованием АГД (см. с. 45-55)
- FUNCTION** ☐ Используется для выбора функций и подфункций и их включения (см. с. 14)

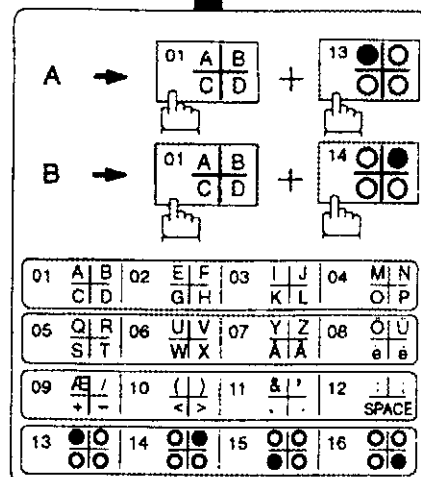
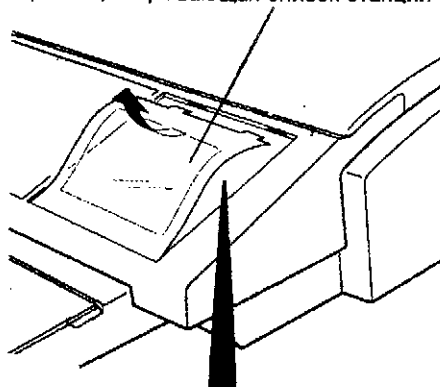
Клавиши для набора номера одним нажатием (01-16)

Используются для набора номера одним нажатием (см. с. 48 и 52)

**Символьные клавиши**

Клавиши набора номера одним нажатием используются также в качестве клавиш ввода букв и символов для занесения в память аппарата Вашего логотипа и названия станции. Схема расположения символов находится на панели под крышкой, закрывающей список станций.

Крышка, закрывающая список станций



- STOP** ☐ Используется для отмены выполнения операций. При нажатии на эту клавишу устройство переходит в режим ожидания.
- TEL/DIAL** ☐ Применяется для набора номера при лежащей трубке или для выдачи запроса на голосовой контакт (см. с. 46 и 66).
- CLEAR** ☐ Используется для стирания ранее введенных данных. Кроме того, применяется для регулирования громкости динамика (см. с. 25).
- MONITOR VOL** ☐ **SET** ☐ **COPY** ☐
- START** ☐ Используется для подачи команды на выполнение операций.

Используется для настройки работы устройства. Кроме того, применяется для регулирования громкости динамика (см. с. 25).

Используется для получения фотокопий (см. с. 65).

Используется для подачи команды на выполнение операций.

# Панель управления (для модели UF-321)

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ORIGINAL</b></p> <p><input type="checkbox"/></p>   | <p>Используется для установки режима "нормального", "светлого" или "темного" оригинала (см. с. 43). Кроме того, клавиша служит для управления движением курсора (&lt;) влево по записанным числам и символам</p>     | <p><b>HALFTONE</b></p> <p><input type="checkbox"/></p> | <p>Применяется для выбора режима ("выключено", "качественный", "быстрый") полутоновой печати документов (см. с. 44). Кроме того, используется для:</p> <p>Подтверждения ввода номера станции при многостанционной передаче</p> <p>Выбора функций</p> |
| <p><b>RESOLUTION</b></p> <p><input type="checkbox"/></p> | <p>Используется для установки режима стандартной, точной, или суперточной разрешающей способности (см. с. 43). Кроме того, служит для управления движением курсора (&lt;) вправо по записанным числам и символам</p> | <p><input type="checkbox"/></p>                        | <p>Используется для:</p> <p>Подтверждения ввода номера станции при многостанционной передаче</p> <p>Выбора функций</p>                                                                                                                               |

Жидкокристаллический дисплей  
Отображает дату и время или текущую операцию

|                                                                            |                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 2 3</p> <p>4 5 6</p> <p>7 8 9</p> <p>* 0 #</p>                        | <p>Используется для набора номера вручную, печати телефонных номеров и выбора функций.</p>                                                                              |
| <p><b>ТОНЕ</b></p> <p><input type="checkbox"/></p>                         | <p>При работе в режиме импульсного набора номера используется для временного переключения режима набора номера на тональный.</p>                                        |
| <p><input type="checkbox"/></p> <p>and</p> <p><input type="checkbox"/></p> | <p>Используется для подтверждения выбора текущих режимов передачи (таких, как номер страницы, идентификационный номер, набираемый телефонный номер) во время связи.</p> |
| <p><b>PAUSE/REDIAL</b></p> <p><input type="checkbox"/></p>                 | <p>Используется для ввода паузы при записи или наборе телефонного номера и для повторного набора последнего введенного номера (см. с. 56).</p>                          |
| <p><b>ABBR</b></p> <p><input type="checkbox"/></p>                         | <p>Используется для перехода в режим ускоренного набора (см. с. 49 и 53).</p>                                                                                           |
| <p><b>FLASH</b></p> <p><input type="checkbox"/></p>                        | <p>Используется для доступа к некоторым функциям Вашей телефонной линии типа PBX (учрежденческой телефонной станции с исходящей и входящей связью).</p>                 |

Panasonic

DARK ☐

LIGHT ☐

**ORIGINAL**

☐

S-FINE ☐

FINE ☐

**RESOLUTION**

☐

FAST ☐

QUALITY ☐

**HALFTONE**

☐

**STAMP**

☐

1 2 3

4 5 6

7 8 9

ТОНЕ

\* 0 #

PAUSE/REDIAL

ABBR

FLASH

# Панель управления [для модели UF-315]

RCV MODE

Используется для выбора контролируемого и неконтролируемого режима (см. с. 57)

MEMORY

Используется для выбора режима передачи с использованием памяти или прямой передачи с использованием АГД (см. с. 45-55)

FUNCTION

Используется для выбора функций и подфункций и их включения (см. с. 14)

RCV MODE

ATTENDED

UNATTENDED

MEMORY

FUNCTION

STOP

CLEAR

TELDIAL

SET

COPY

START

MONITOR VOL

SET

L

COPY

START

Используется для настройки работы устройства. Кроме того, применяется для регулирования громкости динамика (см. с. 25).

Используется для получения фотокопий (см. с. 65).

Используется для подачи команды на выполнение операций.

Клавиши для набора номера нажатием одной клавиши (01-24)

Используются для набора номера нажатием одной клавиши (см. с. 48 и 52)

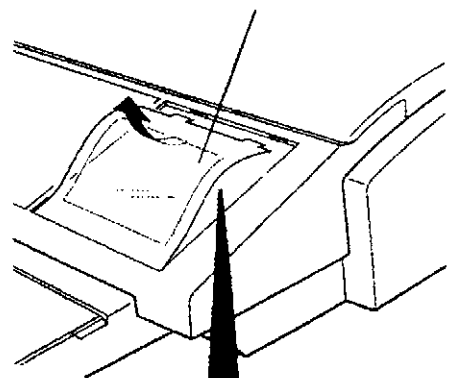
Программируемые клавиши (P1-P4)

Используются для записи длинных процедур по набору номера и для группового набора номеров (см. с. 71-76).

Символьные клавиши

Клавиши набора номера одним нажатием и программируемые клавиши используются также в качестве клавиш ввода букв и символов для занесения в память аппарата Вашего логотипа и названия станции. Схема расположения символов находится на панели под крышкой, закрывающей список станций.

Крышка, закрывающая список станций



|          |          |          |                |
|----------|----------|----------|----------------|
| 01 A / A | 02 A / B | 03 O / C | 04 U / D       |
| 05 e / E | 06 e / F | 07 / / G | 08 A / H       |
| 09 / / I | 10 / / J | 11 / / K | 12 / / L       |
| 13 / / M | 14 / / N | 15 + / O | 16 - / P       |
| 17 & / Q | 18 ( / R | 19 ) / S | 20 < / T       |
| 21 > / U | 22 ' / V | 23 , / W | 24 . / X       |
| P1 : / Y | P2 : / Z | P3 SPACE | P4 UPPER LOWER |

Примечание: После переключения клавиш набора номера одним нажатием в режим ввода символов (для записи Вашего логотипа и названий станции), используйте клавишу UPPER/LOWER для переключения между режимами ввода строчных и прописных букв.

# Панель управления (для модели UF-321)

- RCV MODE** ☐ ☐ Используется для выбора контролируемого и неконтролируемого режима (см. с. 57)
- MEMORY** ☐ ☐ Используется для выбора режима передачи с использованием памяти или прямой передачи с использованием АГД (см. с. 45-55)
- FUNCTION** ☐ ☐ Используется для выбора функций и подфункций и их включения (см. с. 14)

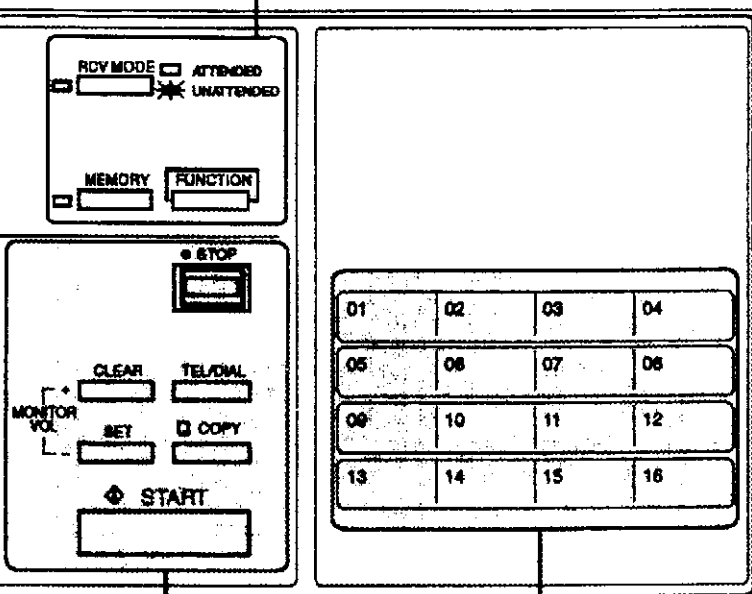
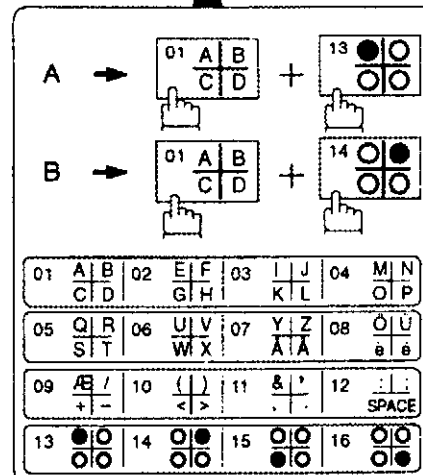
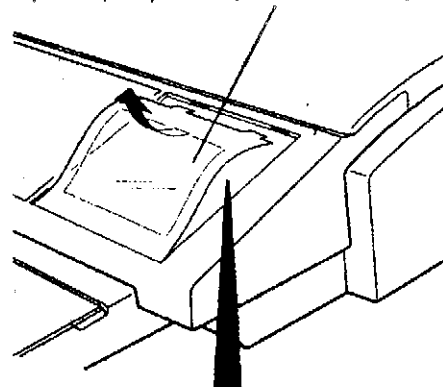
**Кнопки для набора номера одним нажатием (01-16)**

Используются для набора номера одним нажатием (см. с. 48 и 52)

**Символьные клавиши**

Клавиши набора номера одним нажатием используются также в качестве клавиш ввода букв и символов для занесения в память аппарата Вашего логотипа и названия станции. Схема расположения символов находится на панели под крышкой, закрывающей список станций.

Крышка, закрывающая список станций

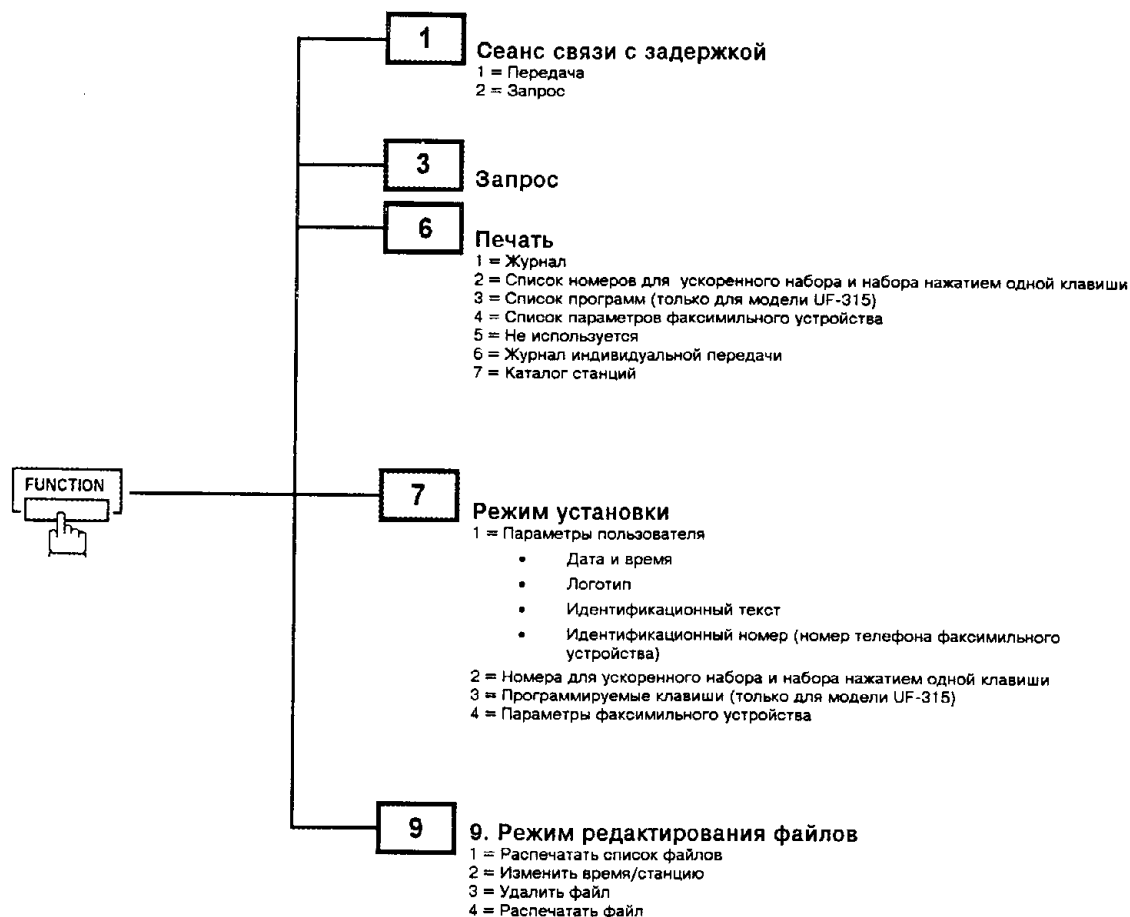


- STOP** ☐ ☐ Используется для отмены выполнения операций. При нажатии на эту клавишу устройство переходит в режим ожидания.
- TEL/DIAL** ☐ ☐ Применяется для набора номера при лежащей трубке или для выдачи запроса на голосовой контакт (см. с. 46 и 66).
- CLEAR** ☐ ☐ Используется для стирания ранее введенных данных. Кроме того, применяется для регулирования громкости динамика (см. с. 25).

- MONITOR VOL** ☐ ☐ **SET** ☐ ☐ Используется для настройки работы устройства. Кроме того, применяется для регулирования громкости динамика (см. с. 25).
- ☐ ☐ **COPY** ☐ ☐ Используется для получения фотокопий (см. с. 65).

- START** ☐ ☐ Используется для подачи команды на выполнение операций.

Любая функция может быть выполнена посредством нажатия клавиши FUNCTION (ФУНКЦИЯ), после чего следует ввести номер функции. Другим способом выполнения какой-либо функции является многократное нажатие клавиш прокрутки  $\wedge$  и  $\vee$  до появления на дисплее номера требуемой функции.



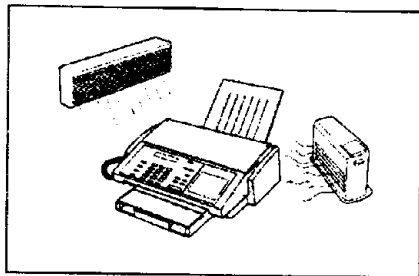
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Этот символ обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.

- Для предотвращения возгорания или поражения током не допускайте попадания на данный продукт атмосферных осадков; не допускайте воздействие на него влаги.
- Для уменьшения вероятности поражения электрическим током и повреждения устройства, необходимо его заземлить надлежащим образом.
- При работе розетка сетевого питания должна находиться вблизи данного устройства, и к ней должен иметься свободный доступ.
- Перед подключением телефонного кабеля подключите сетевой шнур к сети питания. Перед отключением сетевого шнура от розетки следует отключить телефонный кабель.
- Данное устройство должно быть немедленно отключено при появлении механических повреждений, открывающих доступ к внутренним частям устройства во время его нормального использования. В этом случае необходимо произвести ремонт устройства или отказаться от его применения.
- При повреждении сетевого шнура и/или телефонного кабеля устройства, необходимо заменить их на специальные шнуры (кабели), поставляемые авторизованными техническими службами Panasonic.

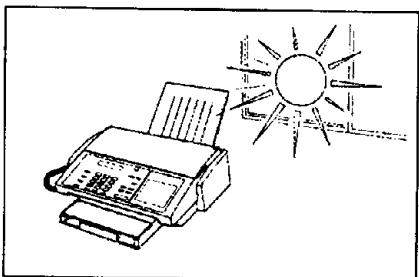
### ОСТОРОЖНО

- 1 При приближении грозы мы рекомендуем Вам:  
(1) Отсоединить кабель телефонной линии от телефонного гнезда.  
(2) Отключить питание и отсоединить сетевой шнур от розетки сетевого питания.
- 2 Данное оборудование может не обеспечивать эффективного переключения звонка с или на телефон, подключенный к той же линии.
- 3 Использование данного устройства на одной линии с телефонами и другим оборудованием со звуковым оповещением или автоматическим распознаванием поступающего звонка может привести к искажению звукового сигнала вызова, а также привести к ложному срабатыванию детектора входных звонков. При возникновении подобной проблемы пользователю нет необходимости обращаться в службу устранения неисправностей телефонной компании.

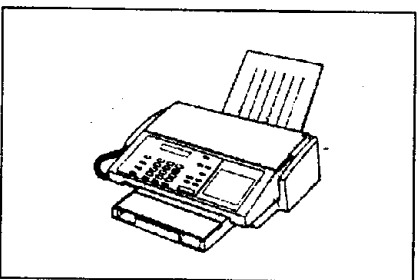
**ОСТОРОЖНО** Этот символ обозначает опасность, которая может привести к незначительным травмам или повреждению устройства.



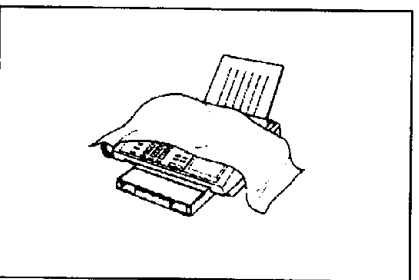
Не устанавливайте устройство около нагревательных приборов и кондиционеров воздуха.



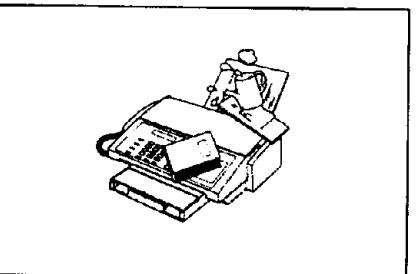
Не допускайте попадания на устройство прямых солнечных лучей.



Устанавливайте устройство на ровной поверхности, оставляя по крайней мере 10 см свободного пространства между аппаратом и другими объектами.

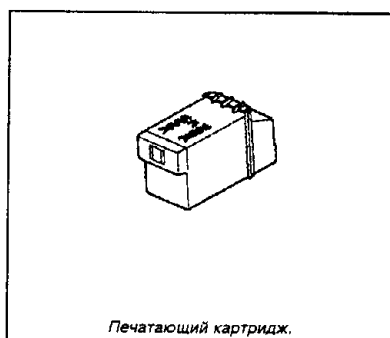
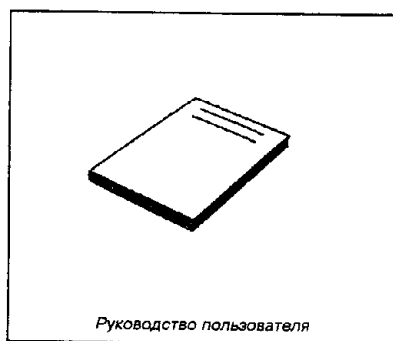
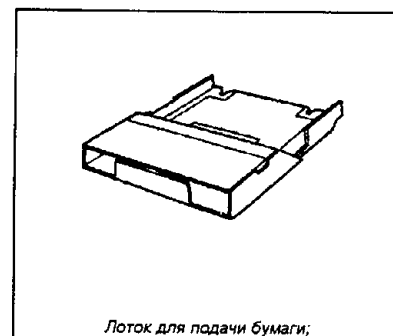
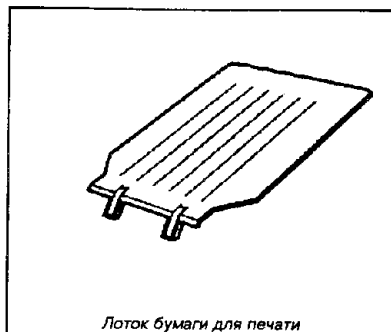


Не закрывайте вентиляционные отверстия.

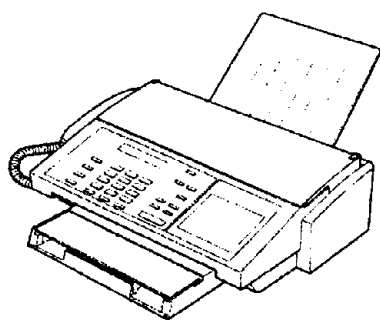


Не ставьте на устройство тяжелые предметы и не проливайте на него жидкости.

Распакуйте коробку и проверьте наличие всех показанных на рисунках комплектующих.



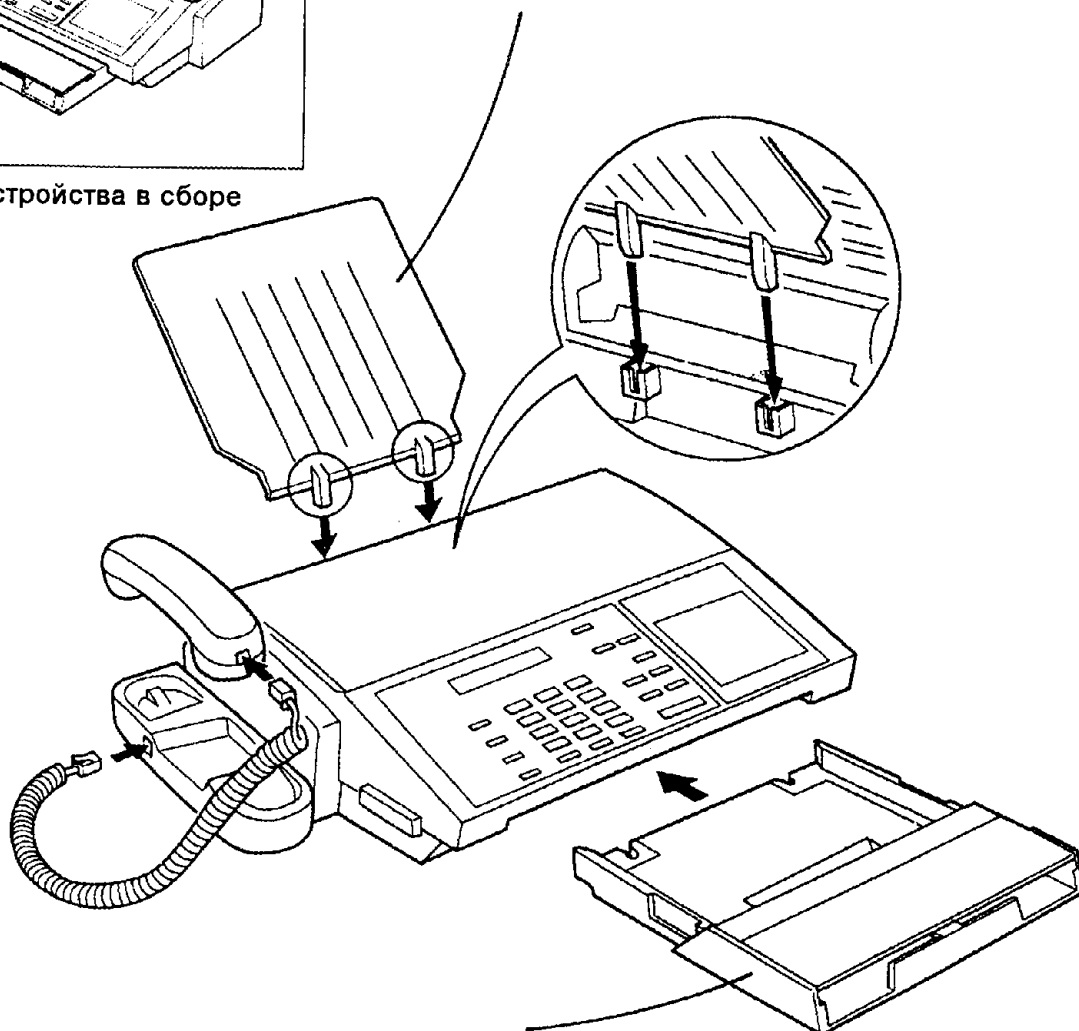
**! Примечание:** Для некоторых стран эти комплектующие не включены в комплект поставки, ввиду действующих в стране нормативных положений и технических требований.



Вид устройства в сборе

## Лоток бумаги для печати

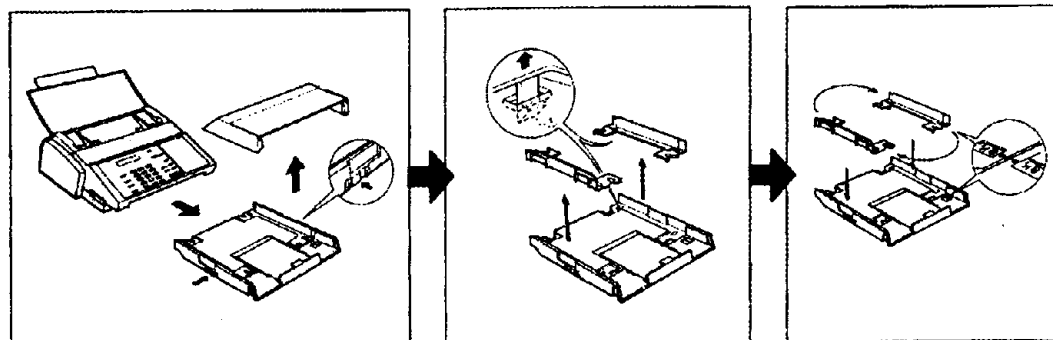
Установите выступы лотка бумаги для печати в отверстия квадратного сечения, расположенные на задней стенке факсимильного аппарата.



## Лоток для подачи бумаги

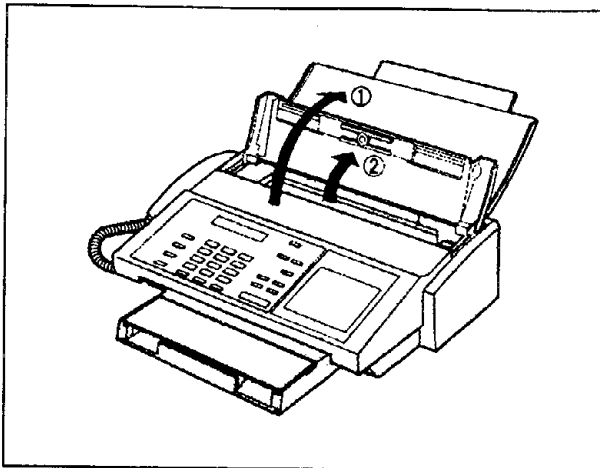
Вставьте лоток для подачи бумаги в гнездо на передней части факсимильного аппарата.

**! Примечание:** Если Вы хотите использовать бумагу размеров Лetter/Лигал, то Вам требуется изменить положение направляющих, задающих ширину бумаги, так, как это показано ниже.



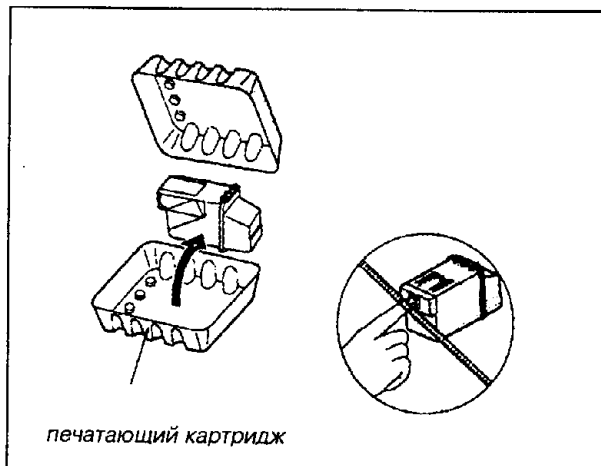
## Установка печатающего картриджа

1



- 1 Откройте лоток для документов
- 2 Откройте крышку печатающего устройства

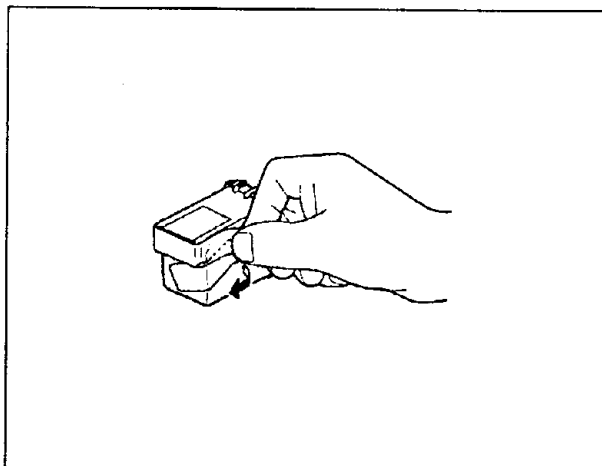
2



Откройте контейнер, в котором размещен печатающий картридж. Возьмите печатающий картридж за зеленую часть и выньте его из контейнера.

Избегайте прикосновения к медной "ленте", расположенной на передней кромке печатающего картриджа. Следите за тем, чтобы медная "лента" не касалась каких-либо поверхностей.

3

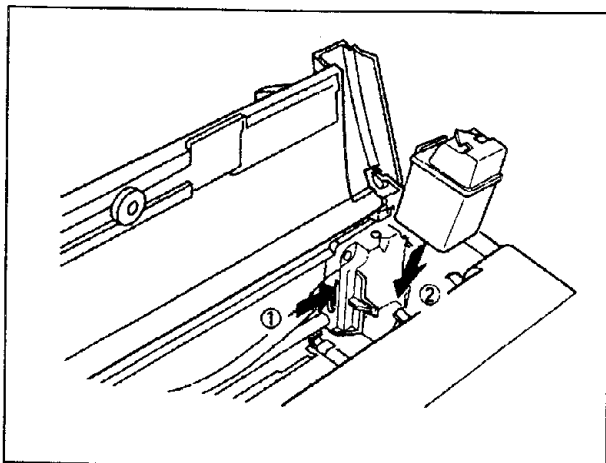


Аккуратно удалите защитные ленты с передней части печатающего картриджа.

**ОСТОРОЖНО** При попадании внутрь чернила, содержащиеся в печатающем картридже, могут представить опасность для здоровья детей. Держите новые и использованные картриджи в недоступном для детей месте. Немедленно выбрасывайте использованные картриджи.

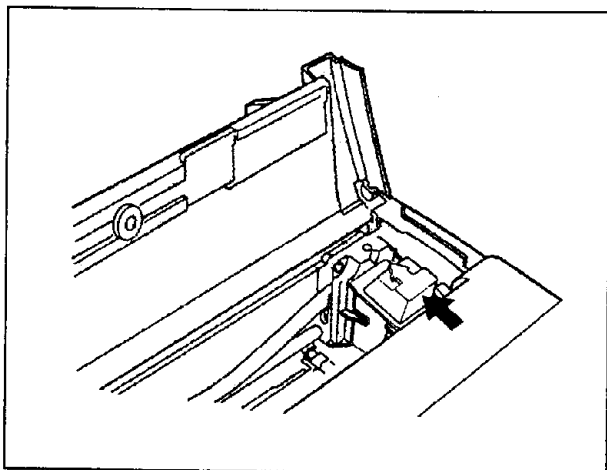
## Установка печатающего картриджа

4



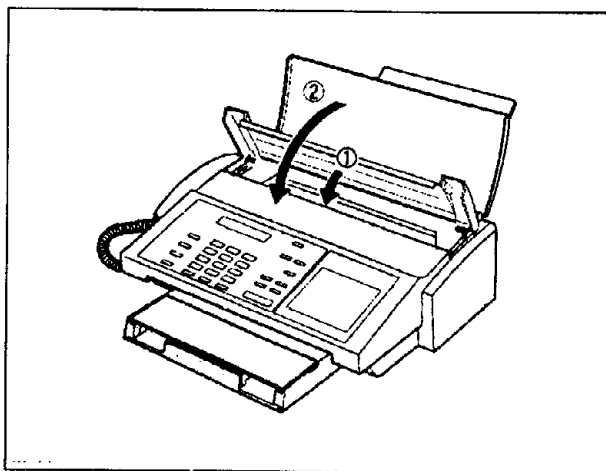
1. Переместите держатель печатающего картриджа до упора вправо.
2. Вставьте печатающий картридж в держатель так, чтобы зеленая стрелка в верхней части картриджа указывала на зеленую отметку, нанесенную в верхней части держателя.

5



Установите картридж в держателе, нажав на него до щелчка.

6



1. Закройте крышку печатающего устройства.
2. Закройте лоток для документов.

## Требования к бумаге

Как правило, использование большинства сортов документной бумаги дает отличные результаты. Очень хорошие результаты дает также применение большинства сортов бумаги для получения фотокопий. В продаже имеется большое число сортов обычной бумаги и бумаги с водяными знаками. Мы рекомендуем Вам пробовать различные сорта бумаги до тех пор, пока Вы не выберете подходящий. Для получения детальных сведений о характеристиках рекомендованной бумаги см. с. 111.

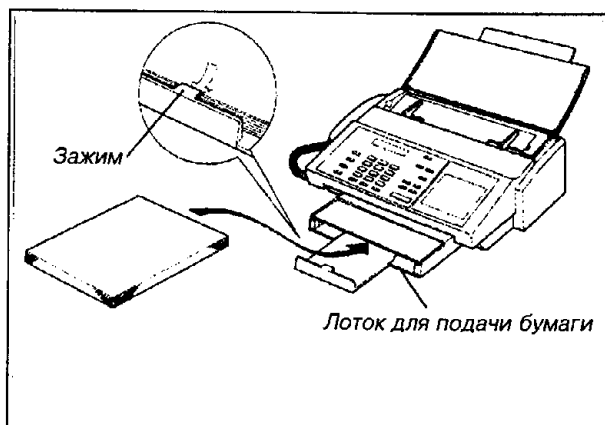
## Как загрузить бумагу для печати

1



Выдвиньте удлинитель лотка для бумаги.

2



Аккуратно вставьте пачку листов толщиной около 12 мм (приблизительно 100 листов бумаги) в лоток для подачи бумаги.

**Осторожно:** Убедитесь, что пачка бумаги не выступает за зажим удлинителя лотка для бумаги.

3



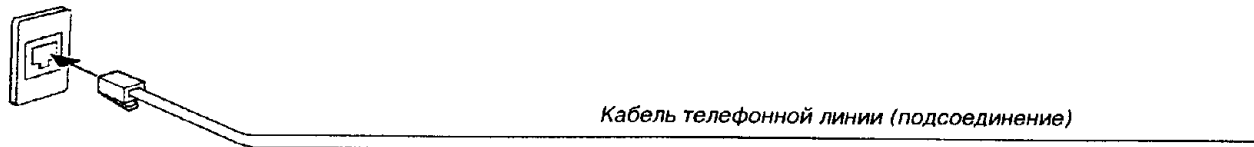
Закрепите бумагу, задвинув удлинитель лотка для бумаги.

- ! Примечания:**
1. Текущая установка параметра № 23 (Размер бумаги для печати) должна соответствовать ширине загруженной Вами бумаги (см. с. 39).
  2. Не добавляйте бумагу во время печати.

## Подключение кабеля телефонной линии и сетевого шнура

### ● □ Кабель телефонной линии

Воткните один конец кабеля телефонной линии в телефонное гнездо, установленное телефонной компанией, а другой конец - в гнездо LINE, расположенное в задней части факсимильного аппарата.



### ● □ Сетевой шнур

Воткните сетевой шнур в обычную розетку сети переменного тока.

Предупреждение: Данное устройство должно быть надлежащим образом заземлено.



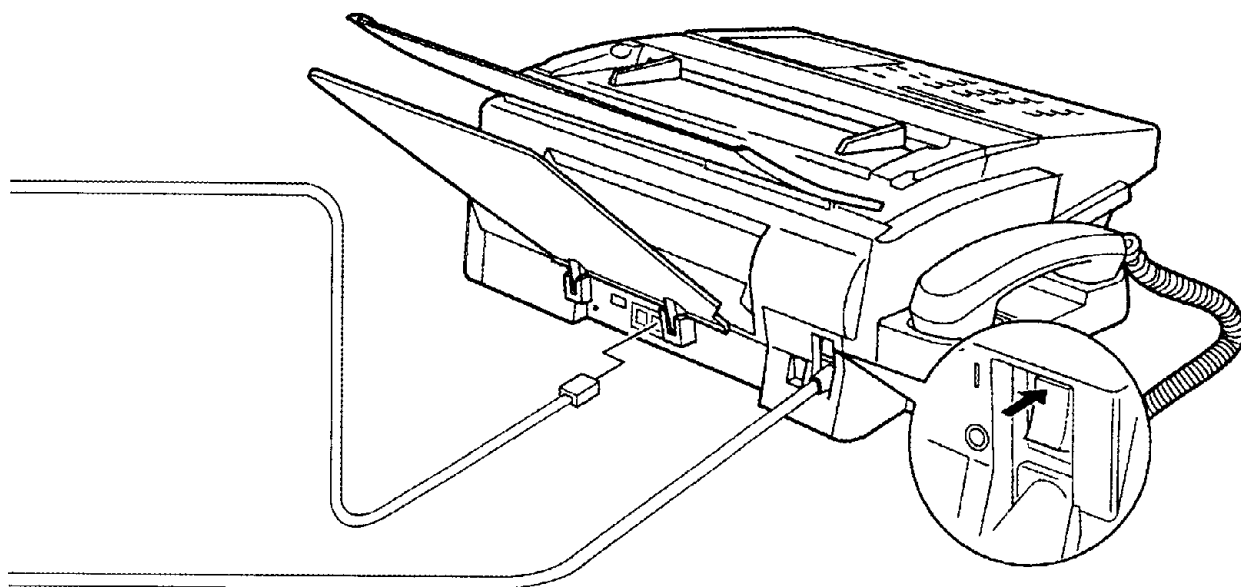
### ! Примечания:

1. Ваш факсимильный аппарат потребляет небольшое количество энергии, и Вам нет необходимости выключать его. При отключении питания на слишком большой период времени содержимое памяти теряется.
2. В факсимильных устройствах UF-305/315/321 имеется аккумулятор, позволяющий сохранять параметры устройства в течении 10 дней.
3. Для полной зарядки встроенного аккумулятора требуется 48 часов.

## Подключение кабеля телефонной линии и сетевого шнура

### ● □ Выключатель питания

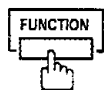
После подключения всех кабелей включите устройство, нажав на клавишу выключателя питания.



## Установка режима набора номера (тональный или импульсный)

В зависимости от типа телефонной линии, к которой Вы подключены, Ваш факсимильный аппарат может использовать один из двух режимов набора номера - тональный (Tone) или импульсный (Pulse). При необходимости смены режима набора номера, выполните описанные ниже действия:

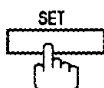
1



SET MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ и v

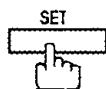
2



FAX PARAMETER (01-53)

No. = ■

3



06 DIALLING METHOD

2: TONE

4



для импульсного режима

06 DIALLING METHOD

1: PULSE

или

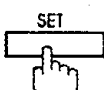


2 для тонального режима

06 DIALLING METHOD

2: TONE

5



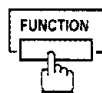
Для удобства работы с передаваемыми и принимаемыми документами Ваш факсимильный аппарат имеет несколько базовых настроек (параметров, устанавливаемых пользователем). Например, встроенные часы отображают текущую дату и время, а Ваш логотип и идентификационный номер помогают адресату идентифицировать Вас при передаче и приеме документов.

В случае возникновения неисправности сети питания, встроенный аккумулятор обеспечит хранение этой информации в течении 10 дней (при полной зарядке).

## Установка даты и времени

В режиме ожидания дисплей отображает текущие дату и время. После настройки информация на дисплее в режиме ожидания обновляется автоматически.

1



SET MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ v

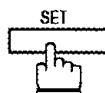
2



1: USER PARAMETERS?

PRESS SET TO SELECT

3



DATE & TIME

1-01-0000 00:00

4

Введите новую дату и время.

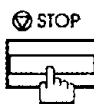
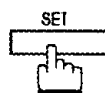
Пример: Дата: 8-е Месяц:  
Декабрь Год: 1995  
Время 15:00

Если Вы сделаете ошибку, используйте клавиши < ORIGINAL и > RESOLUTION для перемещения курсора к неправильно введенной цифре и заново введите требуемую цифру.

DATE & TIME

08-12-1995 15:00

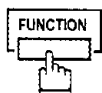
5.



## Настройка Вашего логотипа

Когда Вы посылаете документ, Ваш логотип печатается в верхней части документа принимающей станции. Логотип помогает идентифицировать Вас лицам, получившим Ваш документ.

1



SET MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ v

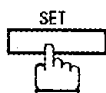
2



1: USER PARAMETERS?

PRESS SET TO SELECT

3



многократно нажимайте до появления на дисплее следующей надписи:

LOGO

4

Используя символьные клавиши (см. с. 11 и 31), введите Ваш логотип (до 25 знаков и цифр).

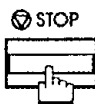
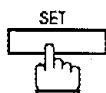
Пример: PANASONIC

Если Вы сделаете ошибку, используйте клавиши < ORIGINAL и > RESOLUTION для перемещения курсора к неправильно введенному символу и заново введите символ. После ввода 19 символов крайние символы на дисплее будут перемещаться влево.

LOGO

PANASONIC

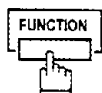
5.



## Задание Вашего идентификационного текста

Если факсимильное устройство, с которым Вы связываетесь, имеет функцию работы с идентификационным текстом, то во время приема и пересылки сообщения Ваш идентификационный текст будет отображен на дисплее принимающего факсимильного устройства, а на Вашем дисплее появится идентификационный текст факсимильного устройства, с которым Вы связываетесь.

1



SET MODE (1-4)  
ENTER No. OR ^ v

2



1: USER PARAMETERS?  
PRESS SET TO SELECT

3



многократно нажимайте до появления на дисплее следующей надписи:

CHARACTER ID

4

Используя символьные клавиши (см. с. 11 и 31), введите Ваш идентификационный текст (до 16 символов).

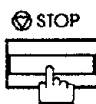
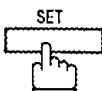
Пример: HEAD клавиша SPACE (ПРОБЕЛ) OFFICE

Если Вы сделаете ошибку, используйте клавиши < ORIGINAL и > RESOLUTION для перемещения курсора к неправильно введенному символу и заново введите символ.

CHARACTER ID

HEAD OFFICE

5.



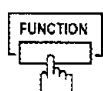
**Примечание:** В идентификационный текст нельзя включать специальные символы **!@#%&\*~.**

## Задание Вашего идентификационного номера (телефонного номера Вашего факсимильного устройства)

Если факсимильное устройство, с которым Вы связываетесь, не имеет функции работы с идентификационным текстом, но имеет функцию работы с идентификационным номером, то во время приема и пересылки Ваш идентификационный номер будет отображен на дисплее этого факсимильного устройства, а на Вашем дисплее появится идентификационный номер факсимильного устройства, с которым Вы связываетесь.

Мы предлагаем Вам использовать в качестве идентификационного номера, который может иметь длину до 20 цифр, телефонный номер Вашего факсимильного аппарата.

1



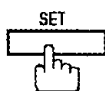
SET MODE (1-4)  
ENTER No. OR ^ v

2



1: USER PARAMETERS?  
PRESS SET TO SELECT

3



многократно нажимайте до появления на дисплее следующей надписи:

ID No. █

4

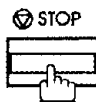
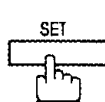
Используя цифровую клавиатуру и клавишу **SPACE** (ПРОБЕЛ), введите Ваш идентификационный номер (до 20 цифр).

Пример: 201 SPACE 555 SPACE 1212

Если Вы сделаете ошибку, нажмите клавишу **CLEAR** (ОЧИСТИТЬ) и заново введите требуемый номер.

ID No.  
201 555 1212

5.



### Примечания:

Вы можете использовать клавишу \* для ввода в начале идентификационного номера символа "+", указывающего на то, что последующая цифра (цифры) являются телефонным кодом Вашей страны.

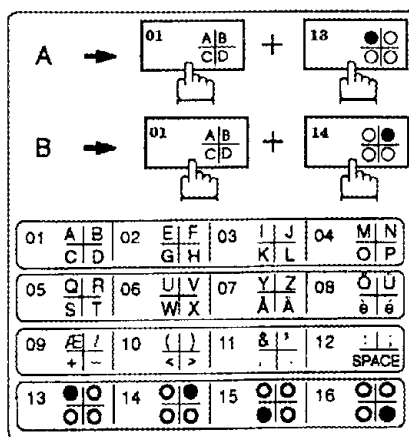
Пример: +1 201 555 1212 +1 для телефонного кода США  
+81 3 111 2345 +1 для телефонного кода Японии

2. В зависимости от действующих в некоторых странах нормативных положений, эта опция может быть недоступна. В этом случае она не отображается на дисплее.

Нижеследующая процедура объясняет порядок ввода символов на моделях UF-305 и UF-321. Процедура ввода символов для модели UF-315 приведена на с. 11.

Клавиши для набора номера нажатием одной клавиши служат также в качестве клавиш ввода букв и символов при записи Вашего логотипа, идентификационного текста и имен станций. Таблица расположения символов напечатана на панели, находящейся под крышкой, закрывающей список станций.

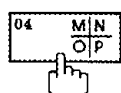
## Символьные клавиши



Далее приведен пример ввода логотипа при помощи символьных клавиш

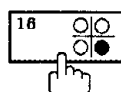
Для ввода в качестве логотипа текста "PANASONIC".

1



для выбора M, N, O или P

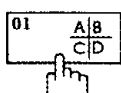
LOGO  
█



для ввода P

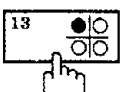
LOGO  
P █

2



для выбора A, B, C или D

LOGO  
P █



для ввода A

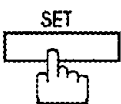
LOGO  
P A █

3

Введите все символы, следуя приведенным выше указаниям.

LOGO  
PANASONIC █

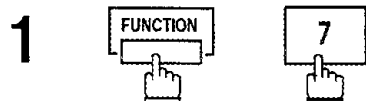
4



## Ввод номеров для ускоренного набора и набора нажатием одной клавиши

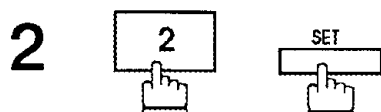
Набор номера нажатием одной клавиши и ускоренный набор номера являются способами быстрого набора полного телефонного номера. Для использования этих способов набора Вы прежде должны занести требуемый телефонный номер в память, используя приведенную ниже процедуру.

Для ввода номера, набирающегося нажатием одной клавиши, выполните следующие действия



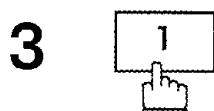
SET MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ и v



1: ONE-TOUCH

2: ABBR. No.



ONE-TOUCH < >

PRESS ONE TOUCH KEY

4 Пример:  
01

ONE-TOUCH <01>. Tel.

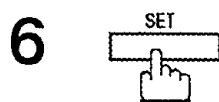
■

5 Введите требуемый телефонный номер (до 36 знаков, включая паузы и пробелы)

Пример: 9 PAUSE 555 SPACE 1234

ONE-TOUCH <01>. TEL.

9-555 1234■



ONE-TOUCH <01>. NAME

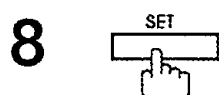
■

7 Введите название станции, используя символьные клавиши (до 15 символов).

Пример: SALES>DEPT.

ONE-TOUCH <01>. NAME

SALES DEPT.■



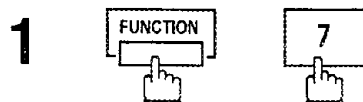
Для ввода следующего телефонного номера повторите шаги 4 - 8. Для возврата в режим ожидания нажмите клавишу STOP.

ONE-TOUCH < >.

PRESS ONE TOUCH KEY

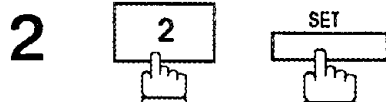
## Индивидуальная настройка Вашего устройства

Для ввода номера ускоренного набора, выполните следующие действия



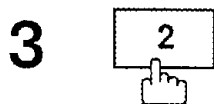
SET MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ и v



1: ONE-TOUCH

2: ABBR. No.



ABBR [ ■ ]

ENTER ABBR. No.

4 Пример: 22 (от 01 до 72 для модели UF-315)  
(от 01 до 34 для моделей UF-305/321)

ABBR [22] TEL.

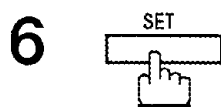
■

5 Введите требуемый телефонный номер (до 36 знаков, включая паузы и пробелы)

Пример: 9 PAUSE 555 SPACE 2345

ABBR [22] TEL.

9-555 2345■



ABBR [22] NAME

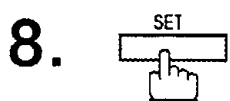
■

7 Введите название станции, используя символные клавиши (до 15 символов).

Пример: ACCOUNTING>DEPT.

ABBR [22] NAME

■ACCOUNTING DEPT.



Для ввода следующего телефонного номера повторите шаги 4 - 8. Для возврата в режим ожидания нажмите клавишу STOP.

ABBR [■ ]

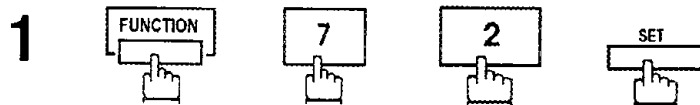
ENTER ABBR. No.

- Примечания.**
1. Если для выхода на внешнюю линию необходимо набирать специальную цифру, то вначале введите эту цифру и нажмите клавишу PAUSE (ПАУЗА). Для отображения паузы на дисплее используется символ переноса "-".
  2. Используйте клавишу > для вставки пробелов между цифрами и облегчения чтения введенного номера.
  3. При неисправности сети питания встроенный аккумулятор обеспечивает хранение номеров, набираемых одной клавишей, и номеров для ускоренного набора в течении 10 дней.
  4. Если Вы используете импульсный (Pulse) режим набора номера и хотите во время набора номера изменить режим набора на тональный, то используйте клавишу TONE (ТОНАЛЬНЫЙ). Нажатие этой клавиши обозначается на дисплее символом "/". После того как во время набора встретится символ "/", режим набора номера будет изменен с импульсного на тональный.  
Пример: 9 PAUSE TONE 5551234
  5. Используя клавиши ^ и v на шагах 3 или 4, Вы можете найти свободный номер для использования при ускоренном наборе или наборе нажатием одной клавиши.

## Изменение и стирание номеров для ускоренного набора и набора нажатием одной клавиши

При необходимости изменения или стирания номеров для ускоренного набора и набора нажатием одной клавиши, выполните следующие действия.

Для изменения номера для ускоренного набора или набора нажатием одной клавиши



1: ONE-TOUCH

2: ABBR. No.

- 2 Выберите 1 для изменения номера, набираемого нажатием одной клавиши.  
Выберите 2 для изменения номера ускоренного набора.

Пример: 1

ONE-TOUCH < >.

PRESS ONE TOUCH KEY

Введите номер станции, телефон которой Вы хотите изменить

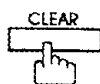
Пример: 01

3

ONE-TOUCH <01>. TEL.

9-555 1234

4



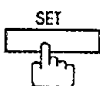
введите новый телефонный номер (см. примечания 1 и 2)

ONE-TOUCH <01>. TEL.

|

Пример: 999 SPACE 3456

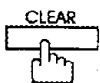
5



ONE-TOUCH <01>. NAME

PANASONIC

6



введите новое название станции (см. примечания 1 и 3)

ONE-TOUCH <01>. NAME

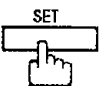
|

Пример: PANAFAX

ONE-TOUCH <01>. NAME

PANAFAX |

7



Для возврата в режим ожидания нажмите клавишу STOP

ONE-TOUCH < >.

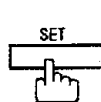
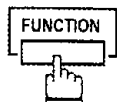
PRESS ONE TOUCH KEY

- Примечания.**
- Используйте клавиши < и > для перемещения курсора, после этого введите правильную цифру вместо неправильной.
  - Используйте клавишу COPY (КОПИРОВАТЬ) для вставки пробела между введенными цифрами. Если длина телефонного номера составляет 36 символов, клавиша COPY не может быть использована.
  - Клавиша COPY не может быть использована для вставки пробела в название станции.
  - Если в настоящее время номер, набираемый нажатием одной клавиши, или номер ускоренного набора используется для зарезервированного сеанса связи, то его установки не могут быть изменены или удалены до окончания сеанса связи. Для изменения или удаления этих установок сначала следует отменить сеанс связи, используя режим редактирования файлов (см. с. 77).

## Индивидуальная настройка Вашего устройства

Для стирания номера ускоренного набора или номера, набираемого нажатием одной клавиши

1



1: ONE-TOUCH

2: ABBR. No.

2

Выберите 1 для удаления номера, набираемого нажатием одной клавишей.  
Выберите 2 для удаления номера ускоренного набора.

Пример: 1

ONE-TOUCH < >

PRESS ONE TOUCH KEY

Введите номер станции, телефон которой Вы хотите стереть

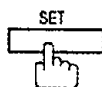
3

Пример: 01

ONE-TOUCH <01>. TEL.

9-555 4567

4



ONE-TOUCH <01>. TEL.

|

5



Для возврата в режим ожидания нажмите клавишу STOP

ONE-TOUCH < >

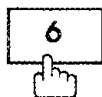
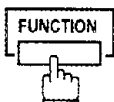
PRESS ONE TOUCH KEY

# Индивидуальная настройка Вашего устройства

## Распечатывание списка номеров

После программирования номера, набираемого нажатием одной клавиши или номера для ускоренного набора, Вы можете распечатать список номеров, включающий в себя первые 10 символов названия каждой станции. Вырежьте список номеров по пунктирным линиям и поместите его на клавиши набора номера одним нажатием под крышкой, закрывающей список номеров. Для распечатывания списка номеров выполните следующие действия.

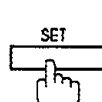
1



PRINT OUT (1-7)

ENTER No. OR ^V

2



Ваш факсимильный аппарат печатает список номеров.

\* PRINTING \*

DIRECTORY SHEET

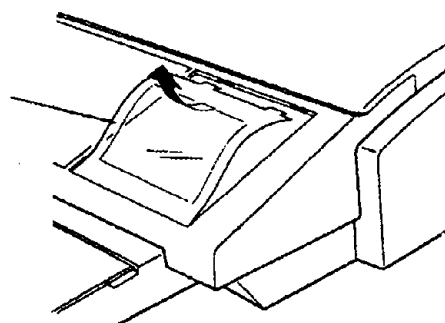
(Ниже приведен пример распечатанного списка для факсимильного устройства UF-315)

| ***** -DIRECTORY SHEET- ***** |           |     |    | DATE 08-DEC-1995 | ***** TIME 15:00 ***** |
|-------------------------------|-----------|-----|----|------------------|------------------------|
| 01                            | 02        | 03  | 04 |                  |                        |
| SALES DEPT                    | ENG. DEPT | ABC |    |                  |                        |
| 05                            | 06        | 07  | 08 |                  |                        |
| 09                            | 10        | 11  | 12 |                  |                        |
| 13                            | 14        | 15  | 16 |                  |                        |
| 17                            | 18        | 19  | 20 |                  |                        |
| 21                            | 22        | 23  | 24 |                  |                        |
| P1                            | P2        | P3  | P4 |                  |                        |
| -PANASONIC                    |           |     |    |                  |                        |
| ***** -HEAD OFFICE            |           |     |    | - *****          | 201 555 1212- *****    |

Штриховая линия



Крышка, закрывающая список номеров.

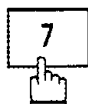
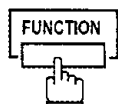


## Индивидуальная настройка Вашего устройства

Ваш факсимильный аппарат имеет ряд настраиваемых параметров. Значения этих параметров, список которых приведен в таблице, установлены на заводе-изготовителе, и Вам нет необходимости менять их. Если Вы хотите внести изменения, внимательно ознакомьтесь с таблицей параметров. Некоторые параметры, такие как разрешающая способность (Resolution), состояние оригинала (Original) и пометка верификационным штампом (Stamp), могут быть временно изменены при помощи простой комбинации клавиш непосредственно перед осуществлением передачи. Однако после окончания передачи значения этих параметров возвращаются к ранее заданным. Другие параметры могут быть изменены только при помощи описанной ниже процедуры.

### Установка параметров факсимильного устройства

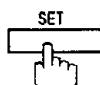
1



SET MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ v

2



FAX PARAMETER (01-53)

No. =

3

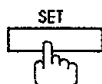
Введите номер параметра факса из таблицы параметров (см. с. 38-40)

Пример: 01 для параметра ORIGINAL (СОСТОЯНИЕ ОРИГИНАЛА)

FAX PARAMETER (01-53)

No. = 01

4



Введите новое значение

01 ORIGINAL

1. NORMAL

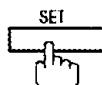
5

Пример: 2 для установки светлого оригинала (LIGHT)

01 ORIGINAL

2. LIGHT

6



Для установки другого параметра нажмите CLEAR (ОЧИСТИТЬ) для возврата к шагу 3. Для возврата в режим ожидания нажмите клавишу STOP.

02. RESOLUTION

1. STANDARD

#### Примечание:

1. Для последовательной смены параметров факса в шагах 2 и 4 используйте клавиши ^ и v.
2. Для распечатывания списка параметров факса обратитесь к с. 92.
3. При неисправности сети питания встроенный аккумулятор обеспечит хранение установок параметров факса в течении 10 дней (при полной зарядке).

Таблица параметров факсимильного устройства

| №  | Параметр                                                                            | Номер устано<br>вки | Установка                                    | Комментарии                                                                                                                                                                                                        |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 | ORIGINAL<br>(Состояние оригинала)                                                   | 1                   | Normal<br>(Нормальный)                       | Установка исходного состояния клавиши ORIGINAL<br>(СОСТОЯНИЕ ОРИГИНАЛА)                                                                                                                                            |
|    |                                                                                     | 2                   | Light<br>(Светлый)                           |                                                                                                                                                                                                                    |
|    |                                                                                     | 3                   | Dark<br>(Темный)                             |                                                                                                                                                                                                                    |
| 02 | RESOLUTION<br>(Разрешающая<br>способность)                                          | 1                   | Standard<br>(Стандартная)                    | Установка исходного состояния клавиши<br>RESOLUTION (РАЗРЕШАЮЩАЯ СПОСОБНОСТЬ)                                                                                                                                      |
|    |                                                                                     | 2                   | Fine<br>(Хорошая)                            |                                                                                                                                                                                                                    |
|    |                                                                                     | 3                   | S-Fine<br>(Отличная)                         |                                                                                                                                                                                                                    |
| 04 | STAMP<br>(Верификационный<br>штамп)                                                 | 1                   | Off<br>(Выключено)                           | Установка исходного состояния клавиши STAMP<br>(ШТАМП). Для включения функции установки<br>верификационного штампа на хранящихся в памяти<br>документах<br>(см. параметр факса № 28).                              |
|    |                                                                                     | 2                   | On<br>(Включено)                             |                                                                                                                                                                                                                    |
| 05 | MEMORY<br>(Память)                                                                  | 1                   | Off<br>(Выключено)                           | Установка исходного состояния клавиши MEMORY<br>(ПАМЯТЬ).                                                                                                                                                          |
|    |                                                                                     | 2                   | On<br>(Включено)                             |                                                                                                                                                                                                                    |
| 06 | DIALING METHOD<br>(Режим набора)                                                    | 1                   | Pulse<br>(Импульсный)                        | Установка режима набора номера                                                                                                                                                                                     |
|    |                                                                                     | 2                   | Tone<br>(Тональный)                          |                                                                                                                                                                                                                    |
| 07 | HEADER PRINT<br>(Печать шапки<br>документа)                                         | 1                   | Inside<br>(Внутри)                           | Выбор позиции для печати шапки документа<br>Inside: внутри области копии TX<br>Outside: снаружи области копии TX<br>No Print: не печатать шапку документа                                                          |
|    |                                                                                     | 2                   | Outside<br>(Снаружи)                         |                                                                                                                                                                                                                    |
|    |                                                                                     | 3                   | No Print<br>(Не печатать)                    |                                                                                                                                                                                                                    |
| 08 | HEADER FORMAT<br>(Формат шапки<br>документа)                                        | 1                   | Logo, ID No.<br>(Логотип,<br>идентиф. номер) | Выбор формата шапки документа                                                                                                                                                                                      |
|    |                                                                                     | 2                   | From To<br>(От Для)                          |                                                                                                                                                                                                                    |
| 09 | RCV'D TIME PRINT<br>(Печатать время<br>приема)                                      | 1                   | Invalid<br>(Запрещено)                       | Указывает, будет ли Ваш факсимильный аппарат<br>печатать в нижней части каждой страницы дату и<br>время приема, идентификатор другого<br>факсимильного аппарата, масштаб уменьшения и<br>номер страницы.           |
|    |                                                                                     | 2                   | Valid<br>(Разрешено)                         |                                                                                                                                                                                                                    |
| 10 | KEY/BUZZER VOLUME<br>(Уровень громкости<br>зуммера и сигнала<br>нажатия на клавиши) | 1                   | Off<br>(Выключено)                           | Установка уровня громкости звучания зуммера и<br>сигнала нажатия на клавиши                                                                                                                                        |
|    |                                                                                     | 2                   | Soft<br>(Тихий)                              |                                                                                                                                                                                                                    |
|    |                                                                                     | 3                   | Loud<br>(Громкий)                            |                                                                                                                                                                                                                    |
| 12 | COMM. JOURNAL<br>(Журнал сеансов<br>связи)                                          | 1                   | Off<br>(Выключено)                           | Выбор исходного состояния режима печати журнала<br>сеансов связи<br>Off: Журнал не печатается<br>Always: Журнал печатается всегда<br>Inc. only: Журнал печатается только при неудачном<br>завершении сеанса связи. |
|    |                                                                                     | 2                   | Always<br>(Всегда)                           |                                                                                                                                                                                                                    |
|    |                                                                                     | 3                   | Inc. only<br>(Только при                     |                                                                                                                                                                                                                    |

# Индивидуальная настройка Вашего устройства

| №  | Параметр                                                                              | Номер<br>устано<br>вки | Установка                               | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                       |                        | ошибке)                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 13 | AUTO JOURNAL<br>(Автоматическая печать<br>журнала)                                    | 1                      | Invalid<br>(Запрещена)                  | Указывает, будет ли факсимильное устройство<br>автоматически печатать журнал после проведения<br>каждых очередных 32 сеансов связи.                                                                                                                                     |
|    |                                                                                       | 2                      | Valid<br>(Разрешена)                    |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 15 | ATTENDED MODE<br>(Контролируемый<br>режим)                                            | 1                      | Tel<br>(Телефон)                        | Установка для контролируемого режима работы<br>режима телефона или режима автоматического<br>переключения телефон/факс                                                                                                                                                  |
|    |                                                                                       | 2                      | Fax/Tel SW<br>(телефон/факс)            |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16 | UNATTENDED MODE<br>(Неконтролируемый<br>режим)                                        | 1                      | Fax<br>(Факс)                           | Установка для неконтролируемого режима работы<br>режима факса или режима интерфейса<br>автоответчика.                                                                                                                                                                   |
|    |                                                                                       | 2                      | TAM I/F<br>(Интерфейс<br>автоответчика) |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 18 | OP CALL TIMER<br>(Время подачи<br>сигнала)                                            | 1                      | 20 сек.                                 | Устанавливает время, в течении которого Ваш<br>аппарат сигнализирует о вызывающем голосовом<br>звонке в режиме автоматического переключения<br>телефон/факс (см. с. 59).                                                                                                |
|    |                                                                                       | 2                      | 30 сек.                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    |                                                                                       | 3                      | 40 сек.                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    |                                                                                       | 4                      | 50 сек.                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 19 | OGM LENGTH<br>(Длина исходящего<br>сообщения в режиме<br>интерфейса<br>автоответчика) | 1                      | 1 сек.                                  | Настройка длины исходящего сообщения Вашего<br>автоответчика в пределах от 1 сек. до 60 сек. В<br>режиме интерфейса автоответчика устройство не<br>будет определять режим "молчание" до тех пор, пока<br>с момента распознавания сигнала не пройдет<br>указанное время. |
|    |                                                                                       | ---                    | ---                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    |                                                                                       | 60                     | 60 сек.                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 20 | SILENT DET.<br>(Определение<br>молчания в режиме<br>интерфейса<br>автоответчика)      | 1                      | Invalid<br>(Запрещено)                  | Настройка режима определения молчания.                                                                                                                                                                                                                                  |
|    |                                                                                       | 2                      | Valid<br>(Разрешено)                    |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 22 | SUBSTITUTE RCV<br>(Прием в память)                                                    | 1                      | Invalid<br>(Запрещено)                  | Определяет, будет ли факсимильный аппарат<br>начинать прием документов в память при замятии<br>бумаги, или при израсходовании бумаги либо<br>чернил.                                                                                                                    |
|    |                                                                                       | 2                      | Valid<br>(Разрешено)                    |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 23 | RECORDING PAPER<br>SIZE<br>(Размер бумаги для<br>печати)                              | 1                      | A4                                      | Настройка на размер бумаги для печати,<br>установленной в Вашем факсимильном аппарате.                                                                                                                                                                                  |
|    |                                                                                       | 2                      | Леттер                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    |                                                                                       | 3                      | Лигал                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 24 | PRINT REDUCTION<br>(Уменьшение размера<br>при печати)                                 | 1                      | Fixed<br>(Фиксированный<br>масштаб)     | Выбор режима уменьшения размера печатаемого<br>документа.<br>Fixed: Уменьшение размера документа согласно<br>заданному значению параметра факса № 25.<br>Auto: Уменьшение размера документа согласно<br>длине принятых документов.                                      |
|    |                                                                                       | 2                      | Auto<br>(Автоматическое)                |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 25 | REDUCTION RATIO<br>(Коэффициент<br>уменьшения)                                        | 70                     | 70%                                     | Выбор фиксированного коэффициента уменьшения<br>размера печатаемого документа в пределах от 70%<br>до 100%. Этот параметр действует только при<br>задании параметра факса № 24 для фиксированного<br>масштаба уменьшения.                                               |
|    |                                                                                       | ---                    | ---                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    |                                                                                       | 100                    | 100%                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 26 | POLLING PASSWORD<br>(Пароль для запроса)                                              |                        | (----                                   | Настройка четырехзначного пароля для запроса,<br>защищенного паролем.                                                                                                                                                                                                   |

# Индивидуальная настройка Вашего устройства

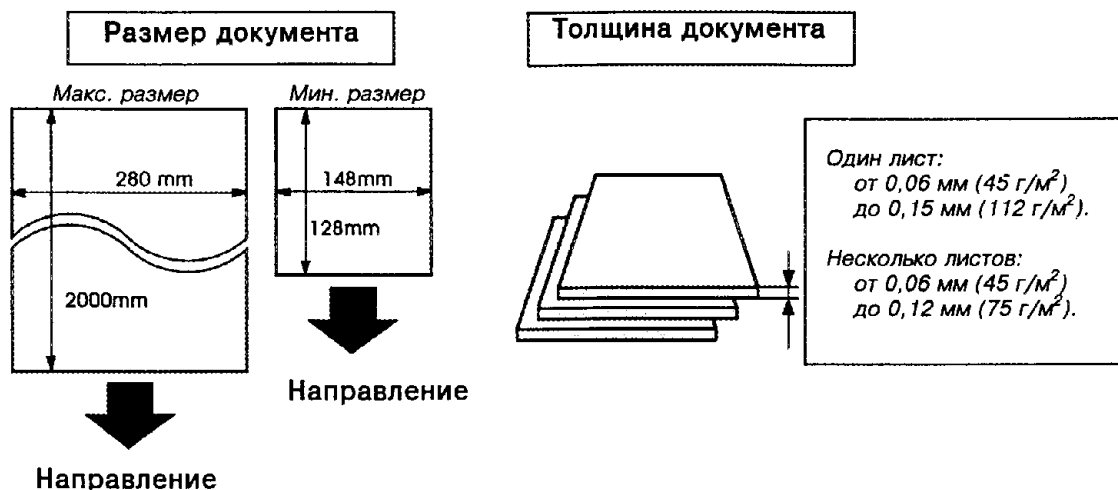
| №  | Параметр                                                                                        | Номер<br>устано<br>вки | Установка              | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 28 | STAMP AT MEMORY<br>XMT.<br>(Установка штампа при<br>передаче из памяти,<br>кроме модели UF-305) | 1                      | Invalid<br>(Запрещено) | Устанавливает, должен ли факсимильный аппарат<br>ставить штамп на оригинальных документах при их<br>сохранении в памяти.                                                                                                                                                                                                               |
|    |                                                                                                 | 2                      | Valid<br>(Разрешено)   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 30 | DRD SERVICE<br>(Сервис DRD)                                                                     | 1                      | Invalid<br>(Запрещено) | Устанавливает, доступен ли на факсимильном<br>аппарате "сервис DRD". Если этот параметр<br>установлен в значение "Valid", то Ваш факсимильный<br>аппарат будет распознавать специальную<br>конфигурацию вызывных звонков только для<br>автоматического приема документов (только модели,<br>предназначенные для Гонконга и Австралии). |
|    |                                                                                                 | 2                      | Valid<br>(Разрешено)   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 32 | COPY REDUCTION<br>(Уменьшение размера<br>при копировании)                                       | 1                      | Invalid<br>(Запрещено) | Устанавливает, должен ли факсимильный аппарат уменьшать<br>размер документа при копировании в соответствии с<br>установками параметров № 24 и № 25.                                                                                                                                                                                    |
|    |                                                                                                 | 2                      | Valid<br>(Разрешено)   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 46 | SELECT RCV<br>(Избирательный<br>прием)                                                          | 1                      | Invalid<br>(Запрещено) | Устанавливает, будет ли факсимильный аппарат<br>осуществлять прием избирательно (см. с. 83).                                                                                                                                                                                                                                           |
|    |                                                                                                 | 2                      | Valid<br>(Разрешено)   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 47 | REMOTE RCV<br>(Дистанционный<br>прием)                                                          | 1                      | Invalid<br>(Запрещено) | Устанавливает, будет ли факсимильный аппарат<br>принимать команду дистанционного включения<br>приема (см.с. 58).                                                                                                                                                                                                                       |
|    |                                                                                                 | 2                      | Valid<br>(Разрешено)   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 48 | TELEPHONE LINE<br>(Телефонная линия)                                                            | 1                      | PSTN                   | Выбор типа телефонной линии, к которой подключен<br>факсимильный аппарат.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    |                                                                                                 | 2                      | PBX                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 49 | PSTN ACCESS CODE<br>(Код доступа к<br>телефонной линии<br>PSTN)                                 |                        | 0---                   | Установка кода доступа к телефонной линии PSTN<br>(максимум 4 цифры).                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 50 | FLASH KEY<br>(Клавиша FLASH)                                                                    | 1                      | Earth<br>(Земля)       | Устанавливает, используется ли клавиша<br>FLASH(ВСПЫШКА) на панели управления в режиме<br>"Earth" или в режиме "Flash".                                                                                                                                                                                                                |
|    |                                                                                                 | 2                      | Flash<br>(Вспышка)     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 52 | DIAGNOSTIC<br>PASSWORD<br>(Пароль для<br>диагностирования)                                      |                        | (----                  | Установка пароля для режима дистанционного<br>диагностирования (для получения детальной<br>информации обратитесь к Вашему авторизованному<br>дилеру устройств Panasonic).                                                                                                                                                              |
| 53 | OPTION MEMORY<br>(Дополнительная<br>память)                                                     | -                      | -                      | Показывает объем базовой и дополнительной памяти<br>(базовая память + дополнительная память),<br>установленной в факсимильном аппарате.                                                                                                                                                                                                |

## ! Примечания:

1. Количество параметров факса может быть другим, в зависимости от нормативных положений и технических требований, принятых в конкретной стране.
2. Стандартные установки печатаются в списке параметров факса. Для распечатывания списка параметров факса обратитесь к с. 92.

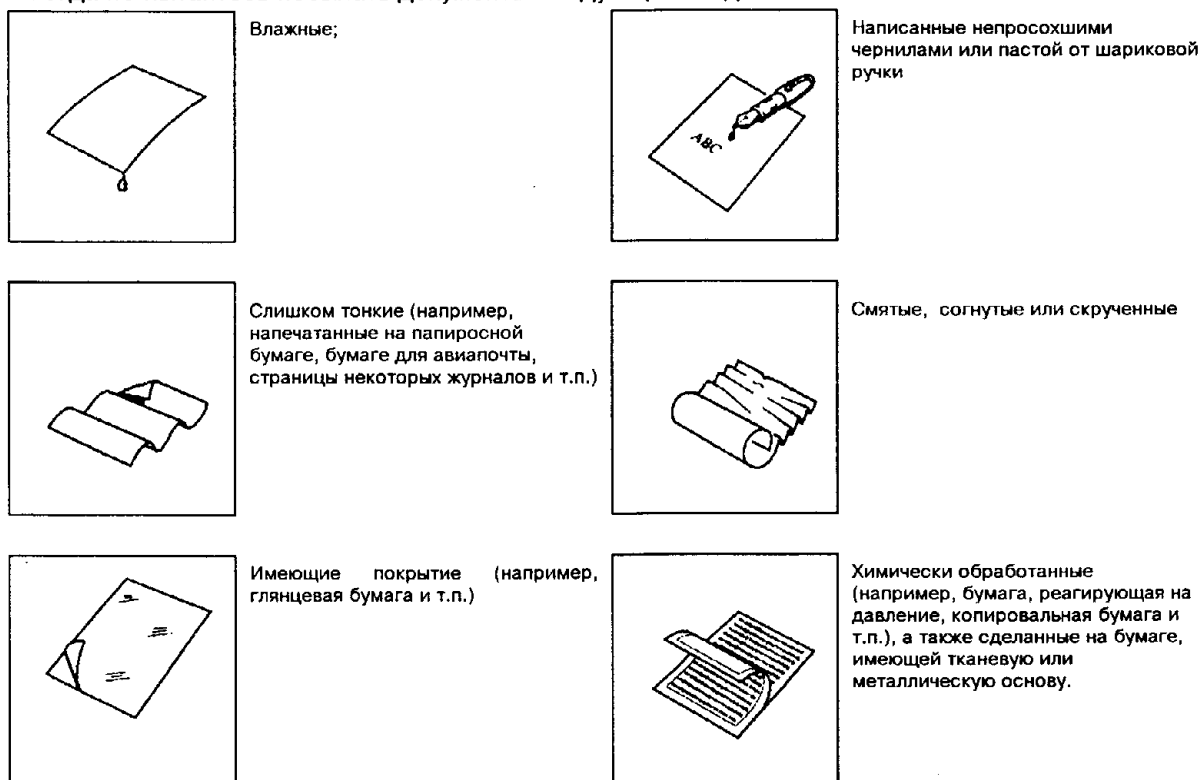
## Документы, которые Вы можете посылать

Ваш аппарат может посылать практически любые документы, напечатанные на бумаге размеров Леттер или Лигал.



## Документы, которые Вы не можете посылать

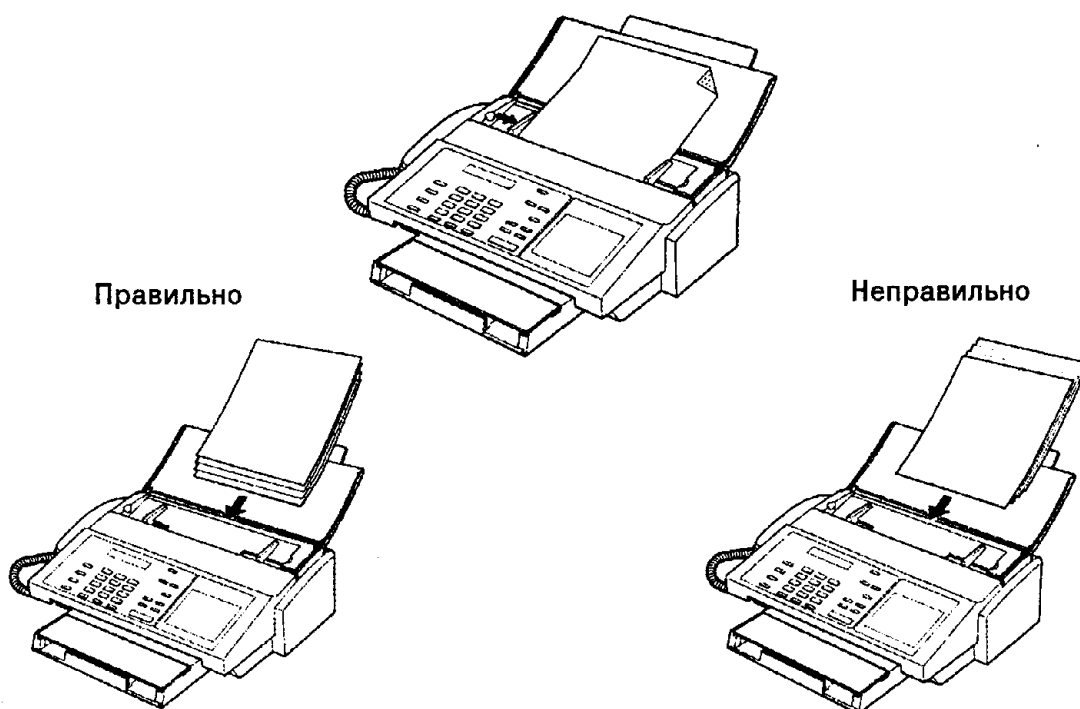
Никогда не пытайтесь посылать документы следующего вида:



Для пересылки подобных документов сделайте фотокопию и пересылайте ее вместо оригинала.

## Как загружать документы

1. Проверьте, нет ли на документе (документах) скрепок или зажимов для бумаг. Убедитесь, что документы не порваны, не замаслены, что на них нет посторонних объектов.
2. Поместите документ (документы) **ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ** в устройство автоматической подачи документов (АПД) и продвиньте его внутрь факсимильного аппарата до упора. Если Вы хотите послать несколько страниц, то убедитесь, что нижний лист первым входит в устройство АПД. Одновременно в устройство АПД можно поместить до 30 страниц. При необходимости отправки более чем 30 страниц, подождите начала сеанса связи или загрузки документов в память, а затем поместите оставшиеся страницы вместо обработанных на верхний находящийся в устройстве подачи лист.
3. Для центрирования документа в устройстве АПД отрегулируйте положение направляющих.



После установки документа в устройство АПД на дисплее вместо отображения текущей даты и времени (режим ожидания) появляется надпись **DOCUMENT SET (ДОКУМЕНТ УСТАНОВЛЕН)**. Теперь Вы можете изменять базовые установки сеанса связи или начать процедуру набора номера.

**DOCUMENT SET**  
**ENTER STATION**

**! Примечания:** 1. Требования к документам при отсылке нескольких страниц приведены ниже.

|                | Размер документов     | Толщина документов    |
|----------------|-----------------------|-----------------------|
| До 20 страниц  | До 280 мм × 364 мм    | От 0,06 мм до 0,12 мм |
| До 30 страниц* | Форматы А4 или Леттер | От 0,06 мм до 0,10 мм |

\* При использовании бумаги с жесткой поверхностью 30 страниц не всегда могут быть обработаны, даже если удовлетворены требования по размеру и толщине документов.

2. Передача документов с длиной более 356 мм требует участия пользователя.

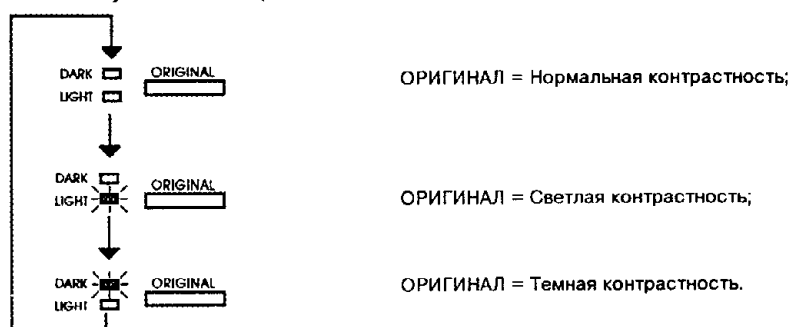
Вы можете временно изменить параметры передачи как до, так и после установки документов в устройство АПД. Параметрами передачи являются:

- Original (Контрастность оригинала)
- Resolution (Разрешающая способность)
- Halftone (Полутона)
- Stamp (Верификационный штамп)

После пересылки документа Ваш факсимильный аппарат автоматически вернется в состояние предварительных установок.

## Original (Контрастность оригинала)

Ваш факсимильный аппарат был настроен заводом-изготовителем на нормальную контрастность (Normal). При передаче светлого документа более хорошие результаты могут быть получены изменением данной установки на светлую контрастность (Light). При передаче темного документа более хорошие результаты могут быть получены изменением данной установки на темную контрастность (Dark). Используйте клавишу ORIGINAL (КОНТРАСТНОСТЬ ОРИГИНАЛА) для установки:

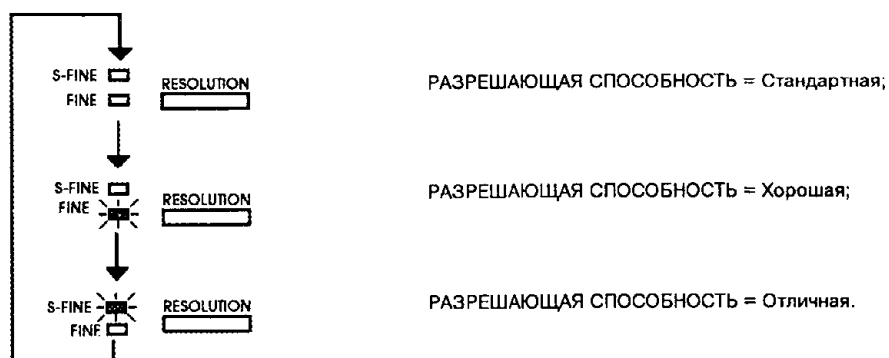


**! Примечание:** Для изменения исходного состояния контрастности оригинала измените установку параметра факса № 01 (см. с. 38).

## Resolution (Разрешающая способность)

Ваш факсимильный аппарат был предварительно настроен на использование стандартной разрешающей способности (Standard), пригодной для передачи большинства документов. Для более детальной передачи документов используйте настройки "хорошая" (Fine) и "отличная" (Super Fine) разрешающие способности.

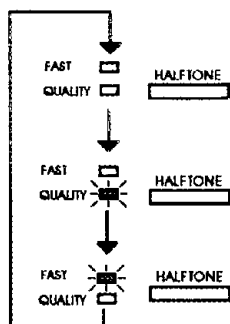
Используйте клавишу RESOLUTION (РАЗРЕШАЮЩАЯ СПОСОБНОСТЬ) для установки:



**! Примечание:** Для изменения исходного состояния разрешающей способности измените установку параметра факса № 02 (см. с. 38).

## Halftone (Полутона)

Настройка полутонов полезна при пересылке фотографий или иллюстраций с оттенками серого цвета. Ваш факсимильный аппарат был предварительно настроен на режим HALFTONE=Off (полутонная передача не используется). Вы можете установить режим быстрой (Fast) или качественной (Quality) передачи полутонов.



ПОЛУТОНА = Полутонная передача не используется;

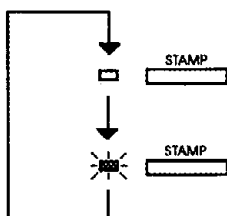
ПОЛУТОНА = Качественная передача;

ПОЛУТОНА = Быстрая передача.

**! Примечание:** При установке значения HALFTONE в режим Fast или Quality Ваш факсимильный аппарат автоматически переключается в режим "хорошей" разрешающей способности (Resolution = Fine).

## Stamp (Верификационный штамп, для моделей UF-315 и UF-321)

Верификационный штамп используется для подтверждения факта успешного сеанса связи посредством отметки небольшим символом ⊗ нижнего угла каждой успешно переданной страницы. Используйте клавишу STAMP (ШТАМП) для установки



ШТАМП = Верификационный штамп не используется;

ШТАМП = Верификационный штамп используется;

**! Примечания:** 1. При передаче документа, хранящегося в памяти, верификационный штамп обычно не используется. Если Вы хотите использовать верификационный штамп при передаче хранящихся в памяти документов, то измените значение параметра факса № 28 (см. с. 39).  
2. Для изменения предварительной установки значения верификационного штампа измените установку параметра факса № 04 (см. с. 38).

Вы можете использовать как режим передачи документа из памяти, так и режим непосредственной передачи.

Используйте режим непосредственной передачи, если:

- Память заполнена.
- Вы хотите послать документ после разговора с принимающей стороной.

Используйте режим передачи документа из памяти, если:

- Вы хотите послать документ нескольким станциям.
- Вам нужно немедленно извлечь документ.

### Режим непосредственной передачи документа (с использованием устройства АПД)

Если память Вашего факсимильного аппарата заполнена или Вы хотите послать документ после разговора с принимающей стороной, используйте режим непосредственной передачи документа.

#### Набор номера при поднятой трубке

Для набора номера при поднятой трубке выполните следующие действия

**1**



Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET

ENTER STATION 00%

**2**

Поднимите телефонную трубку факса или внешнего телефона и наберите на цифровой клавиатуре телефонный номер.

Пример: 5551234

**3**

После того как Вам ответят, попросите второго абонента подготовиться к приему документа.

Затем, услышав сигнал, нажмите кнопку START (СТАРТ) и положите телефонную трубку.

ON LINE \* XMT \*

5551234

**Примечание:** Для прекращения передачи нажмите клавишу STOP (ОСТАНОВИТЬ).

На дисплее появляется надпись:

COMMUNICATION STOP?

1: YES

2: NO

Нажмите 1 для прекращения передачи.

## Набор номера при лежащей трубке

Для набора номера при лежащей трубке выполните следующие действия

1



Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET

ENTER STATION 00%

2



\* DIALING \*

█

Вы услышите сигнал ответа станции через динамик громкоговорителя.

3

Наберите на цифровой клавиатуре телефонный номер.

Пример: 5551234

\* DIALING \*

5551234█

Аппарат начнет передачу автоматически.

ON LINE \* XMT \*

5551234

- Примечание:**
- Если для выхода на внешнюю линию Вам необходимо набрать специальную цифру, то перед набором номера наберите эту цифру и нажмите клавишу PAUSE (обозначаемую на дисплее символом "-").  
Пример: 9 PAUSE 5551234
  - Если Вы используете импульсный (Pulse) режим набора номера и хотите во время набора номера изменить режим набора на тональный, то используйте клавишу TONE (ТОНАЛЬНЫЙ). Нажатие этой клавиши обозначается на дисплее символом "/". После того как во время набора встретится символ "/", режим набора номера будет изменен с импульсного на тональный.  
Пример: 9 PAUSE TONE 5551234
  - Для прекращения передачи нажмите клавишу STOP (ОСТАНОВИТЬ). На дисплее появляется надпись:

COMMUNICATION STOP?

1: YES

2: NO

Нажмите 1 для прекращения передачи.

## Набор номера вручную (передача с использованием устройства АПД)

Для набора номера вручную выполните следующие действия

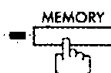
1



Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET  
ENTER STATION 00%

2



Убедитесь, что индикатор не горит. Если этот индикатор горит, то нажмите клавишу MEMORY (ПАМЯТЬ) для выключения данного режима.

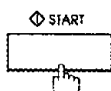
3

Наберите на клавиатуре телефонный номер.

PRESS START TO DIAL  
5551234■

Пример: 5551234

4



\* DIALING \*  
5551234■

Ваш факсимильный аппарат начнет набирать телефонный номер

- Примечания:**
- Если для выхода на внешнюю линию Вам необходимо набрать специальную цифру, то перед набором номера наберите эту цифру и нажмите клавишу PAUSE (обозначаемую на дисплее символом "-").  
Пример: 9 PAUSE 5551234
  - Если Вы используете импульсный (Pulse) режим набора номера и хотите во время набора номера изменить режим набора на тональный, то используйте клавишу TONE (ТОНАЛЬНЫЙ). Нажатие этой клавиши обозначается на дисплее символом "/". После того как во время набора встретится символ "/", режим набора номера будет изменен с импульсного на тональный.  
Пример: 9 PAUSE TONE 5551234
  - Для прекращения передачи нажмите клавишу STOP (ОСТАНОВИТЬ). На дисплее появляется надпись:

COMMUNICATION STOP?  
1: YES      2: NO

Нажмите 1 для прекращения передачи.

## Набор номера нажатием одной клавиши (передача с использованием устройства АПД)

Возможность набора номера нажатием одной клавиши позволяет Вам набирать полный телефонный номер посредством нажатия всего на одну клавишу. Для настройки клавиш для набора номера одним нажатием обратитесь к с. 32.

1



Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET

ENTER STATION 00%

2

Убедитесь, что индикатор не горит. Если этот индикатор горит, то нажмите клавишу MEMORY (ПАМЯТЬ) для выключения данного режима.

3

Нажмите клавишу для набора номера одним нажатием

Пример: 01

ONE-TOUCH

<01> (Station name)

На дисплее будет показан номер клавиши для набора нажатием одной клавиши и название станции. После этого будет набран полный телефонный номер (например, 9-555 1234).

\* DIALING \*

9-555 1234■

**Примечание:** Для прекращения передачи нажмите клавишу STOP (ОСТАНОВИТЬ). На дисплее появляется надпись:

COMMUNICATION STOP?

1: YES

2: NO

Нажмите 1 для прекращения передачи.

## Ускоренный набор номера (передача с использованием устройства АПД)

Ускоренный набор номера является быстрым способом набора часто используемых телефонных номеров за счет предварительного программирования телефонного номера в устройстве автоматического набора и присвоения этому номеру двухзначного кода. Для программирования номеров ускоренного набора обратитесь к с. 33.

1



Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET

ENTER STATION 00%

2

Убедитесь, что индикатор не горит. Если этот индикатор горит, то нажмите клавишу MEMORY (ПАМЯТЬ) для выключения данного режима.

Нажмите клавишу ABBR (УСКОРЕННЫЙ НАБОР) и 2-значный код

Пример: ABBR 10

ABBR

[10] (Station name)

На дисплее будет показан код номера для ускоренного набора и название станции. После этого будет набран полный телефонный номер (например, 9-555 1234).

\* DIALING \*

9-555 1234■

**Примечание:** Для прекращения передачи нажмите клавишу STOP (ОСТАНОВИТЬ). На дисплее появляется надпись:

COMMUNICATION STOP?

1: YES

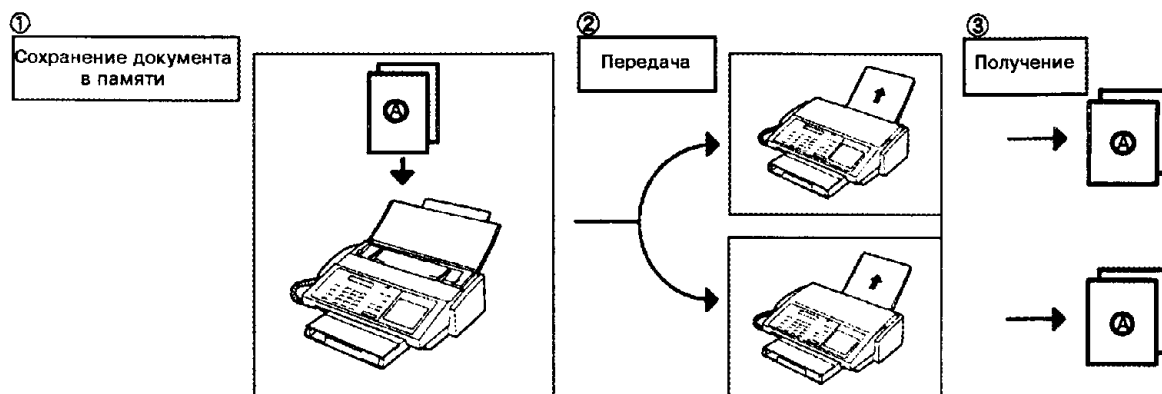
2: NO

Нажмите 1 для прекращения передачи.

## Передача с использованием памяти

Ваш факсимильный аппарат быстро сохраняет образ документа в памяти и затем начинает набирать телефонный номер.

При неудачном сеансе связи факсимильный аппарат автоматически передаст переданные страницы заново.



- Примечания:**
1. Номер файла документа при сохранении в память отображается в верхнем правом углу дисплея. Кроме того, этот номер печатается в журнале сеансов связи (COMM. JOURNAL), журнале последних 32 сеансов связи и в списке файлов. Объем использованной памяти, выраженный в процентах, отображается в нижнем правом углу дисплея после печати каждой страницы.
  2. При переполнении памяти во время печати документов факсимильный аппарат выдает на дисплей сообщение о том, нужно ли передавать успешно записанные в память страницы или отменить всю операцию. Нажмите клавишу 1 для отмены операции или клавишу 2 для передачи успешно записанных страниц. Объем памяти, доступной для хранения документов, приведен в разделе технических характеристик на с. 110.  
Если в течении 5 секунд не произведено никаких действий, то факсимильный аппарат начнет передачу записанных страниц.
  3. При неудачном сеансе связи или при отсутствии ответа принимающей стороны во время последнего автоматического перенабора номера на дисплей будет выдан информационный код. Документ, записанный в память для данного сеанса связи, будет автоматически удален из памяти, а сеанс связи будет отмечен в журнале связи (COMM. JOURNAL) пометка "INC" ("Незавершено").
  4. При неисправности сети питания записанная в память информация о документах теряется. В этом случае при повторном включении питания будет распечатано "Сообщение о неисправности сети питания" (Power Failure Report). Если в память не было записано ни одного документа, то "Сообщение о неисправности сети питания" не печатается (см. с. 93)

\* STORE \* No.003  
PAGES=02 10%

\* STORE\* COMPLETED  
TOTAL PAGES=05 30%

MEMORY OVERFLOW  
INFO CODE = 870

015 PAGES COMPLETED  
DELETED? 1: YES 2: NO

INCOMPLETED  
INFO. CODE= XXX

## Набор номера вручную (передача с использованием памяти)

Для набора номера вручную при помощи клавиатуры выполните следующие действия

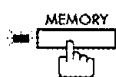
1



Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET  
ENTER STATION 00%

2



Убедитесь, что индикатор MEMORY (ПАМЯТЬ) горит.

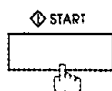
Наберите на клавиатуре телефонный номер.

3

Пример: 5551234

TEL. No.  
5551234■

4



\*STORE\* No. 002  
PAGES=01 05%

\*STORE\* COMPLETED  
TOTAL PAGES=05 25%

Документ записывается в память с определенным номером файла. Затем Ваш факсимильный аппарат начинает набирать телефонный номер.

\*DIALING\*  
5551234■

- Примечания:**
- Если для выхода на внешнюю линию Вам необходимо набрать специальную цифру, то перед набором номера наберите эту цифру и нажмите клавишу PAUSE (обозначаемую на дисплее символом "-").  
Пример: 9 PAUSE 5551234
  - Если Вы используете импульсный (Pulse) режим набора номера и хотите во время набора номера изменить режим набора на тональный, то используйте клавишу TONE (ТОНАЛЬНЫЙ). Нажатие этой клавиши обозначается на дисплее символом "/". После того как во время набора встретится символ "/", режим набора номера будет изменен с импульсного на тональный.  
Пример: 9 PAUSE TONE 5551234
  - Для прекращения передачи нажмите клавишу STOP (ОСТАНОВИТЬ). На дисплее появляется надпись:

COMMUNICATION STOP?

1: YES

2: NO

Нажмите 1 для прекращения передачи. Записанный документ будет автоматически удален из памяти.

## Набор номера нажатием одной клавиши (передача с использованием памяти)

Возможность набора номера нажатием одной клавиши позволяет Вам набирать полный телефонный номер посредством нажатия всего на одну клавишу. Для настройки клавиш для набора номера одним нажатием обратитесь к с. 32.

1

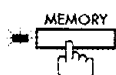


Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET

ENTER STATION 00%

2



Убедитесь, что индикатор MEMORY (ПАМЯТЬ) горит.

3

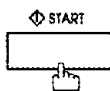
Нажмите клавишу для набора номера одним нажатием

Пример: 01

ONE-TOUCH <01>

(Station name)

4



Документ записывается в память с определенным номером файла. Затем Ваш факсимильный аппарат начинает набирать телефонный номер.

\*STORE\* No. 001

PAGES=01 01%

\*STORE\* COMPLETED

TOTAL PAGES=05 25%

## Ускоренный набор номера (передача с использованием памяти)

Ускоренный набор номера является быстрым способом набора часто используемых телефонных номеров за счет предварительного программирования телефонного номера в устройстве автоматического набора и присвоения этому номеру двухзначного кода. Для программирования номеров ускоренного набора обратитесь к с. 33.

1

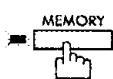


Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET

ENTER STATION 00%

2



Убедитесь, что индикатор MEMORY (ПАМЯТЬ) горит.

3

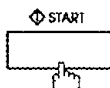
Нажмите клавишу ABBR (УСКОРЕННЫЙ НАБОР) и 2-значный код

Пример: ABBR 10

ABBR

[10] (Station name)

4



\*STORE\* No. 001

PAGES=01 01%

Документ записывается в память с определенным номером файла. Затем Ваш факсимильный аппарат начинает набирать телефонный номер.

\*STORE\* COMPLETED

TOTAL PAGES=05 25%

## Многостанционная передача (широкая рассылка)

Если Вам необходимо передать один и тот же документ нескольким станциям, то Вы можете сэкономить время, необходимое для загрузки документа, при помощи передачи с использованием памяти. Иначе говоря, Вы можете записать документ в память и затем передать его требуемым станциям автоматически.

1

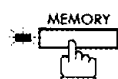


Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET

ENTER STATION 00%

2



Убедитесь, что индикатор MEMORY (ПАМЯТЬ) горит.

3

Наберите требуемые телефонные номера посредством любого из трех нижеприведенных способов.

- Набор номера вручную (до 3 станций)
- Набор номера нажатием одной клавиши
- Ускоренный набор номера

(Для получения детальной информации см. с. 51-53).

Пример: 01

ONE-TOUCH

<01> (Station name)

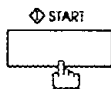
ABBR 10

ABBR STNS=002

[10] (Station name)

(При наборе вручную после ввода телефона каждой станции нажимайте на клавишу SET (УСТАНОВИТЬ)).

4



Документ записывается в память с определенным номером файла. Затем Ваш факсимильный аппарат начинает набирать телефонный номер.

\*STORE\* No. 001

PAGES=01 01%

\*STORE\* COMPLETED

TOTAL PAGES=05 25%

**Примечание:** Перед записью документов в память на шаге 3 Вы можете просмотреть список введенных станций, используя клавиши ^ и v. При необходимости нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ) для удаления станции, обозначение которой высвечивается на дисплее..

## Передача нескольких документов

При рассылке нескольких документов различным станциям Вам нет необходимости ждать окончания очередного сеанса связи. Вы можете записать все требуемые документы в память и запрограммировать факсимильный аппарат на набор всех телефонных номеров для всех документов. Вместо поочередной передачи документов Вы можете передать все документы за один сеанс связи.

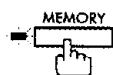
1



Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET  
ENTER STATION 00%

2



Убедитесь, что индикатор MEMORY (ПАМЯТЬ) горит.

3

Наберите требуемые телефонные номера посредством любого из трех нижеприведенных способов.

- Набор номера вручную (до 3 станций)
- Набор номера нажатием одной клавиши
- Ускоренный набор номера

(Для получения детальной информации см. с. 51-53).

Пример: 01

ONE-TOUCH  
<01> (Station name)

ABBR 10

ABBR STNS=002  
[10] (Station name)

(При наборе вручную после ввода телефона каждой станции нажимайте на клавишу SET (УСТАНОВИТЬ)).

4

для печати документа в память.

\*STORE\* No 005  
PAGES=01 01%

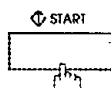
Документ записывается в память с определенным номером файла.

\*STORE\* COMPLETED  
TOTAL PAGES=05 25%

5.

Повторите шаги 1-4 для всех передаваемых документов (см. примечание 3).

6.



\*DIALING\*  
<01> (Station name)

Ваш факсимильный аппарат начинает циклически набирать телефонные номера.

- Примечания:**
1. Перед записью документов в память на шаге 3 Вы можете просмотреть список введенных станций, используя клавиши  $\wedge$  и  $\vee$ . При необходимости нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ) для удаления показанной на дисплее станции.
  2. Для предварительной установки клавиши MEMORY (ПАМЯТЬ) можно использовать параметр факса № 05.
  3. Аппарат можно настроить на одновременную передачу из памяти до 3 файлов (2 файла для передачи с задержкой или комбинацию не более чем из 3 файлов).

## Перенабор номера

### Автоматический перенабор номера

Если линия занята или принимающая сторона не отвечает, то Ваш факсимильный аппарат будет автоматически перенабирать номер до 3-х раз с 3-х минутным интервалом\*. На протяжении этого времени на дисплее будет отображено сообщение, показанное справа.

(\*Количество попыток повторного набора номера и интервал между ними может быть другим вследствие установленных нормативных положений или технических требований.)

- Если во время последней попытки линия все еще занята, то на дисплее появится сообщение, приведенное справа, и Ваш факсимильный аппарат начинает распечатывать "Журнал сеансов связи" (COMM. JOURNAL) согласно установке параметра факса № 12.
- Если документ записан в памяти, и во время последней попытки не получен ответ принимающей стороны, то записанный документ будет автоматически удален из памяти.

WAITING TO DIAL  
(Telephone number)

INCOMPLETE  
INFO. CODE=630

### Перенабор номера вручную

Вы можете повторно набрать последний набранный номер вручную, нажав на клавишу REDIAL (ПЕРЕНАБОР).

Для перенабора номера при использовании памяти

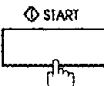
- 1  Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

Убедитесь, что индикатор MEMORY (ПАМЯТЬ) горит.

DOCUMENT SET  
ENTER STATION (S) 00%

- 2 

TEL. No.  
5551234

- 3 

\*STORE\* No. 002  
PAGES=01 01%

Документ записывается в память с определенным номером файла.  
Затем начинает повторно набираться последний набранный телефонный номер.

Для перенабора номера при использовании устройства АПД

- 1  Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

- 2 

\*DIALING\*

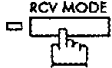
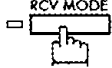
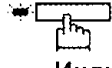
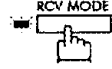
- 3 

\*DIALING\*  
5551234■

Ваш факсимильный аппарат начинает повторно набирать последний введенный телефонный номер.

## Режимы приема документов

Вы можете выбрать один из четырех описанных ниже режимов

| Условия                                                                                                                    | Рекомендованный режим приема                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Настройка                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Обычно Вы принимаете только телефонные (голосовые) вызовы                                                                  | <b>Режим телефонного аппарата</b><br>(Контролируемый)<br>Вы можете ответить на поступивший звонок через телефонную трубку. Если Вы услышите вызывной сигнал факсимильного аппарата, просто нажмите клавишу START (СТАРТ) для начала приема вручную (см. с. 57).                                                                                                                                                                                        | 1 Значение параметра факса № 15 установлено в 1: Tel (Телефон)<br>2 <br>Индикатор: не горит             |
| Вы принимаете как телефонные, так и факсимильные вызовы                                                                    | <b>Режим автоматического переключения телефон/факс</b><br>(Контролируемый, см. примечание 2)<br>Устройство будет отвечать на поступивший звонок, определяя, является ли вызов телефонным или же получен факсимильный вызов. Если вызов является факсимильным, то устройство автоматически начинает прием документов. Если это телефонный вызов, устройство будет подавать сигналы через динамик (звонить) для привлечения Вашего внимания (см. с. 58). | 1 Значение параметра факса № 15 установлено в 2: Fax/Tel SW (Телефон/Факс)<br>2 <br>Индикатор: не горит |
| Обычно Вы принимаете только факсимильные сообщения                                                                         | <b>Режим факса</b><br>(Не контролируемый)<br>Устройство будет автоматически принимать документ. Все поступающие вызовы (включая телефонные) будут приниматься факсимильным аппаратом (см. с. 59).                                                                                                                                                                                                                                                      | 1 Значение параметра факса № 15 установлено в 3: Fax (Факс)<br>2 <br>Индикатор: горит                 |
| Вы принимаете как телефонные, так и факсимильные вызовы и к факсимильному аппарату подключен телефонный автоответчик (ТА). | <b>Режим интерфейса ТА</b><br>(Не контролируемый, см. примечание 2)<br>Автоответчик отвечает на поступивший звонок. В это время факсимильный аппарат определяет, является ли вызов телефонным, а автоответчик продолжает работу. Если вызов является факсимильным, то устройство автоматически переключит линию на факсимильный аппарат и начинает прием документов (см. с. 61).                                                                       | 1 Значение параметра факса № 15 установлено в 4: TAM I/F (Интерфейс ТА)<br>2 <br>Индикатор: горит     |

### ! Примечания:

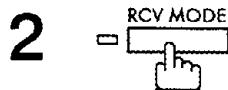
1. В зависимости от модели подключенного телефонного автоответчика некоторые из возможностей могут быть несовместимы с Вашим факсимильным аппаратом, работающим в режиме интерфейса с автоответчиком.
2. В некоторых странах этот режим может быть недоступен вследствие нормативных положений и технических требований, действующих в этих странах.

## Режим телефонного аппарата

При работе в этом режиме Ваш факсимильный аппарат не будет автоматически принимать документы. Если Вы принимаете факсимильный вызов, выполните описанные ниже действия для приема документов вручную.

### Настройка режима телефонного аппарата

- 1 Измените значение параметра факса № 15 (ATTENDED MODE - КОНТРОЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ) на 1: Tel (Телефон, см. с. 33).



Убедитесь, что индикатор не горит, а информация на дисплее соответствует приведенной справа.

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 08-DEC-1995 15:00 |     |
| RCV MODE          | 00% |

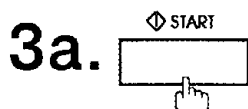
## Работа в режиме телефонного аппарата

- 1 Когда Ваш факсимильный аппарат начинает звонить, поднимите его телефонную трубку или трубку дополнительного телефона.

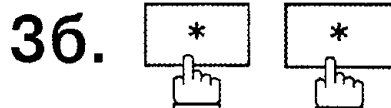
Если Вы слышите в телефонной трубке гудок, это означает, что кто-то хочет послать Вам факс. Если Вам отвечает звонящий и говорит, что он хочет послать Вам факс, то...

- 2 Если в устройстве АПД есть документы, то удалите их.

Если Вы ответили на звонок, подняв трубку факсимильного аппарата (см. примечание 1),



Если Вы ответили на звонок, подняв трубку дополнительного телефона,



нажмите эту клавишу дополнительного телефона не позже, чем через 1 секунду (см. примечание 2).

Ваш факсимильный аппарат будет автоматически включен дистанционно.

4. Повесьте телефонную трубку.

- Примечания:**
1. Если на Вашем факсимильном аппарате нет телефонной трубки, перейдите к шагу 3б.
  2. Этот режим называется "Дистанционный прием"; он работает на телефоне с тональным набором. Если Ваш дополнительный телефон не является телефоном с тональным набором, то нажмите клавишу START (СТАРТ) на панели управления Вашего факсимильного аппарата.

# Панель управления [для модели UF-3051]

|                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ORIGINAL</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>RESOLUTION</b> <input type="checkbox"/></p> | <p>Используется для установки режима "нормального", "светлого" или "темного" оригинала (см. с. 43). Кроме того, клавиша служит для управления движением курсора (&lt;) влево по записанным числам и символам</p> <p>Используется для установки режима стандартной, точной, или суперточной разрешающей способности (см. с. 43). Кроме того, служит для управления движением курсора (&gt;) вправо по записанным числам и символам</p> | <p><b>HALFTONE</b> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> | <p>Применяется для выбора режима ("выключено", "качественный", "быстрый") полутоновой печати документов (см. с. 44). Кроме того, используется для:</p> <p>Подтверждения ввода номера станции при многостанционной передаче</p> <p>Выбора функций</p> <p>Используется для:</p> <p>Подтверждения ввода номера станции при многостанционной передаче</p> <p>Выбора функций</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Жидкокристаллический дисплей  
Отображает дату и время или текущую операцию

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 2 3</p> <p>4 5 6</p> <p>7 8 9</p> <p>* 0 #</p> <p><b>PAUSE/REDIAL</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>ABBR</b> <input type="checkbox"/></p> <p><b>FLASH</b> <input type="checkbox"/></p> | <p>Используется для набора номера вручную, печати телефонных номеров и выбора функций.</p> <p>При работе в режиме импульсного набора номера используется для временного переключения режима набора номера на тональный.</p> <p>Используется для подтверждения выбора текущих режимов передачи (таких, как номер страницы, идентификационный номер, набираемый телефонный номер) во время связи.</p> <p>Используется для ввода паузы при записи или наборе телефонного номера и для повторного набора последнего введенного номера (см. с. 56).</p> <p>Используется для перехода в режим ускоренного набора (см. с. 49 и 53).</p> <p>Используется для доступа к некоторым функциям Вашей телефонной линии типа PBX (учрежденческой телефонной станции с исходящей и входящей связью).</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Panasonic

☐

**DARK** ☐ **ORIGINAL** ☐ **RESOLUTION** ☐ **HALFTONE** ☐ **STAMP** ☐

**S-FINE** ☐ **RESOLUTION** ☐ **FAST** ☐ **HALFTONE** ☐

**QUALITY** ☐ **HALFTONE** ☐

**PAUSE/REDIAL** ☐ **ABBR** ☐ **FLASH** ☐

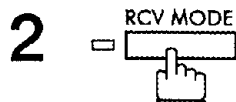
1 2 3  
 4 5 6  
 7 8 9  
 \* 0 #  
 PAUSE/REDIAL ABBR FLASH

## Режим автоматического переключения на факсимильный/телефонный вызов

При работе в этом режиме Ваш факсимильный аппарат будет автоматически переключаться на прием документов или на телефонную связь.

Настройка режима автоматического переключения на факсимильный/телефонный вызов

- 1 Измените значение параметра факса № 15 (ATTENDED MODE - КОНТРОЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ) на 2: Tel (Телефон, см. с. 33).



Убедитесь, что индикатор не горит, а информация на дисплее соответствует приведенной справа.

08-DEC-1995 15:00  
RCV MODE=FAX/TEL00%

## Работа в режиме автоматического переключения на факсимильный/телефонный вызов

- 1 Через небольшое время после получения вызывного звонка Ваш факсимильный аппарат ответит на него и определит, является ли этот звонок телефонным или факсимильным.

Если звонок является факсимильным,

2а.

Ваш факсимильный аппарат начнет прием документов.

Если звонок является телефонным

26

Ваш факсимильный аппарат будет подавать сигналы через динамик (звонить) для привлечения Вашего внимания (см. прим.)

36

Поднимите телефонную трубку факсимильного аппарата и начинайте разговор.

или

Поднимите телефонную трубку Вашего дополнительного телефонного аппарата, нажмите клавишу STOP и начинайте разговор.

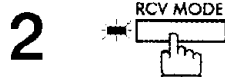
**Примечание.:** Длительность периода времени, в течении которого факсимильный аппарат подает сигнал, может быть изменена установкой параметра факса № 18 (OP CALL TIMER - ВРЕМЯ ПОДАЧИ СИГНАЛА).

### Режим факсимильного аппарата

При работе в этом режиме Ваш факсимильный аппарат при получении вызывного звонка немедленно начинает автоматический прием документов.

Настройка режима факсимильного аппарата

- 1 Измените значение параметра факса № 15 (UNATTENDED MODE - НЕКОНТРОЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ) на 1: Tel (Факс, см. с. 38).



Убедитесь, что индикатор горит, а информация на дисплее соответствует приведенной справа.

08-DEC-1995 15:00  
00%

### Работа в режиме факсимильного аппарата

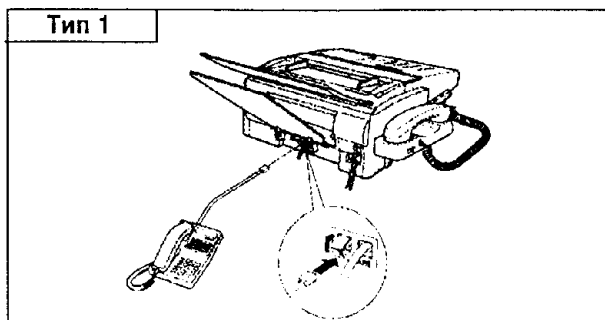
По истечении небольшого периода времени после получения факсимильного вызова Ваш факсимильный аппарат автоматически начнет прием документов.

## Режим интерфейса телефонного автоответчика (ТА)

Ваш факсимильный аппарат имеет уникальную возможность, называемую "Интерфейс с ТА" и позволяющую автоматически переключать одну и ту же телефонную линию в режим факса или автоответчика. Вы можете подсоединить к Вашему факсимильному аппарату большинство имеющихся на рынке автоответчиков и использовать имеющуюся у Вас телефонную линию с большой эффективностью. Тем не менее, некоторые автоответчики могут быть несовместимы с данным факсимильным аппаратом. Для того чтобы узнать как работает Ваш автоответчик, обратитесь "Руководству пользователя" на него.

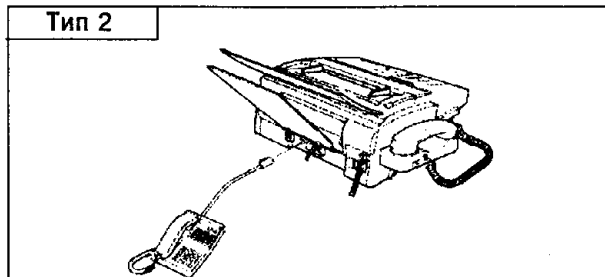
### Установка Вашего ТА

Тип 1

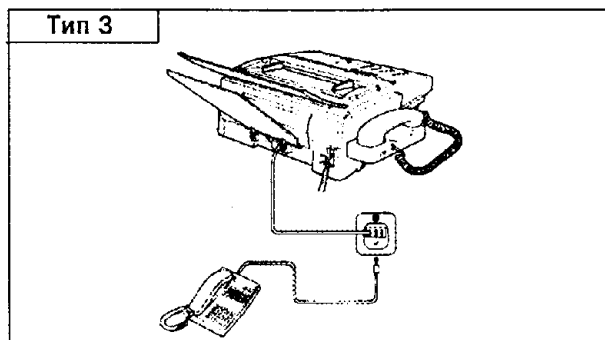


- 1 Выньте телефонный кабель Вашего автоответчика из настенной телефонной розетки.
- 2 Руководствуясь рисунком, вставьте телефонный кабель Вашего автоответчика в гнездо TEL, находящееся на задней стенке факсимильного аппарата.

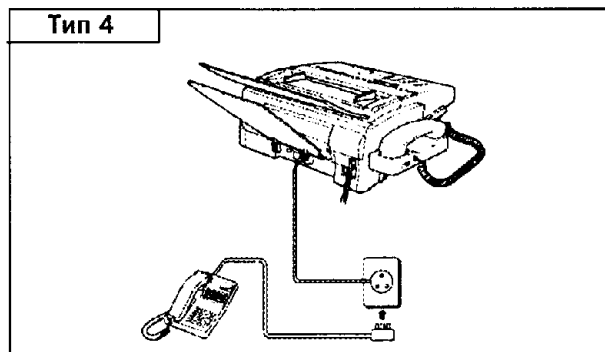
Тип 2



Тип 3



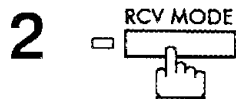
Тип 4



**Примечание:** Способ подключения ТА может зависеть от нормативных положений, действующих в конкретных странах. Пожалуйста, выберите из вышеприведенных способов (Тип 1 - 4) тот, который отвечает условиям Вашей страны. За получением детальной информации обратитесь, пожалуйста, к местному дилеру устройств Panasonic.

## Настройка режима интерфейса ТА

1. Измените значение параметра факса № 16 (UNATTENDED MODE - НЕКОНТРОЛИРУЕМЫЙ РЕЖИМ) на 2: TAM I/F (Интерфейс ТА, см. с. 38).



08-DEC-1995 15:00  
RCV MODE=FAX/TEL00%

Убедитесь, что индикатор горит, а информация на дисплее соответствует приведенной справа.

## Работа в режиме интерфейса ТА

1. Когда Ваши автоответчик и факсимильный аппарат получают вызывной звонок, автоответчик всегда отвечает первым и посылает вызывающей станции записанное в автоответчике исходящее сообщение (ИС). Пока автоответчик отвечает на звонок факсимильный аппарат контролирует линию и определяет, является ли звонок телефонным или факсимильным.

Если звонок является факсимильным

- 2а. Ваш факсимильный аппарат автоматически переключает линию на факс и немедленно начинает прием документов вызывающей станции.

Если звонок является телефонным

- 2б. Ваш автоответчик продолжает работу и после передачи ИС начинает запись входящего сообщения.

## Пример ИС

Здравствуйте, говорит Кузнецов. Извините, что я не смог ответить на Ваш звонок. Пожалуйста, оставьте свое сообщение после сигнала, или, если Вы хотите послать факс, дважды нажмите клавишу со звездочкой на своем телефоне тонального набора. Спасибо за звонок.

## Режим определения молчания

Позволяет Вашему факсимильному аппарату переключаться на режим приема факсимильного сообщения при приеме с устройств, не посылающих факс-сигнал (короткий гудок) и предотвращает запись на Ваш автоответчик пустого (долгое молчание) входящего сообщения.

Для включения этой возможности,

1. Измените значение параметра факса № 20 (SILENT DET. - ОПРЕДЕЛЕНИЕ МОЛЧАНИЯ) на 2: Разрешено (см. с. 39).
2. Установите время передачи ИС, установленное на Вашем автоответчике, при помощи параметра факса № 19 (OGM LENGTH - ДЛИНА ИС, см. с. 39).

(Мы рекомендуем устанавливать время передачи на 5-6 секунд больше, чем реальное время передачи ИС).

## Уменьшение размера документа при печати

Ваш факсимильный аппарат может использовать для приема документов бумагу размеров Леттер, Лигал или А4. Иногда слишком большие документы, посланные Вам с других станций, не могут быть напечатаны на одной странице. В этом случае документ будет разделен на несколько страниц.

Для исключения такой ситуации данный факсимильный аппарат снабжен функцией уменьшения размера печатаемого документа. Вы можете выбрать наиболее подходящую установку из приведенных ниже вариантов.

### 1. Автоматическое уменьшение

Каждая страница принимаемого документа вначале заносится в память. Исходя из длины документа, Ваш факсимильный аппарат автоматически вычисляет подходящий коэффициент уменьшения (от 70% до 100%) для размещения документа на одной странице. Если длина принятого документа слишком велика (более чем на 35% превышает длину бумаги для печати), то документ будет разбит на отдельные страницы и напечатан без уменьшения.

#### ВАЖНО!

Данный режим работы перед печатью требует приема всего документа в память. Однако в описанных ниже случаях вместо этого режима автоматически используется печать с фиксированным коэффициентом уменьшения:

- а) Объем свободной памяти мал  
Например, в памяти хранится информация для проведения передачи с задержкой
- б) Принимаются документы с большим объемом данных  
Например, в полутонном режиме принимается фотография.

### 2. Фиксированный коэффициент уменьшения

Вы можете предварительно установить величину коэффициента уменьшения в диапазоне от 70% до 100% с шагом в 1%. Вне зависимости от размера принимаемого документа последний будет уменьшен до заданного масштаба.

## Выбор режима уменьшения размера печатаемого документа

Настройте параметры факса как показано ниже (см. с. 39)

- 1. Для установки режима автоматического уменьшения  
(1) Значение параметра факса № 24 установить в "Auto" ("Автоматическое").
- 2. Для установки режима с фиксированным коэффициентом уменьшения  
(1) Значение параметра факса № 24 установить в "Fixed" ("Фиксированное").  
(2) Значение параметра факса № 25 установить в любое число, лежащее в диапазоне между 70% и 100% (см. примечание)  
Примеры: А4 в А4: 94%  
А4 в Леттер: 90%  
Леттер в Леттер: 94%  
Лигал в Леттер: 75%

**Примечание.:** Если факсимильный аппарат передающей стороны настроен на печать заголовка вне области копирования, необходимо задать более высокое значение коэффициента уменьшения.

## Прием документа в резервную память

Если во время приема документов кончилась или замялась бумага для печати, либо закончились чернила, факсимильный аппарат автоматически начинает прием документа в память для хранения образа данных. Записанные в память документы автоматически распечатываются после замены бумаги для печати или печатающего картриджа.

1. Если закончились чернила или бумага для печати, то после приема документов в память на дисплее факсимильного аппарата появляется информационный код.

NO RECORDING PAPER  
INFO. CODE=010

OUT OF INK  
INFO. CODE=015

2. Загрузите новую бумагу для печати (см. с. 21) и нажмите клавишу START, или замените печатающий картридж (см. с. 19).

Факсимильный аппарат автоматически начнет распечатывать записанные в память документы

\*PRINTING\*  
MEMORY RCV'D DOC

- Примечания:**
1. При переполнении памяти факсимильный аппарат прекращает прием и освобождает телефонную линию. Записанные к этому моменту документы будут распечатаны автоматически.
  2. При неисправности сети питания информация о документах теряется, в этом случае аппарат распечатывает "Сообщение о неисправности сети питания" ("Power Failure Report", см. с. 93).
  3. Если Вы хотите выключить функцию приема документов в память, то измените установку параметра факса № 22 в значение "Invalid" ("Запрещено", см. с. 39).

Ваш факсимильный аппарат имеет функцию копирования, позволяющую получать одну или несколько копий документов. При копировании Ваш факсимильный аппарат автоматически использует "хорошую" (Fine) разрешающую способность, хотя Вы можете также задать "стандартную" (Standard) или "отличную" (Super Fine) разрешающие способности.

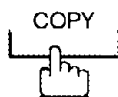
1



Установите документ (документы) лицевой стороной вниз.

DOCUMENT SET  
ENTER STATION 00%

2



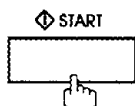
\*COPY\*  
No. OF COPY=1

3

Введите количество копий  
ПРИМЕР 10

\*COPY\*  
No. OF COPY=10

4



\*STORE\* No. 005  
PAGES=01 01%

\*STORE\* COMPLETED  
TOTAL PAGES=05 25%

Факсимильный аппарат записывает документ в память и начинает копирование.

\*COPY\*  
No. OF COPY=01/10

- Примечания:**
- При копировании документы печатаются без уменьшения  
Если Вы хотите использовать функцию уменьшения в режиме копирования, то измените установку параметра факса № 32 (COPY REDUCTION - УМЕНЬШЕНИЕ ПРИ КОПИРОВАНИИ) на значение "Valid" ("Разрешено", см. с. 39).  
После установки параметра факса № 32 в значение "Valid" коэффициент уменьшения будет зафиксирован согласно установкам параметров № 24 (PRINT REDUCTION - УМЕНЬШЕНИЕ ПРИ ПЕЧАТИ) и № 25 (REDUCTION RATIO - КОЭФФИЦИЕНТ УМЕНЬШЕНИЯ).
  - В режиме копирования печать с "хорошей" и "отличной" разрешающей способностью дает одинаковые результаты.

## Обычный телефонный звонок

Вы можете использовать для телефонных звонков телефонную трубку, имеющуюся на Вашем факсимильном аппарате. Для этого поднимите телефонную трубку и наберите полный номер так же, как и при использовании обычного телефона. Кроме того, при желании Вы можете использовать номера, набираемые нажатием одной клавиши, и номера для ускоренного набора.

**1** Извлеките документ из устройства АПД

**2** Поднимите телефонную трубку

\*PHONE OF HOOK\*

**3** Наберите телефонный номер посредством любого из нижеприведенных способов.

- Набор номера вручную
- Набор номера нажатием одной клавиши
- Ускоренный набор номера

Пример: 02

ONE-TOUCH  
<02> (Station name)

\*DIALING\*  
555 1234 ■

## Осуществление голосового контакта после приема/передачи

При желании Вы можете начать разговор по телефону с другим абонентом после передачи или приема документов. Для этого во время передачи или приема выполните шаг 1.

### При передаче

ON LINE \*XMT\*  
ID: (Identification)

ON LINE \*XMT\* TEL  
ID: (Identification)

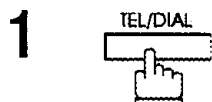
ON LINE \*XMT\*  
OPERATOR CALLING

### При приеме

ON LINE \*RCV\*  
ID: (Identification)

ON LINE \*RCV\* TEL  
ID: (Identification)

ON LINE \*RCV\*  
OPERATOR CALLING



После передачи/приема Вы услышите сигнал (звонок) через динамик громкоговорителя.

**2** Поднимите телефонную трубку и начинайте разговор или  
Поднимите телефонную трубку Вашего дополнительного телефона и нажмите клавишу STOP для начала разговора

## Ответ на запрос о голосовом контакте

Если Вы услышите сигнал (звонок) через динамик громкоговорителя, то это означает, что Вы получили запрос о голосовом контакте. Для начала разговора следуйте указаниям, приведенным в шаге 2.

Вы можете передать документ одной или нескольким станциям в заданное время в течении следующих 24 часов. Для передачи или запроса с задержкой могут быть использованы два встроенных таймера.

## Передача с задержкой

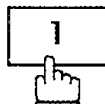
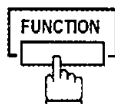
1



Установите документ (ы) лицевой стороной вниз.

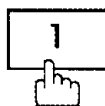
DOCUMENT SET  
ENTER STATION 00%

2



DEFERRED COMM. NO.=  
1:XMT 2:POLLING

3

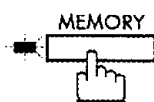


DEFERRED XMT  
START TIME :

4

Введите с клавиатуры время начала передачи (4 цифры, 24-часовой формат времени)  
Пример: 2330 (23:30) и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

5



(См. примечание 2)

DEFERRED XMT  
ENTER STATION

6

Наберите требуемые телефонные номера посредством любого из трех нижеприведенных способов.

- Набор номера вручную (до 3 станций)
- Набор номера нажатием одной клавиши
- Ускоренный набор номера

Пример: 10

(При наборе вручную после ввода телефона каждой станции нажимайте на клавишу SET (УСТАНОВИТЬ)).

ONE-TOUCH  
<10>. (Station name)

7

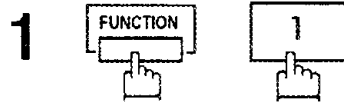
Для печати документа в память.

\*STORE\* No. 002  
PAGES=01 05%

\*STORE\* COMPLETED  
TOTAL PAGES=05 30%

- Примечания:**
1. Если на шаге 4 Вы ввели неправильный номер, нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ) и повторно введите требуемый номер.
  2. Если Вы хотите передать документ без записи его в память (свободной памяти может быть недостаточно для записи всего документа), пропустите шаг 5 и вводите на шаге 6 только одну станцию. В этом случае после выполнения шага 7 документ останется в устройстве АПД для передачи, управляемой таймером.  
При резервировании передачи с задержкой без записи документа в память после нажатия на клавишу START на последнем шаге, на дисплей выводится сообщение "TIMER" ("Таймер").
  3. Для изменения настроек или отмены сеанса связи с задержкой обратитесь к с. 76.
  4. Для передачи с задержкой может быть введено до 2 файлов.

## Запрос с задержкой



DEFERRED COMM. No. =  
1:XMT 2:POLLING



DEFERRED POLLING  
PASSWORD= ■■■■

3 Введите четырехзначный пароль для запроса  
Пример: 9876 и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

DEFERRED POLLING  
START TIME ■:■

4 Введите с клавиатуры время начала передачи (4 цифры, 24-часовой формат времени)  
Пример: 0330 (03:30) и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

DEFERRED POLLING  
ENTER STATION(S)

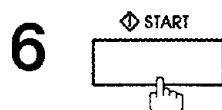
5 Наберите требуемые телефонные номера посредством любого из трех нижеприведенных способов.

- Набор номера вручную (до 3 станций)
- Набор номера нажатием одной клавиши
- Ускоренный набор номера

Пример: 10

(При наборе вручную после ввода телефона каждой станции нажимайте на клавишу SET (УСТАНОВИТЬ)).

ONE-TOUCH  
<10> (Station name)



\*STORE\* No. 001

**Примечания:** 1. Если на шаге 3 Вы ввели неправильное число, нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ) и повторно введите требуемое число.

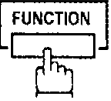
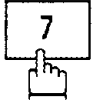
2. Для изменения настроек или отмены сеанса связи с задержкой обратитесь к с. 76.

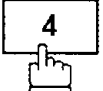
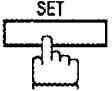
Запросом называется вызов других станций для приема от них документов. Оператор другой станции должен знать о Вашем звонке и установить требуемый документ на устройство АПД или записать его в память. В целях обеспечения безопасности Вам может потребоваться установить пароль для запроса, общий для обеих станций.

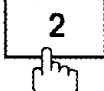
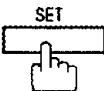
## Установка пароля для запроса

Если пароль для запроса не совпадает с паролем запрашиваемой станции, то Ваш запрос будет автоматически отвергнут.

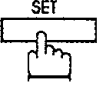
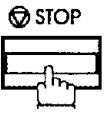
Чтобы установить пароль для запроса, выполните следующие действия.

- 1  

SET MODE (1-4)  
ENTER No OR ^ v
- 2  

FAX PARAMETER (01-53)  
No. = ■
- 3   

26 POLLING PASSWORD  
■■■■
- 4 Введите четырехзначный пароль для запроса.  
Пример: 1234 

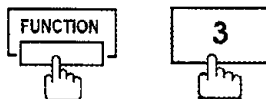
26 POLLING PASSWORD  
1 2 3 4
- 5  

- Примечания:**
1. Функция запроса может работать не со всеми факсимильными аппаратами. Мы рекомендуем Вам перед запросом важных документов вначале произвести пробный запрос.
  2. Если на запрашиваемой станции не установлен пароль, то Вы, тем не менее, можете осуществлять запрос этой станции, даже если на Вашем факсимильном аппарате пароль установлен.

## Как запросить документы с другой станции

Ниже описана последовательность шагов для осуществления запроса документа с другой станции. Не забудьте перед началом запроса установить пароль.

1



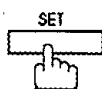
POLLING  
PASSWORD=1234

2

Введите четырехзначный пароль для запроса  
Пример: 1111 (см. примечание 2)

POLLING  
PASSWORD=1111

3



POLLING  
ENTER STATION(S)

4

Наберите требуемые телефонные номера посредством любого из нижеприведенных способов.

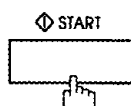
- Набор номера вручную (до 3 станций)
- Набор номера нажатием одной клавиши
- Ускоренный набор номера

Пример: ABBR и 10

(При наборе вручную после ввода телефона каждой станции нажимайте на клавишу SET (УСТАНОВИТЬ)).

ABBR.  
[10] (Station name)

5



\*STORE\* No. 001

\*DIALING\*  
[10] (Station name)

- Примечания:**
1. Вы можете просмотреть список введенных станций, используя клавиши  $\sim$  и  $\vee$ . При необходимости для удаления показанной на дисплее станции нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ).
  2. Если Вы установили пароль для запроса, используя параметр № 26, то на дисплее появится этот пароль. Вы можете временно изменить этот пароль, введя вместо него новый.

## Программируемые клавиши [только для модели HF-315]

Ваш факсимильный аппарат имеет специальные программируемые клавиши. Эти клавиши полезны в том случае, если Вам необходимо часто передавать или запрашивать документы с одной и той же группы станций. Вы можете использовать эти клавиши для записи последовательности опрашиваемых станций, настроек для передачи с задержкой или запроса, а также в качестве дополнительных для набора номера нажатием одной клавиши или для вызова группы клавиш для набора номера нажатием одной клавиши.

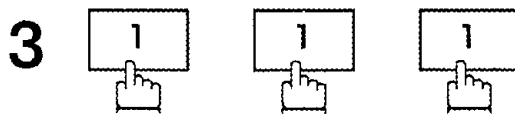
### Настройка для передачи с задержкой



PROGRAM [ P ]  
PRESS PROGRAM KEY

2 Пример: P1

PROGRAM [ P1 ] No. = ■  
1:PROG 2:ONE-TOUCH



PROGRAM [ P1 ]  
START TIME ■ :

4 Введите с клавиатуры время начала передачи из 4 цифр  
Пример: 2330 (23:30) и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

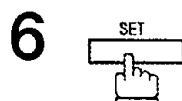
PROGRAM [ P1 ]  
ENTER STATION(S)

5 Введите телефонные номера станций, используя клавишу для набора номера одним нажатием или нажав клавишу ABBR (Ускоренный набор) и введя 2-х значный код.

Пример: 02

ONE TOUCH  
<02> (Station name)

Перед переходом к следующему шагу Вы можете просмотреть список введенных станций, используя клавиши ^ и v. Если Вы найдете ошибку, то нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ) для удаления показанной на дисплее станции.



PROGRAM [ P1 ] NAME  
■

7 Используя символьные клавиши, введите название программы (до 15 символов), см. с. 11.

Пример: PROG.A и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

PROGRAM [ P ]  
PRESS PROGRAM KEY

Теперь Вы можете настраивать другие программируемые клавиши, повторяя данную процедуру, начиная с шага 2, или вернуться в режим ожидания, нажав клавишу STOP.

[В оригинале здесь и на последующих 2-х страницах допущена ошибка: на шаге 7 написано "Введите название станции", хотя по смыслу должно быть "Введите название программы" - прим. перев.]

## Настройка для обычного запроса



```
PROGRAM [ P ]
PRESS PROGRAM KEY
```

2 Пример: P1

```
PROGRAM [P1] No.= ■
1:PROG 2:ONE-TOUCH
```



```
POLLING
PASSWORD ■■■■
```

4 Введите четырехзначный пароль для запроса.  
Пример: 1111 и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

```
PROGRAM [P1]
ENTER STATION (S)
```

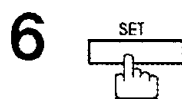
Если пароль для запроса был установлен ранее, то он появится на дисплее.

5 Введите телефонные номера станций, используя клавишу для набора номера одним нажатием или нажав клавишу ABBR (Ускоренный набор) и введя 2-х значный код.

Пример: 02

```
ONE TOUCH
<02> (Station name)
```

Перед переходом к следующему шагу Вы можете просмотреть список введенных станций, используя клавиши ^ и v. Если Вы найдете ошибку, то нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ) для удаления показанной на дисплее станции.



```
PROGRAM [P1] NAME
■
```

7 Используя символьные клавиши, введите название программы (до 15 символов), см. с. 11.

Пример: PROG.A и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

```
PROGRAM [ P ]
PRESS PROGRAM KEY
```

Теперь Вы можете настраивать другие программируемые клавиши, повторяя данную процедуру, начиная с шага 2, или вернуться в режим ожидания, нажав клавишу STOP.

# Программируемые клавиши (только для модели HF-315)

## Настройка для запроса с задержкой



PROGRAM [ P ]  
PRESS PROGRAM KEY

2 Пример: P1

PROGRAM [ P1 ] No. = ■  
1: PROG 2: ONE-TOUCH



DIFERED POLLING  
PASSWORD ■■■■

4 Введите четырехзначный пароль для запроса.  
Пример: 1111 и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

PROGRAM [ P1 ]  
ENTER TIME ■ :

Если пароль для запроса был установлен ранее, то он появится на дисплее.

5 Введите с клавиатуры время начала  
Пример: 2200 (22:00) и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

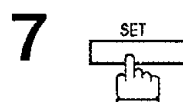
PROGRAM [ P1 ]  
ENTER STATION (S)

6 Введите телефонные номера станций, используя клавишу для набора номера одним нажатием или нажав клавишу ABBR (Ускоренный набор) и введя 2-х значный код.

Пример: 02

ONE-TOUCH  
<02> (Station name)

Перед переходом к следующему шагу Вы можете просмотреть список введенных станций, используя клавиши ^ и v. Если Вы найдете ошибку, то нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ) для удаления показанной на дисплее станции.



PROGRAM [ P1 ] NAME  
■

8 Используя символьные клавиши, введите название программы (до 15 символов), см. с. 11.

Пример: PROG.A и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

PROGRAM [ P ]  
PRESS PROGRAM KEY

Теперь Вы можете настраивать другие программируемые клавиши, повторяя данную процедуру, начиная с шага 2, или вернуться в режим ожидания, нажав клавишу STOP.

## Настройка для группового набора



```
PROGRAM [ P ]
PRESS PROGRAM KEY
```

**2** Пример: P1

```
PROGRAM [P1] No.= ■
1:PROG 2:ONE-TOUCH
```



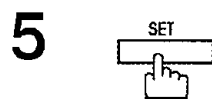
```
PROGRAM [P1]
ENTER STATION (S)
```

**4** Введите телефонные номера станций, используя клавишу для набора номера одним нажатием или нажав клавишу ABBR (Ускоренный набор) и введя 2-х значный код.

Пример: 02 и ABBR 38

```
ONE-TOUCH
<02> (Station name)
```

Перед переходом к следующему шагу Вы можете просмотреть список введенных станций, используя клавиши ^ и v. Если Вы найдете ошибку, то нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ) для удаления показанной на дисплее станции.



```
PROGRAM [P1] NAME
■
```

**6** Используя символьные клавиши, введите название программы (до 15 символов), см. с. 11.

Пример: PROG.A и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

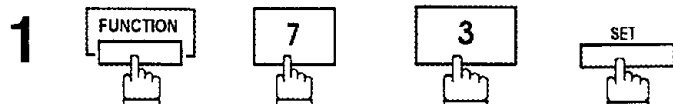
```
PROGRAM [ P ]
ENTER PROGRAM KEY
```

Теперь Вы можете настраивать другие программируемые клавиши, повторяя данную процедуру, начиная с шага 2, или вернуться в режим ожидания, нажав клавишу STOP.

# Программируемые клавиши [только для модели HF-315]

## Настройка для набора номера нажатием одной клавиши

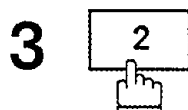
Для настройки работы программируемой клавиши для набора номера нажатием одной клавиши



PROGRAM [ P ]  
PRESS PROGRAM KEY

2 Пример: P1

PROGRAM [ P1 ] No. = █  
1:PROG 2:ONE-TOUCH

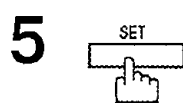


PROGRAM [ P1 ] TEL  
█

4 Введите требуемый телефонный номер (до 36 знаков, включая паузы и пробелы)

Пример: 9 PAUSE 555 SPACE 1234

PROGRAM [ P1 ] TEL.  
9-555 1234█



PROGRAM [ P1 ] NAME  
█

6 Используя символьные клавиши, введите название программы (до 15 символов), см. с. 11.

Пример: PROG.A и клавиша SET (УСТАНОВИТЬ)

PROGRAM [ P ]  
PRESS PROGRAM KEY

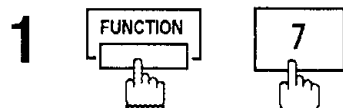
Теперь Вы можете настраивать другие программируемые клавиши, повторяя данную процедуру, начиная с шага 2, или вернуться в режим ожидания, нажав клавишу STOP.

## Программируемые клавиши [только для модели HF-315]

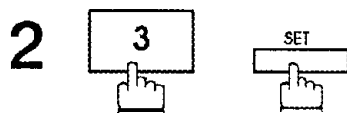
### Изменение и стирание настроек программируемых клавиш

Для изменения настроек программируемой клавиши выполните процедуры, описанные на с. 71-75.

- Настройка времени начала передачи или списка станций для передачи с задержкой
- Настройка станций для обычного запроса
- Настройка времени начала передачи или списка станций для запроса с задержкой
- Настройка станций для группового набора
- Настройка телефонного номера и названия станции для набора номера нажатием одной клавиши
- Для стирания настроек программируемой клавиши



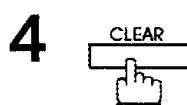
SET MODE (1-4)  
ENTER No. OR ^ v



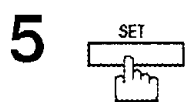
PROGRAM [P]  
PRESS PROGRAM KEY

**3** Нажмите программируемую клавишу, настройку для которой Вы хотите стереть.

PROGRAM [P1] No.=1  
1:PROG 2:ONE-TOUCH



PROGRAM [P1] No.=1  
1:PROG 2:ONE-TOUCH



PROGRAM [P]  
PRESS PROGRAM KEY

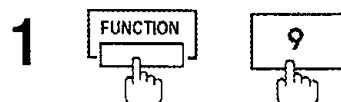
Теперь Вы можете стереть настройки других программируемых клавиш, повторяя данную процедуру, начиная с шага 3, или вернуться в режим ожидания, нажав клавишу STOP.

Ваш факсимильный аппарат имеет память для хранения изображений, что дает Вам возможность резервирования передачи из памяти, передачи из памяти с задержкой, запроса с задержкой с использованием памяти и т. д.

После резервирования сеанса связи в памяти, у Вас может возникнуть потребность изменения настроек сеанса связи, хранящихся в памяти. В этом разделе описывается использование возможностей по редактированию файлов.

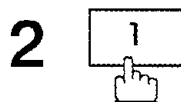
## Распечатывание списка файлов

У Вас может возникнуть потребность изменения или удаления содержимого настроек сеансов связи, хранящихся в памяти аппарата. Для проверки содержимого памяти выполните следующие действия по распечатыванию списка файлов.



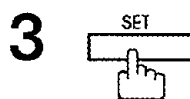
EDIT FILE MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ V



1 : PRINTFILE LIST?

PRESS SET TO PRINT



\*PRINTING\*

FILE LIST

**Примечание.:** Ваш факсимильный аппарат не может распечатывать список файлов во время передачи документа.

## Пример списка файлов

| ***** -FILE LIST- *****                    |               |              |            |       |                          |
|--------------------------------------------|---------------|--------------|------------|-------|--------------------------|
| DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 *** P.01 |               |              |            |       |                          |
| (1)                                        | (2)           | (3)          | (4)        | (5)   | (6)                      |
| FILE                                       | COMM. TYPE    | CREATED      | TIME       | PAGES | DESTINATION(S)           |
| No.                                        |               |              | START TIME |       |                          |
| 001                                        | DEFERRED XMT  | 07-DEC 18:20 | 20:30      |       | [01]                     |
| 002                                        | MEM. DEF. XMT | 07-DEC 18:20 | 22:30      | 003   | [11] [12] [13] [16] [17] |
| (7)                                        |               |              |            |       |                          |
| -PANASONIC                                 |               |              |            |       |                          |
| ***** -HEAD OFFICE - *****                 |               |              |            |       |                          |
| 201 555 1212- *****                        |               |              |            |       |                          |
| (9) (8)                                    |               |              |            |       |                          |

## Пояснения

(1) Номер файла

:Если файл в данный момент обрабатывается, то слева от номера файла печатается символ \*\*\*.

(2) Тип сеанса связи

(3) Дата и время печати

:Дата и время печати файла

(4) Время выполнения

:Если данный файл предназначен для сеанса связи, контролируемого таймером, то в этой колонке печатается время начала сеанса связи.

(5) Число записанных в память страниц

(6) Станции назначения

:Код номера ускоренного набора/Клавиша набора нажатием одной клавиши/Телефонный номер, введенный вручную

(7) Ваш логотип

:До 25 символов

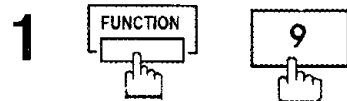
(8) Ваш идентификационный номер

:До 20 цифр

(9) Ваш идентификационный текст

:До 16 символов

## Изменение времени начала передачи и списка станций для передачи файла



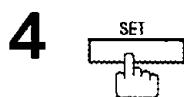
EDIT FILE MODE (1-4)  
ENTER No. OR ^ v



CHANGE TIME/STN  
FILE No. = █

3 Введите номер файла для внесения изменений  
Пример: 001

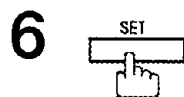
CHANGE TIME/STN  
FILE No. = 001



DEFERRED XMT  
START TIME 20:30

5 Введите новое время начала.  
Пример: 0600 (6:00)  
(Если Вам не нужно менять время, то перейдите к шагу 6).

DEFERRED XMT  
START TIME 06:00



TEL No.  
5551234

7 Для удаления станции из списка, нажимайте клавиши ^ и v до появления станции, которую Вы хотите удалить. Затем нажмите клавишу CLEAR (ОЧИСТИТЬ).

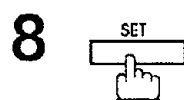
DEFERRED XMT  
ENTER STATION (S)

или

Введите станцию (станции), которые Вы хотите добавить.

Пример: 02

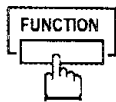
ONE-TOUCH  
<02> (Station name)



## Удаление файла

Для удаления файла из памяти выполните следующие действия.

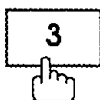
1



EDIT FILE MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ v

2



DELETE FILE

FILE No. = ■■■

3

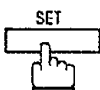
Введите номер файла, который вы хотите удалить

Пример: 001

DELETE FILE

FILE No. = 001

4



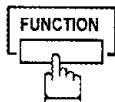
\*DELETING\*

FILE No. = 001

## Распечатывание файла

Для распечатывания содержимого файла сеанса связи выполните следующие действия.

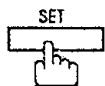
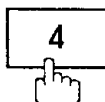
1



EDIT FILE MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ v

2



PRINT FILE

FILE No. = ■■■

3

Введите номер файла, который вы хотите распечатать

Пример: 001

PRINT FILE

FILE No. =001

4



\*PRINTING\*

PAGE= 001/003

 **Примечание.:** Ваш факсимильный аппарат не может печатать файл во время его передачи.

Данная функция эффективна только в тех странах, где компаниями предлагаются услуги DRD (подачу различных комбинаций вызывных звонков).

Ваш факсимильный аппарат имеет специальную возможность, использующуюся в сочетании с дополнительными услугами, предоставляемыми многими локальными телефонными компаниями. Он может различать до двух телефонных номеров, имеющих соответствующие конфигурации вызывных звонков для идентификации номера. Функция DRD позволяет Вам подключать к одной телефонной линии несколько устройств с различными телефонными номерами, для приема факсимильных, а также деловых и личных телефонных звонков.

Пожалуйста, узнайте в Вашей местной телефонной компании, возможна ли такая услуга в Вашем регионе.

Ваш факсимильный аппарат может быть запрограммирован таким образом, чтобы реагировать на определенную конфигурацию вызывного звонка для конкретного DRD. Для того, чтобы настроить Ваш факсимильный аппарат на прием только факсимильных вызовов, измените значение параметра факса № 30 (см. с. 39).

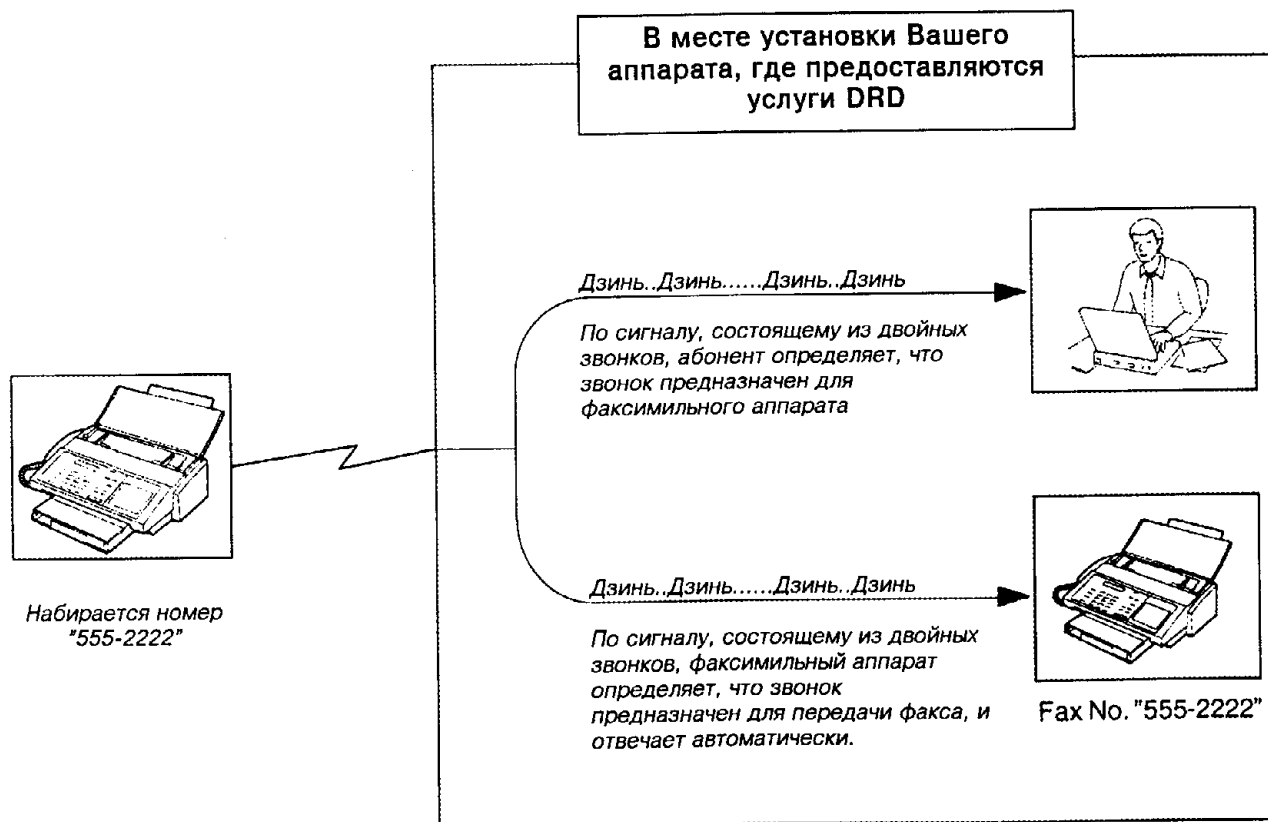
Приведенная ниже таблица показывает типичный пример подключения двух телефонных номеров к одной телефонной линии.

| Телефонный номер | Использование | Звучание вызывного звонка (см. примечание 2) | Характер вызывного звонка |
|------------------|---------------|----------------------------------------------|---------------------------|
| 555-1111         | Телефон       | Дзинь ..... Дзинь .....                      | Обычный звонок            |
| 555-2222         | Факс          | Дзинь ..... Дзинь .....                      | Двойной звонок            |

**! Примечания:** 1. "Дзинь" означает длинный звонок, "Дзинь" означает короткий звонок.

2. Звучание различных звонков варьируется в зависимости от технических характеристик конкретной службы DRD.

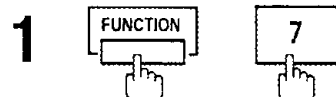
Рисунок, приведенный ниже, показывает типичный пример настройки, позволяющей Вашему факсимильному аппарату определять "двойные звонки".



Ваш факсимильный аппарат имеет специальную возможность, позволяющую предотвратить прием нежелательных документов (например, ненужных факсов, рекламы, посылаемой напрямую и т. д.).

Перед началом приема документа последние 4 цифры идентификационного номера, полученного с передающего устройства, будут сравнены с последними 4 цифрами каждого из телефонных номеров, запрограммированных для набора нажатием одной клавиши или для ускоренного набора. Если обнаружено совпадение, то Ваш факсимильный аппарат начинает прием документа. Если совпадений не обнаружено, то Ваш факсимильный аппарат прекратит прием и в Журнал будет занесен информационный код 406.

## Настройка функции избирательного приема



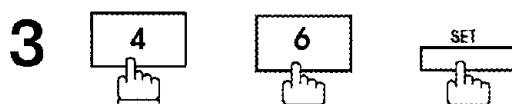
SET MODE (1-4)

ENTER No. OR ^ v



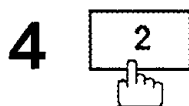
FAX PARAMETER (01-53)

No. = ■



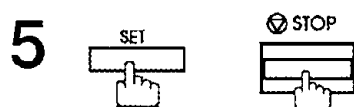
46 SELECT RCV

1: INVALID



46 SELECT RCV

2: VALID



- Примечания:**
1. При включенной функции избирательного приема Ваш факсимильный аппарат может принимать документы только от тех станций, номера которых запрограммированы во встроенном устройстве автоматического набора номера.
  2. Если у Вас не установлен идентификационный номер, то Ваш факсимильный аппарат не сможет принимать документы от некоторых станций. Для установки идентификационного номера обратитесь к с. 29.

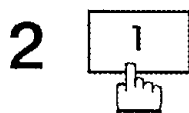
Для того, чтобы помочь Вам вести учет принятых и посланных документов, а также списки телефонных номеров, введенных в память аппарата, Ваш факсимильный аппарат оборудован возможностью печати следующих журналов и списков: "Журнала записи последних 32 сеансов связи", "Журнала индивидуальной передачи", "Журнала сеансов связи", списка номеров для ускоренного набора и набора нажатием одной клавиши, списка параметров факса, "Сообщений о неисправности сети питания" и списка станций.

## Журнал последних 32 сеансов связи

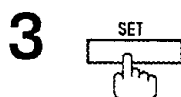
Данный "Журнал" представляет собой запись последних 32 транзакций (транзакция регистрируется при каждом приеме или передаче документа). Этот журнал автоматически распечатывается после проведения очередных 32 сеансов связи, но Вы можете распечатать его вручную, выполнив следующие действия:



PRINT OUT (1-7)  
ENTER No. OR ^ v



1 : JOURNAL?  
PRESS SET TO PRINT



\*PRINTING\*  
JOURNAL

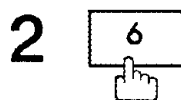
**Примечание:** Если Вы хотите отключить функцию автоматической печати журнала последних 32 сеансов связи, то измените значение параметра факса № 13 на "Invalid" ("Запрещено"), см. с. 38.

## Журнал индивидуальной передачи (IND. XMT JOURNAL)

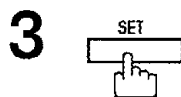
Журнал индивидуальной передачи содержит информацию о последнем сеансе передачи.



PRINT OUT (1-7)  
ENTER No. OR ^ v



6 : IND. XMT JOURNAL?  
PRESS SET TO PRINT



\*PRINTING\*  
IND. XMT JOURNAL

## Пример журнала

Пример журнала

| (1)                        |            |              |             |                 |            | (2)                                     |                     |              |                    |      |
|----------------------------|------------|--------------|-------------|-----------------|------------|-----------------------------------------|---------------------|--------------|--------------------|------|
| ***** -JOURNAL- *****      |            |              |             |                 |            | DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 ***** |                     |              |                    |      |
| (3)<br>NO.                 | (4)<br>COM | (5)<br>PAGES | (6)<br>FILE | (7)<br>DURATION | (8)<br>X/R | (9)<br>IDENTIFICATION                   | (10)<br>DATE        | (11)<br>TIME | (12)<br>DIAGNOSTIC |      |
| 01                         | OK         | 001          |             | 00:00'22        | XMT        | SERVICE DEPT.                           | 07-DEC              | 17:35        | C0044903C0000      |      |
| 02                         | OK         | 003          |             | 00:01'17        | RCV        | 111 222 333                             | 07-DEC              | 17:41        | C0044903C0000      |      |
| 03                         | OK         | 001          |             | 00:00'31        | XMT        | ACCOUNTING DEPT.                        | 07-DEC              | 17:50        | C0044903C0000      |      |
| 04                         | 630        | 000/005      | 021         | 00:00'00        | XMT        | 342345676                               | 07-DEC              | 17:57        | 0800420000000      |      |
| 05                         | S-OK       | 000          |             | 00:00'34        | XMT        | 12324567                                | 07-DEC              | 18:35        | 0210260200000      |      |
| 06                         | OK         | 001/001      | 022         | 00:00'20        | XMT        | 44567345                                | 07-DEC              | 18:44        | C8044B03C0000      |      |
| )                          |            |              |             |                 |            |                                         |                     |              |                    |      |
| 31                         | OK         | 002/002      | 023         | 00:00'31        | XMT        | 0245674533                              | 08-DEC              | 08:35        | C8044B03C1000      |      |
| 32                         | OK         | 003/003      | 024         | 00:01'32        | XMT        | 00353678980                             | 08-DEC              | 08:57        | C8044B03C1000      |      |
| (13)                       |            |              |             |                 |            |                                         |                     |              |                    |      |
| -PANASONIC-                |            |              |             |                 |            |                                         |                     |              |                    |      |
| ***** -HEAD OFFICE - ***** |            |              |             |                 |            |                                         | 201 555 1212- ***** |              |                    |      |
| (15)                       |            |              |             |                 |            |                                         |                     |              |                    | (14) |

## Пояснения

(1) Дата печати

(2) Время печати

(3) Номер журнала

(4) Результат сеанса связи

: 01-32 (при распечатывании вручную не всегда начинается с 01).

: "OK" означает, что сеанс связи был успешным

"S-OK" означает, что во время сеанса связи была нажата клавиша STOP.

"M-OK" означает, что после приема в память сообщение не было распечатано.

"P-OK" означает, что при печати документов в памяти для проведения сеанса связи произошло переполнение памяти или случилась неправильная подача документа, однако успешно записанные документы были переданы.

При сбое печатается 3-значный информационный код (см. с. 98).

(5) Число переданных или принятых документов

: 3-значное число представляет собой количество успешно переданных или принятых страниц.

В случае записанного в памяти документа печатаются два трехзначных числа. Первое трехзначное число представляет собой количество успешно переданных страниц. Второе трехзначное число указывает на то количество страниц, которое должно было передаваться.

(6) Номер файла

: От 001 до 255 (если данные о сеансе связи были сохранены в памяти, то каждому сеансу связи присваивается свой номер файла).

(7) Длительность сеанса связи

(8) Тип сеанса связи

: "XMT" означает передачу или запрос

"RCV" означает прием

"POL" означает запрос

(9) Идентификационные данные станции

: Название: название станции, занесенное в память для ускоренного набора номера /набора номера нажатием одной клавиши, или идентификационный текст удаленной станции.

(номер: набранный телефонный номер (коды PIN не печатаются).

Номер: идентификационный номер удаленной станции.

(10) Дата проведения сеанса связи

(11) Время начала сеанса связи

(12) Диагностические данные

: Только для обслуживающего персонала

(13) Ваш логотип

: До 25 символов

(14) Ваш идентификационный номер

: До 20 цифр

(15) Ваш идентификационный текст

: До 16 символов

## Пример журнала индивидуальной передачи (IND. XMT JOURNAL)

```

***** -IND.XMT JOURNAL- ***** DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 *****

(1)  DATE/TIME      = 08-DEC-1995 09:00

(2)  JOURNAL No.    = 21

(3)  COMM.RESULT    = OK

(4)  PAGE(S)        = 001

(5)  DURATION        = 00:00'16

(6)  FILE No.       =

(7)  MODE            = TRANSMISSION

(8)  DESTINATION     = [01] / 37 /ABCDEFG

(9)  RECEIVED ID    =

(10) RESOLUTION      = STD

                                     (11)
                                     -PANASONIC

*****-HEAD OFFICE      -***** 201 555 1212- *****
                                     (13)      (12)

```

## Пояснения

- |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Дата и время передачи                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (2) Номер журнала                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (3) Результат сеанса связи                       | <p>: "OK" означает, что сеанс связи был успешным</p> <p>"S-OK" означает, что во время сеанса связи была нажата клавиша STOP.</p> <p>"M-OK" означает, что после приема в память сообщение не было распечатано.</p> <p>"P-OK" означает, что при печати документов в памяти для проведения сеанса связи произошло переполнение памяти или случилась неправильная подача документа, однако успешно записанные документы были переданы.</p> <p>При сбое печатается 3-значный информационный код (см. с. 98).</p> |
| (4) Число переданных или принятых документов     | <p>: 3-значное число представляет собой количество успешно переданных или принятых страниц.</p> <p>В случае записанного в памяти документа печатаются два трехзначных числа. Первое трехзначное число представляет собой количество успешно переданных страниц. Второе трехзначное число указывает на то количество страниц, которое должно было передаваться.</p>                                                                                                                                          |
| (5) Длительность сеанса связи                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (6) Номер файла                                  | : От 001 до 255 (если данные о сеансе связи были сохранены в памяти, то каждому сеансу связи присваивается свой номер файла).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| (7) Тип сеанса связи                             | : Передача (Transmission) или передача с использованием памяти (Memory transmission).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (8) Станция назначения                           | <p>: Если для передачи использовался набор номера нажатием одной клавиши или ускоренный набор: Номер клавиши для набора нажатием одной клавиши или код ускоренного набора/телефонный номер/записанное название станции</p> <p>Если не использовался: телефонный номер</p>                                                                                                                                                                                                                                   |
| (9) Идентификационные данные принимающей станции | : Идентификационный текст/идентификационный номер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (10) Разрешающая способность                     | <p>: "STD" означает стандартную разрешающую способность</p> <p>"FINE" означает хорошую разрешающую способность</p> <p>"S-FINE" означает отличную разрешающую способность</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (11) Ваш логотип                                 | : До 25 символов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (12) Ваш идентификационный номер                 | : До 20 цифр                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (13) Ваш идентификационный текст                 | : До 16 символов                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Журнал сеансов связи (COMM. JOURNAL)

Журнал сеансов связи (COMM. JOURNAL) позволяет Вам узнать, был ли сеанс связи или запрос проведен успешно. Вы можете выбрать условие печати (Не печатать/Всегда печатать/Печатать только для незавершенных сеансов связи) при помощи параметра факса № 12 (COMM. JOURNAL), см. с. 38.

## Пример журнала сеансов связи

|                                                                         |     |           |                                |                           |         |              |                         |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|--------------------------------|---------------------------|---------|--------------|-------------------------|--|--|--|
| ***** -COMM.JOURNAL- ***** DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 ***** P.01 |     |           |                                |                           |         |              |                         |  |  |  |
| (1)<br>MODE = MEMORY TRANSMISSION<br>FILE NO.= 079 (4)                  |     |           |                                | (2)<br>START=08-DEC 14:50 |         |              | (3)<br>END=08-DEC 15:00 |  |  |  |
| (5)                                                                     | (6) | (7)       | (8)                            | (9)                       | (10)    | (11)         |                         |  |  |  |
| NO.                                                                     | COM | ABBR/NTWK | STATION NAME/<br>TELEPHONE NO. | PAGES                     | PRG.NO. | PROGRAM NAME |                         |  |  |  |
| 001                                                                     | OK  | [01]      | SERVICE DEPT.                  | 001/001                   |         |              |                         |  |  |  |
| 002                                                                     | OK  | [02]      | SALES DEPT.                    | 001/001                   |         |              |                         |  |  |  |
| 003                                                                     | OK  | [03]      | ACCOUNTING DEPT.               | 001/001                   |         |              |                         |  |  |  |
| 004                                                                     | INC | 2         | 0211111234                     | 000/001                   |         |              |                         |  |  |  |
|                                                                         |     |           |                                | (12)<br>-PANASONIC        |         |              |                         |  |  |  |
| ***** -HEAD OFFICE                                                      |     |           |                                | ***** -                   |         |              |                         |  |  |  |
| (14)                                                                    |     |           |                                | (13)                      |         |              |                         |  |  |  |
|                                                                         |     |           |                                | 201 555 1212- *****       |         |              |                         |  |  |  |

## Пояснения

(1) Обозначение режима связи

(2) Время начала сеанса связи

(3) Время окончания сеанса связи

(4) Номер файла

(5) Номер сеанса связи

(6) Результат сеанса связи

(7) Код номер для ускоренного набора или отметка (

(8) Название, записанное в настройке для набора номера нажатием одной клавиши или ускоренного набора или непосредственно набранный телефонный номер

(9) Число переданных или принятых документов

(10) Ваш логотип

(11) Ваш идентификационный номер

(12) Ваш идентификационный текст

: От 001 до 255 (если данные для сеанса связи были сохранены в памяти, то каждому сеансу связи присваивается номер файла).

: "OK" означает успешное завершение сеанса связи

"INC" означает, что сеанс связи не был завершен

: Отметка ( означает непосредственный набор номера.

: 3-значное число представляет собой количество успешно переданных или принятых страниц.

В случае записанного в памяти документа печатаются два трехзначных числа. Первое трехзначное число представляет собой количество успешно переданных страниц. Второе трехзначное число указывает на то количество страниц, которое должно было передаваться.

: До 25 символов

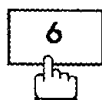
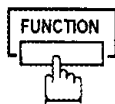
: До 20 цифр

: До 16 символов

# Список номеров для ускоренного набора и набора нажатием одной клавиши

Для распечатывания списка занесенных в память номеров для ускоренного набора и набора нажатием одной клавиши.

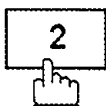
1



PRINT OUT (1-7)

ENTER No. OR ^ v

2



2:ONE-TCH/ABBR LIST?

PRESS SET TO PRINT

3



\*PRINTING\*

ONE-TOUCH/ABBR. LIST

## Пример списка номеров для набора нажатием одной клавиши

```
***** -ONE-TOUCH LIST- ***** DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 *** P.01
```

| (1)<br>ONE-TOUCH | (2)<br>STATION NAME | (3)<br>TELEPHONE NO. |
|------------------|---------------------|----------------------|
| <01>             | SERVICE DEPT.       | 121 555 1234         |
| <02>             | SALES DEPT.         | 222 666 2345         |
| <03>             | ACCOUNTING DEPT     | 313 333 3456         |

NO. OF STATIONS = 03 (4)

(5)  
-PANASONIC

```
***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212- *****
```

(7) (6)

## Пример списка номеров для ускоренного набора

```
***** ABBR. NO. LIST- ***** DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 *** P.01
```

| ABBR.NO. | STATION NAME    | TELEPHONE NO. |
|----------|-----------------|---------------|
| [01]     | ENG. DEPT.      | 888 555 1234  |
| [02]     | PURCHASE DEPT.  | 999 666 2345  |
| [03]     | REGULATION DEPT | 777 333 3456  |

NO. OF STATIONS = 03

(5)  
-PANASONIC

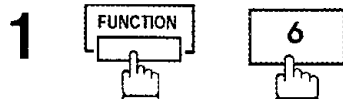
```
***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212- *****
```

## Пояснения

- (1) Номер клавиши для набора нажатием одной клавиши или код номера для ускоренного набора : <nn> = Номер клавиши для набора нажатием одной клавиши, [nn] = код номера для ускоренного набора
- (2) Занесенное в память факсимильного аппарата название станции. : До 15 символов
- (3) Занесенный в память факсимильного аппарата телефонный номер. : До 36 цифр
- (4) Число записанных номеров для набора нажатием одной клавиши и ускоренного набора
- (5) Ваш логотип : До 25 символов
- (6) Ваш идентификационный номер : До 20 цифр
- (7) Ваш идентификационный текст : До 16 символов

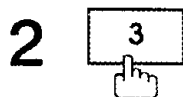
## Список программ (только для модели UF-315)

Для распечатывания списка программ конфигураций набора, введенных ранее для программируемых клавиш.



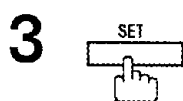
PRINT OUT (1-7)

ENTER No. OR ^ V



3: PROGRAM LIST?

PRESS SET TO PRINT



\*PRINTING\*

PROGRAM LIST

## Пример списка программ

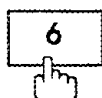
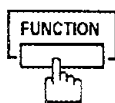
|                            |              |          |       |                |                                            |         |               |       |  |
|----------------------------|--------------|----------|-------|----------------|--------------------------------------------|---------|---------------|-------|--|
| ***** -PROGRAM LIST- ***** |              |          |       |                | DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 *** P.01 |         |               |       |  |
| (1)                        | (2)          | (3)      | (4)   | (5)            |                                            |         |               |       |  |
| PROGRAM                    | PROGRAM NAME | TYPE     | TIMER | ABBR.NOS.      |                                            |         |               |       |  |
| [P1]                       | TIMER XMT    | XMT      | 12:00 | [01]           |                                            |         |               |       |  |
| [P2]                       | TIMER POLL   | POLL     | 19:00 | [02]           |                                            |         |               |       |  |
| [P3]                       | PROG. A      | POLL     | ----  | [01] [02]      |                                            |         |               |       |  |
| [P4]                       | PROG. B      | ABBR/GRP | ----  | [01] [02] [03] |                                            |         |               |       |  |
|                            |              |          |       |                | (6)                                        |         |               |       |  |
|                            |              |          |       |                | -PANASONIC                                 |         |               |       |  |
| *****                      |              |          |       |                | -HEAD OFFICE                               | - ***** | 201 555 1212- | ***** |  |
|                            |              |          |       |                | (8)                                        |         | (7)           |       |  |

- |                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Программируемая клавиша        | : От P1 до P4                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (2) Имя программы                  | : До 15 символов                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (3) Тип сеанса связи               | : "XMT" означает передачу<br>"POLL" означает запрос<br>"ABBR/GRP" означает, что программируемая клавиша используется в качестве клавиши для группового набора номеров.<br>"ONE-TOUCH" означает, что программируемая клавиша используется в качестве клавиши для набора номера одним нажатием |
| (4) Таймер                         | : Обозначает время начала сеанса.<br>"----" означает, что программируемая клавиша управляет программой связи "без задержки".                                                                                                                                                                 |
| (5) Номера, записанные в программе | Номера клавиш для набора нажатием одной клавиши и коды номеров для ускоренного набора                                                                                                                                                                                                        |
| (6) Ваш логотип                    | : До 25 символов                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (7) Ваш идентификационный номер    | : До 20 цифр                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (8) Ваш идентификационный текст    | : До 16 символов                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Список параметров факса

Для распечатывания списка параметров факса.

1



PRINT OUT (1-7)

ENTER No. OR ^ v

2



4: FAX PARA LIST?

PRESS SET TO PRINT

3



\*PRINTING\*

FAX PARAMETER LIST

## Пример списка параметров факса

| ***** -FAX PARAMETER LIST- ***** DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 ***** |                     |                              |                           |                            |  |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------|--|
| (1)<br>PARAMETER<br>NUMBER                                               | (2)<br>DESCRIPTION  | (3)<br>SELECTION             | (4)<br>CURRENT<br>SETTING | (5)<br>STANDARD<br>SETTING |  |
| 01                                                                       | ORIGINAL (HOME)     | (1:Normal 2:Light 3:Dark)    | 1                         | 1                          |  |
| 02                                                                       | RESOLUTION (HOME)   | (1:Standard 2:Fine 3:S-Fine) | 2                         | 1                          |  |
| 04                                                                       | STAMP (HOME)        | (1:Off 2:On) 1 1             |                           |                            |  |
| (                                                                        | )                   | (                            | )                         | )                          |  |
| 47                                                                       | REMOTE RCV          | (1:Invalid 2:Valid)          | 2                         | 2                          |  |
| 52                                                                       | DIAGNOSTIC PASSWORD |                              | (----                     |                            |  |
| 53                                                                       | OPTION MEMORY       |                              | (256KB + 2MB)             | (6)                        |  |
|                                                                          |                     | (7)                          |                           |                            |  |
|                                                                          |                     | - PANASONIC                  |                           | -                          |  |
| ***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212- *****                           |                     |                              |                           |                            |  |
|                                                                          | (9)                 |                              | (8)                       |                            |  |

## Пояснения

Номер параметра

Описание

Варианты выбора

Текущая установка

Стандартная установка

Объем памяти

Ваш логотип

Ваш идентификационный номер

Ваш идентификационный текст

: "(HOME)" означает исходную установку

: "----" означает, что код или пароль не установлен. После установки кода или пароля, последние печатаются в кавычках.

: Стандартное значение, установленное на заводе

: (Базовая память + дополнительная память)

: До 25 символов

: До 20 цифр

: До 16 символов

## Сообщение о неисправности сети питания

При возникновении неисправности в сети питания информация о документах, занесенная в память, теряется. В этом случае после повторного включения питания для каждого файла будет автоматически распечатано "Сообщение о неисправности сети питания". Это сообщение не печатается, если в память не было занесено ни одного файла.

## Пример сообщения о неисправности сети питания

```
***** -PWR FAILURE REP- ***** DATE 08-DEC-1995 ***** TIME 15:00 *** P.01

POWER FAILURE OCCURRED !

MODE = MEMORY TRANSMISSION (1)

FROM *** 08-DEC-1995 10:00'24 *** (2)

TO *** 08-DEC-1995 15:00'26 *** (3)

FOLLOWING FILE HAS BEEN LOST.

(4)      (5)      (6)      (7)      (8)      (9)
FILE NO.  ABBR/NTWK  STATION NAME/  PAGES  PRG.NO.  PROGRAM NAME
          TELEPHONE NO.

001      [04]      ENGINEERING DEPT.  000/005

                               (10)
                               -PANASONIC

***** -HEAD OFFICE - ***** 201 555 1212- *****
          (12)                      (11)
```

## Пояснения

Режим сеанса связи

Время и дата возникновения  
неисправности сети питания

Время и дата повторного включения  
питания

Номер файла : От 001 до 255

Номер клавиши для набора нажатием  
одной клавиши или код номера для  
ускоренного набора <nn> = Номер клавиши для набора нажатием одной клавиши, [nn] = код номера для  
ускоренного набора

Название станции, записанное в  
настройках номера для набора  
нажатием одной клавиши/ускоренного  
набора или телефонный номер

Число занесенных в память страниц : Первое трехзначное число представляет собой количество успешно переданных страниц.  
Второе трехзначное число указывает число страниц, занесенных в память.

Программируемая клавиша (только для  
модели UF-315) : От P1 до P4

Имя программы (только для модели UF-  
315)

Ваш логотип : До 25 символов

Ваш идентификационный номер : До 20 цифр

Ваш идентификационный текст : До 16 символов

Если у Вас появилась одна из этих проблем

| Режим                               | Признак неисправности                                             | Устранение неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | С.          |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Во время установки аппарата         | Индикация на дисплее мигает                                       | Батарея полностью разряжена. Такое может произойти при первой установке. После настройки часов мигание прекратится.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 26          |
| Во время передачи                   | Документ (документы) не подаются в устройство                     | Проверьте, не остались ли на Ваших документах скрепки. Убедитесь, что документы не порваны и не загрязнены.<br><br>Обратитесь к разделу "Документы, которые Вы не можете передавать" и проверьте, соответствует ли Ваш документ типу документов, передаваемых данным факсимильным устройством. Если Ваш документ входит в указанный список по своим характеристикам, сделайте копию и передавайте ее вместо оригинала.<br><br>Убедитесь, что документ правильно загружен.<br><br>Измените положение пластины, регулирующей давление в устройстве АПД. | 41          |
|                                     |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 42          |
|                                     |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 106         |
|                                     | Документ смят                                                     | Если документ смят, то на дисплее появится информационный код 031.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 101         |
|                                     | Метка не устанавливается                                          | Убедитесь, что индикатор STAMP горит.<br><br>Проверьте настройку параметров факса № 04 и № 28.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 44<br>38,39 |
|                                     | Метка слишком светлая                                             | Замените метку или пополните в ней запас чернил.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 107         |
| Качество передаваемой копии         | На переданном документе имеются вертикальные линии                | Проверьте качество копирования своего факсимильного аппарата. Если копия хорошая, то Ваш факсимильный аппарат в порядке. Сообщите принимающей стороне о возникшей проблеме. Если копия плохая, то произведите очистку зоны сканирования документа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 105         |
|                                     | Переданный документ оказался пустым                               | Убедитесь, что документ установлен лицевой стороной вниз.<br><br>Проверьте качество копирования своего факсимильного аппарата. Если копия хорошая, то Ваш факсимильный аппарат в порядке. Сообщите принимающей стороне о возникшей проблеме.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | --          |
| Проблемы во время приема документов | Нет бумаги для печати                                             | Если бумага закончилась, то на дисплее появится информационный код 010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 21          |
|                                     | Замята бумага для печати                                          | Если бумага для печати замята, на дисплее появится один из информационных кодов 001, 002 или 016.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 100         |
|                                     | Бумага для печати не подается в устройство                        | Убедитесь, что бумага загружена в кассету для бумаги. Обратитесь к инструкциям по загрузке бумаги.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 21          |
|                                     | Бумага для печати не выходит из устройства после печати           | Проверьте, не замята ли бумага для печати внутри факсимильного аппарата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100         |
|                                     | Режим автоматического уменьшения размера печатаемого документа не | Проверьте установки, относящиеся к режиму уменьшения документа.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 63          |

| Режим                                      | Признак неисправности                                                    | Устранение неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | С.            |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                            | работает                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |               |
| Проблемы с качеством распечатываемой копии | Окончились чернила                                                       | Если в печатающем картридже закончились чернила, то на дисплее появится информационный код 015.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 102           |
|                                            | На принятом документе имеются вертикальные линии                         | Для проверки правильности работы Вашего факсимильного аппарата распечатайте журнал (т.е. нажмите клавиши FUNCTION, 6, 1 и SET) и оцените его качество. Если журнал был напечатан с хорошим качеством, то Ваш факсимильный аппарат исправен. Сообщите передающей стороне о возникшей проблеме.<br><br>Если качество печати плохое, то замените печатающий картридж.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 85            |
|                                            |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 102           |
|                                            | Нечеткая печать                                                          | Убедитесь, что Вы используете надлежащий тип бумаги для получения наилучшего возможного качества печати.<br><br>Попробуйте загрузить бумагу для печати другой стороной.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 111           |
|                                            | Пропуск точек или линий / неоднородное зачернение в пределах зоны печати | Убедитесь, что Вы используете правильный тип бумаги для получения наилучшего возможного качества печати.<br><br>Замените печатающий картридж                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 111           |
| Проблемы с качеством распечатываемой копии | Качество печати постепенно ослабевает                                    | Возможно, в печатающем картридже закончились чернила. Замените печатающий картридж.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 102           |
|                                            | Тусклая печать                                                           | Возможно, Вам следует выбрать другой тип бумаги для получения наилучшего возможного качества печати.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 111           |
| Связь                                      | Отсутствует сигнал ответа станции                                        | Проверьте правильность подсоединения к телефонной линии.<br><br>Проверьте работоспособность телефонной линии.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 108           |
|                                            | Нет автоматического ответа                                               | Проверьте правильность подсоединения к телефонной линии.<br><br>Проверьте настройки режима приема.<br><br>Убедитесь, что факсимильный аппарат в данный момент не распечатывает какой-либо документ (например, журнал последних 32 сеансов связи или список параметров факса). Если факсимильный аппарат распечатывает сообщение, то он не может принять вызов до завершения печати.<br><br>Если распечатываемый документ является очередной 32-ой транзакцией, то после печати этого документа аппарат обычно начинает автоматическое распечатывание журнала последних 32 сеансов связи. В этом случае факсимильный аппарат не сможет принять вызов до окончания печати журнала. | 108<br><br>57 |
|                                            | Невозможность передачи или приема                                        | На дисплей будет выведен соответствующий информационный код. Для выяснения сути проблемы обратитесь к таблице информационных кодов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 98            |
| Устройство не работает                     | Устройство не работает                                                   | Для восстановления работоспособности аппарата выключите питание на несколько                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |

| Режим                                                                                                          | Признак неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Устранение неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | С. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | секунд, а затем включите его снова.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |
| Интерфейс телефонного автоответчика. Трудности, возникающие при работе в неконтролируемом режиме интерфейса ТА | Невозможно использовать функцию дистанционного включения автоответчика. Факсимильный аппарат всегда отвечает после 8-го звонка.                                                                                                                                                                                  | Эта функция несовместима с факсимильным аппаратом. Факсимильный аппарат разработан для ответа после восьмого звонка в случае отсутствия ответа со стороны автоответчика.                                                                                                                                                                                                                                                                     | -- |
|                                                                                                                | Факсимильный аппарат не включается, когда телефонный автоответчик установлен только на воспроизведение исходящего сообщения.                                                                                                                                                                                     | Факсимильный аппарат не поддерживает работу телефонного автоответчика только в режиме воспроизведения исходящего сообщения. Факсимильный аппарат будет работать с автоответчиком, если последний настроен на запись входящих сообщений.                                                                                                                                                                                                      | -- |
|                                                                                                                | На телефонном автоответчике записаны только краткие гудки.                                                                                                                                                                                                                                                       | При записи исходящего сообщения делайте меньшие паузы между словами.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -- |
|                                                                                                                | Факсимильный аппарат включается во время передачи исходящего сообщения даже в том случае, когда звонящий хочет оставить устное уведомление.                                                                                                                                                                      | Убедитесь, что в записи исходящего сообщения отсутствуют паузы длиной более 5 секунд.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -- |
|                                                                                                                | Невозможно записать какое-либо поступающее сообщение. Факсимильный аппарат всегда включается в конце исходящего сообщения и перед тем, как кассета перемотается к концу последнего записанного поступившего сообщения (Ваш автоответчик использует одну кассету для печати исходящего и поступающего сообщений). | Установите параметр факса № 20 (SILENT DETECTION - ОПРЕДЕЛЕНИЕ МОЛЧАНИЯ) в значение "Invalid" ("Запрещено"), или посоветуйте звонящему абоненту использовать для дистанционного включения Вашего факсимильного аппарата клавишу "*" своего телефона тонального набора.                                                                                                                                                                       | 39 |
|                                                                                                                | Невозможно осуществлять прием от факсимильного аппарата, не передающего после набора номера сигнал CNG (короткий звуковой сигнал, повторяющийся каждые три секунды).                                                                                                                                             | Установите параметр факса № 20 (SILENT DETECTION - ОПРЕДЕЛЕНИЕ МОЛЧАНИЯ) в значение "Valid" ("Разрешено"), или посоветуйте звонящему абоненту использовать для дистанционного включения Вашего факсимильного аппарата клавишу "*" своего телефона тонального набора.                                                                                                                                                                         | 39 |
|                                                                                                                | Невозможно дистанционно затребовать сообщения от автоответчика. После введения кода команды всегда включается факсимильный аппарат.                                                                                                                                                                              | Установите параметр факса № 20 (SILENT DETECTION - ОПРЕДЕЛЕНИЕ МОЛЧАНИЯ) в значение "Invalid" ("Запрещено").                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 39 |
|                                                                                                                | Невозможно принимать факсимильные сообщения, хотя устные сообщения записываются.                                                                                                                                                                                                                                 | Проверьте длительность Вашего исходящего сообщения. Если сообщение слишком длинное, то вызывающее факсимильное устройство могло отключиться по таймауту. Попробуйте сократить длину Вашего исходящего сообщения так, чтобы его длина не превышала 15 секунд, или попросите вызывающего абонента занести Ваш телефонный номер в память своего аппарата, введя в конце номера три паузы и команду "# " (пример: 555 1212 PAUSE PAUSE PAUSE #). | -- |
| Интерфейс телефонного автоответчика. Трудности, возникающие при работе в неконтролируемом режиме интерфейса ТА | Факсимильный аппарат не начинает прием, когда автоответчик находится в режиме автоматического ответа.                                                                                                                                                                                                            | Увеличьте значение определяемого количества звонков в телефонном автоответчике.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -- |

## Информационные коды

При возникновении каких-либо сбоев на дисплее может быть показан один из информационных кодов, перечисленных ниже. Эти коды помогут Вам идентифицировать и устранить возникшую проблему.

| Инф. код | Значение                                                                                                                                                               | Действия                                                                                                                             | Страница         |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 001/002  | Замята бумага для печати.                                                                                                                                              | Удалите замятую бумагу.                                                                                                              | 100              |
| 010      | Нет бумаги для печати.                                                                                                                                                 | Загрузите бумагу.                                                                                                                    | 21               |
| 014      | Печатающий картридж не установлен.                                                                                                                                     | Установите печатающий картридж.                                                                                                      | 19               |
| 015      | Закончились чернила.                                                                                                                                                   | Замените печатающий картридж.                                                                                                        | 102              |
| 016      | Держатель печатающего картриджа не перемещается.                                                                                                                       | Бумага могла замяться. Удалите замявшуюся бумагу.                                                                                    | 100              |
| 030      | Документ неправильно подан в устройство.                                                                                                                               | 1. Правильно загрузите документ.<br>2. Удалите замявшийся документ.<br>3. Отрегулируйте устройство АПД                               | 42<br>101<br>106 |
| 031      | Страница документа слишком велика или замята. Длина документа превышает 2 метра.                                                                                       | 1. Правильно загрузите документ.<br>2. Удалите замявшийся документ.                                                                  | 42<br>101        |
| 060      | Открыта крышка принтера.                                                                                                                                               | Закройте крышку принтера                                                                                                             | --               |
| 061      | Открыта дверца устройства АПД (направляющая для возврата документа).                                                                                                   | Закройте дверцу устройства АПД.                                                                                                      | --               |
| 400      | Во время начального подтверждения при установлении связи, принимающая станция перестала откликаться или при установлении связи произошел сбой.                         | 1. Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.<br>2. Заново загрузите документ и повторите передачу.                                  | --               |
| 401      | Для приема документа удаленной станции требуется наличие пароля для приема.<br>На удаленной станции отсутствует конфиденциальный "почтовый ящик".                      | Уведомите абонента удаленной станции.                                                                                                | --               |
| 402      | Произошел сбой во время начального подтверждения при установлении связи.                                                                                               | Заново загрузите документ и повторите передачу.                                                                                      | --               |
| 403      | У удаленной станции не включена функция запроса документов.                                                                                                            | Попросите абонента удаленной станции установить "POLLED=ON".                                                                         | --               |
| 404/405  | Произошел сбой во время начального подтверждения при установлении связи.                                                                                               | Заново загрузите документ и повторите передачу.                                                                                      | --               |
| 406      | Не совпадают пароли для передачи.<br>Не совпадают пароли для приема.<br>Попытка передачи неуполномоченной на это станцией при включенном режиме избирательного приема. | Проверьте пароль или телефонный номер станции, записанной в настройках для набора нажатием одной клавиши или для ускоренного набора. | 83               |
| 407      | Нет подтверждения приема предыдущей страницы от принимающей станции.                                                                                                   | Подождите несколько минут и повторите передачу.                                                                                      | --               |
| 408/409  | Нечеткое подтверждение приема предыдущей страницы от принимающей станции.                                                                                              | Подождите несколько минут и повторите передачу.                                                                                      | --               |
| 411      | Не совпадают пароли для запроса.                                                                                                                                       | Проверьте пароль для запроса.                                                                                                        | 69               |
| 412      | Не получены данные от передающей стороны.                                                                                                                              | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                                           | --               |
| 414      | Не совпадают пароли для запроса.                                                                                                                                       | Проверьте пароль для запроса.                                                                                                        | 69               |

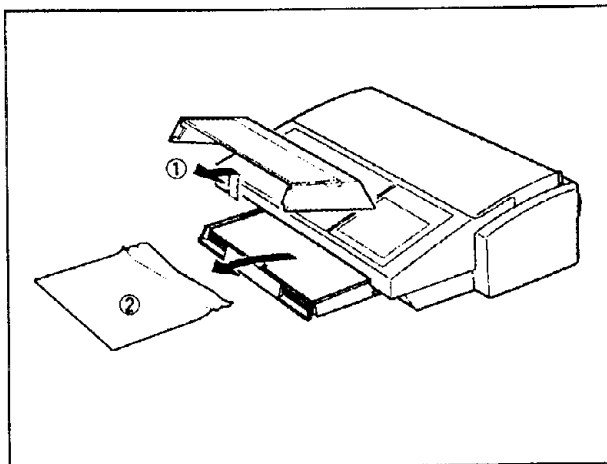
| Инф. код                  | Значение                                                                                                                                                 | Действия                                                                                                    | Страница |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 415                       | Ошибка при передаче по запросу.                                                                                                                          | Проверьте пароль для запроса.                                                                               | 69       |
| 416/417<br>418/419        | Полученные данные содержат слишком много ошибок.                                                                                                         | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                  | --       |
| 420                       | Устройство перешло в режим приема, но не получает команд от передающей стороны.                                                                          | 1. Звонящий абонент ошибся номером.<br>2. Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                        | --       |
| 422/427                   | Несовместимый интерфейс.                                                                                                                                 | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                  | --       |
| 430/434                   | Во время приема произошла ошибка связи.                                                                                                                  | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                  | --       |
| 436/490                   | Полученные данные содержат слишком много ошибок.                                                                                                         | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                  | --       |
| 492/493<br>494            | Во время приема произошла ошибка связи.                                                                                                                  | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                  | --       |
| 495                       | Телефонная линия была отключена.                                                                                                                         | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                  | --       |
| 540/541<br>542<br>543/544 | Во время передачи произошла ошибка связи.                                                                                                                | 1. Заново загрузите документ и повторите передачу.<br>2. Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.         | --       |
| 550                       | Телефонная линия была отключена.                                                                                                                         | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                  | --       |
| 552/553<br>554/555        | Во время приема произошла ошибка связи.                                                                                                                  | Урегулируйте ситуацию со вторым абонентом.                                                                  | --       |
| 623                       | В устройство АПД не загружен документ.                                                                                                                   | Заново загрузите документ и повторите передачу.                                                             | --       |
| 630                       | Попытка повторного набора номера была неудачной вследствие занятости линии или отсутствия ответа вызываемой станции.                                     | Заново загрузите документ и повторите передачу.                                                             | --       |
| 631                       | Во время набора номера была нажата клавиша STOP.                                                                                                         | Заново загрузите документ и повторите передачу.                                                             | --       |
| 634                       | Попытка повторного набора номера была неудачной вследствие занятости линии или отсутствия ответа вызываемой станции.                                     | Заново загрузите документ и повторите передачу.                                                             | --       |
| 638                       | Во время сеанса связи произошел сбой в сети питания.                                                                                                     | Проверьте сетевой шнур и правильность подключения.                                                          | 22       |
| 870                       | Произошло переполнение памяти во время печати документов для передачи.                                                                                   | Передавайте документы, не загружая их в память. Закажите дополнительную память (для моделей UF-315/UF-321). | 45       |
| 879                       | Произошло переполнение памяти во время приема документов в память. Получены документы, содержащие большее количество данных, чем позволяет объем памяти. | Проверьте бумагу для печати и печатающий картридж.                                                          | 19<br>21 |
| 975                       | Ошибка четности динамической оперативной памяти. Утеряна содержащаяся в памяти информация о документах.                                                  | 1. Устройство напечатает сообщение о неисправности сети питания.<br>2. Заново передайте утерянный документ. | 93       |

## Устранение замятия бумаги для печати

Если в устройстве произошло замятие бумаги для печати, на дисплей будет выведен информационный код 001, 002 или 016.

Для устранения замятия бумаги для печати, информационный код 001

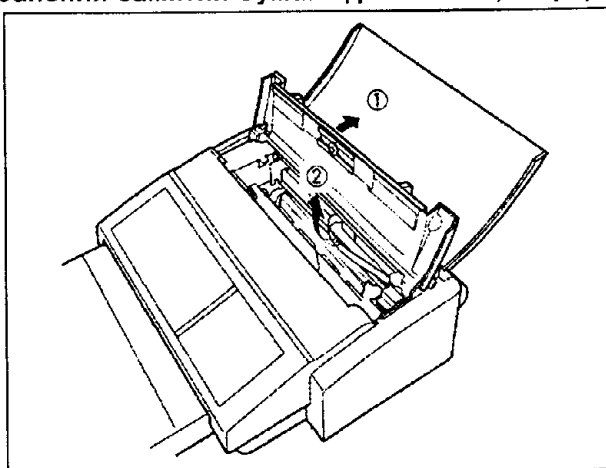
1



1. Снимите крышку, закрывающую бумагу для печати.
2. Удалите замятую бумагу.
3. Нажмите клавишу STOP.
4. Установите на место крышку, закрывающую бумагу для печати.

Для устранения замятия бумаги для печати, информационный код 001 или 016

2

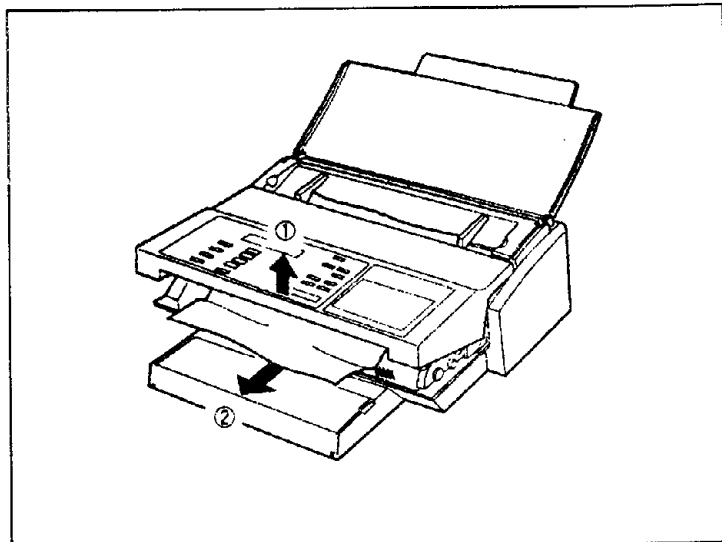


1. Откройте крышку принтера.
2. Удалите замятую бумагу.
3. Закройте крышку принтера.

### Устранение замятия документа

Если в устройстве произошло замятие документа, на дисплей будет выведен информационный код 031.

Для устранения замятия документа



1. Извлеките документы из устройства АПД и откройте его дверцу.
2. Удалите замятую бумагу.
3. Закройте дверцу устройства АПД.

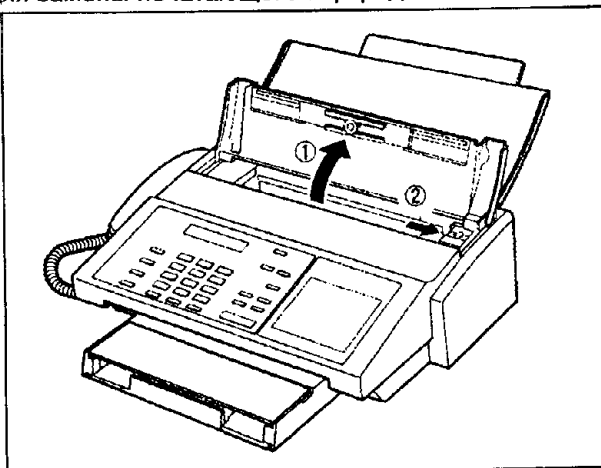
## Замена печатающего картриджа

При расходе чернил до уровня, требующего замены, на дисплей будет выведен информационный код 015.

**! Примечание:** Если Ваш факсимильный аппарат определяет отсутствие чернил, хотя в печатающем картридже чернил достаточно, выньте картридж и встряхивайте его до тех пор, пока из сопла не начнут вытекать чернила. После этого заново установите картридж.

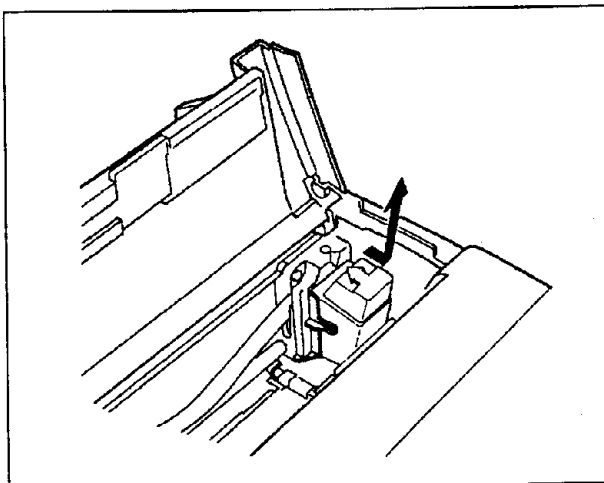
Для замены печатающего картриджа

1



1. Откройте крышку принтера
2. Переместите держатель вправо

2



1. Потяните картридж вперед до освобождения. Держа картридж за зеленую стрелку, выньте его из держателя и выбросьте.
2. Установите новый картридж и закройте крышку принтера (см. с. 15).

Поддержание хорошего качества печати:

Не вынимайте печатающий картридж из держателя. Удаление картриджа подвергает его действию воздуха, что ведет к испарению чернил и ухудшению качества печати.

В тех случаях, когда картридж не используется, держите картридж установленным в исходное положение; в противном случае происходит быстрое испарение чернил.

Хранение печатающего картриджа:

При хранении неиспользованных картриджей следуйте приведенным ниже инструкциям:

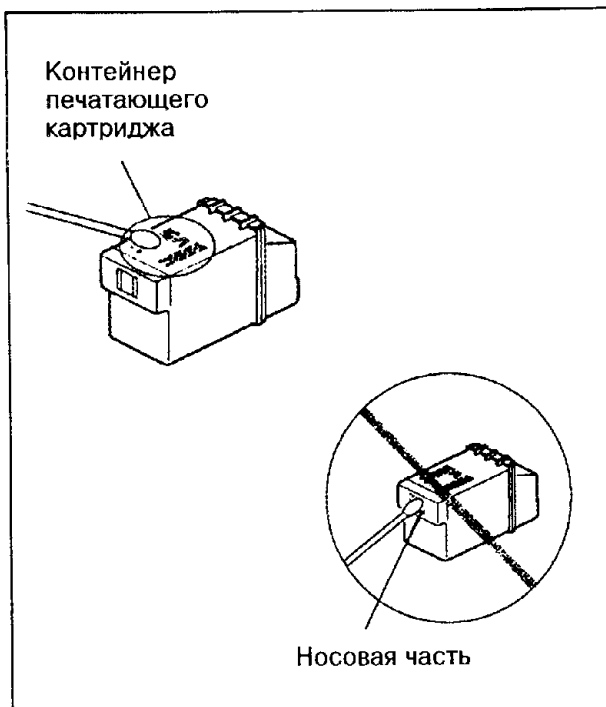
- Не вынимайте печатающего картриджа из герметичного контейнера до тех пор, пока Вы не готовы его использовать.
- Храните контейнер с печатающим картриджем при комнатной температуре.
- Проверьте срок годности на упаковке печатающего картриджа и используйте картридж до срока, указанного на упаковке.
- После вскрытия герметичного контейнера немедленно установите печатающий картридж в держатель.

## Очистка контакта печатающего картриджа

Если в принятом по факсу документе отсутствуют точки или линии, проверьте состояние печатающего картриджа.

Для чистки печатающего картриджа

1



1. Выключите питание (см. с. 18)
2. Откройте крышку принтера (см. с. 15)
3. Выньте картридж из держателя. Тампоном, смоченным только водой, аккуратно очистите контакт печатающего картриджа.

**НЕ** чистите "носовую" часть печатающего картриджа.

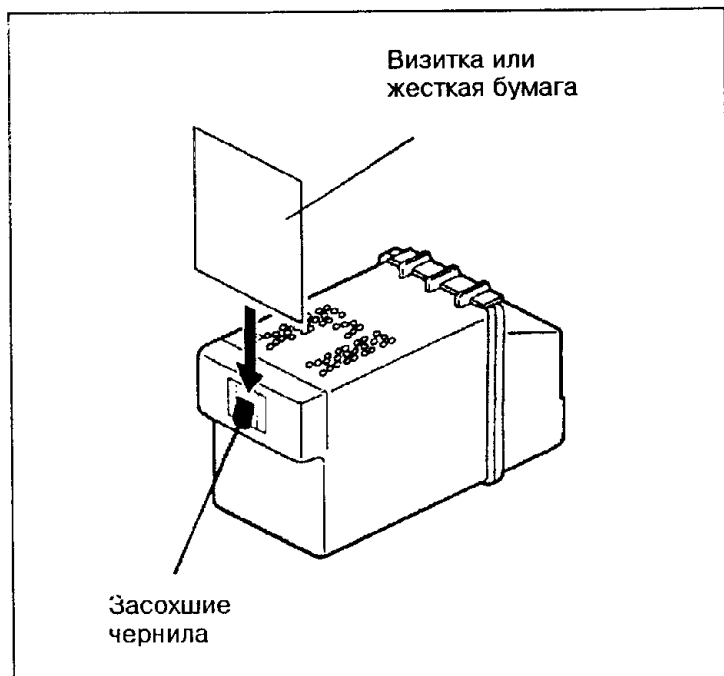
2



1. Тампоном, смоченным только водой, аккуратно очистите контакт держателя печатающего устройства.
2. Установите печатающий картридж на место и повторно оцените качество печати.

## Удаление засохших чернил с контакта печатающего картриджа

Если печатающий картридж в течении длительного периода времени подвергается воздействию воздуха, то в его носовой части образуется корка из слоя засохших чернил. В этом случае выполните следующие действия для удаления засохших чернил с носовой части печатающего картриджа.



1. Поместите печатающий картридж над мусорной корзиной, так, чтобы носовая часть печатающего картриджа была направлена к мусорной корзине.
2. Кончиком визитки или другой жесткой бумаги аккуратно соскребите высохшие чернила в мусорную корзину.

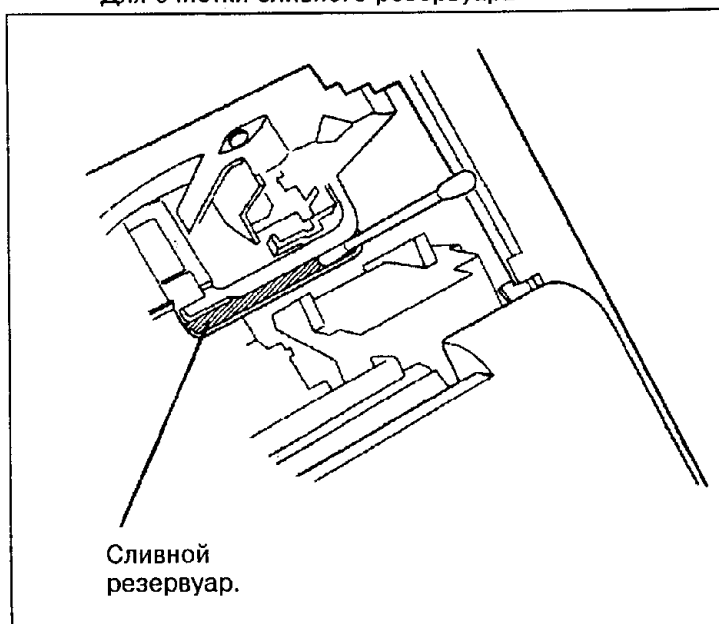
Для удаления с печатающего картриджа засохших чернил НЕ используйте тампон.

**! Примечание:** Для предотвращения высыхания чернил мы рекомендуем выполнять на факсимильном аппарате копирование по крайней мере раз в неделю.

## Очистка сливного резервуара

Для предотвращения проливания перед перемещением устройства на другое место всегда очищайте сливной резервуар от избытка чернил.

Для очистки сливного резервуара

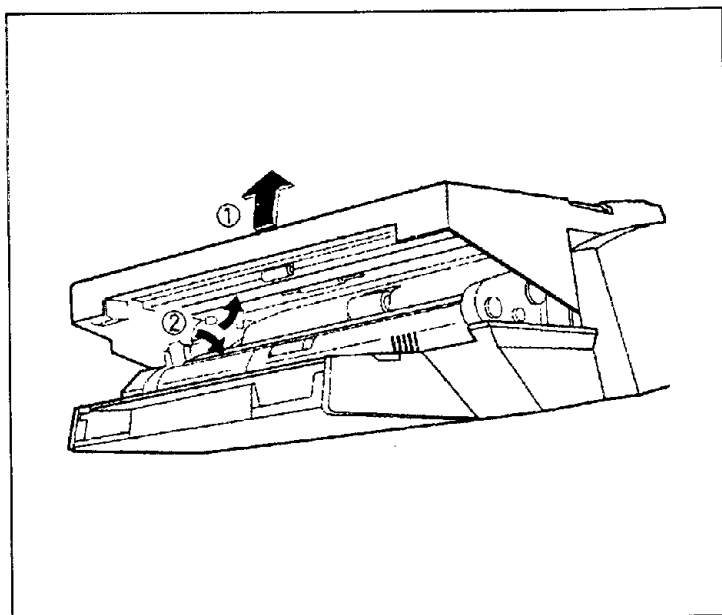


1. Откройте крышку принтера
2. Выньте печатающий картридж
3. Проверьте, есть ли в сливном резервуаре избыток чернил. При необходимости удалите избыток чернил при помощи тампона или бумажного полотенца.

### Очистка области сканирования документа

Если принимающая сторона сообщает Вам о том, что переданные документы были темными или содержали темные линии, попробуйте сделать проверочную копию на своем устройстве. Если копия оказалась темной или содержит темные линии, то, возможно, область сканирования документов загрязнена и нуждается в очистке.

Для чистки области сканирования документов

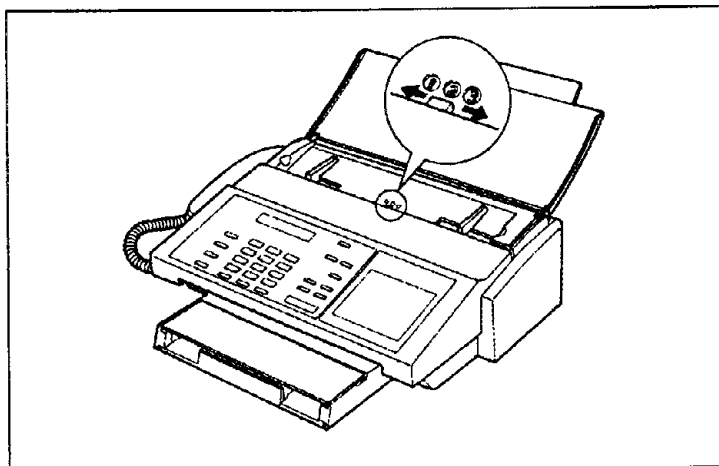


1. Откройте дверцу устройства АПД.
2. Мягкой тканью или марлей, смоченной в этиловом спирте, аккуратно протрите область сканирования. Используйте только чистую ткань, поскольку область сканирования легко может быть поцарапана.

## Регулирование устройства автоматической подачи документов (АПД)

Если часто случается неправильная подача документов, мы советуем Вам отрегулировать устройство АПД.

Для регулирования устройства АПД



Исходя из конкретной ситуации переместите рычаг регулирования величины давления в нужное положение.

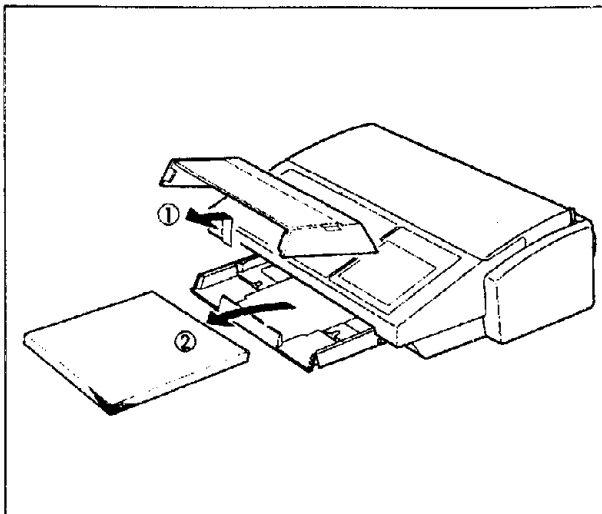
| Положение | Ситуация                                                |
|-----------|---------------------------------------------------------|
| 1         | Для того, чтобы устранить отсутствие захвата документов |
| 2         | Стандартное положение                                   |
| 3         | Для того, чтобы устранить захват нескольких документов. |

## Верификационный штамп (для моделей UF-315 и UF-321)

Верификационный штамп содержит чернила. Если отметка штампа становится нечеткой или трудно различимой, то необходима замена штампа или заполнение его новыми чернилами.

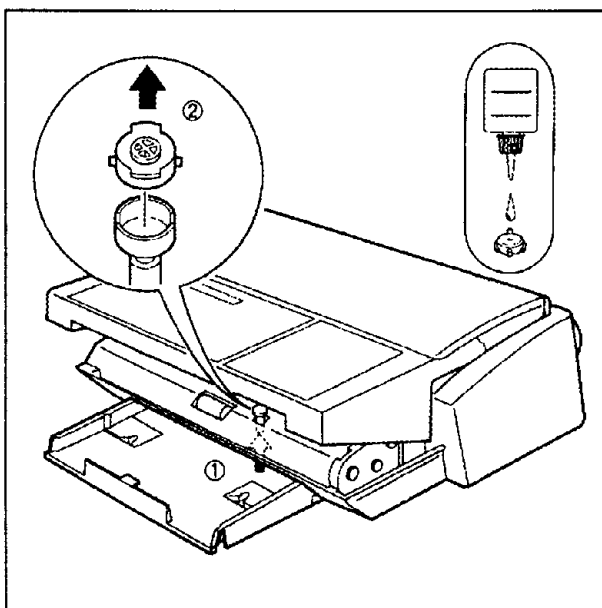
Для удаления штампа

1



1. Снимите крышку, закрывающую бумагу для печати.
2. Удалите бумагу для печати.

2



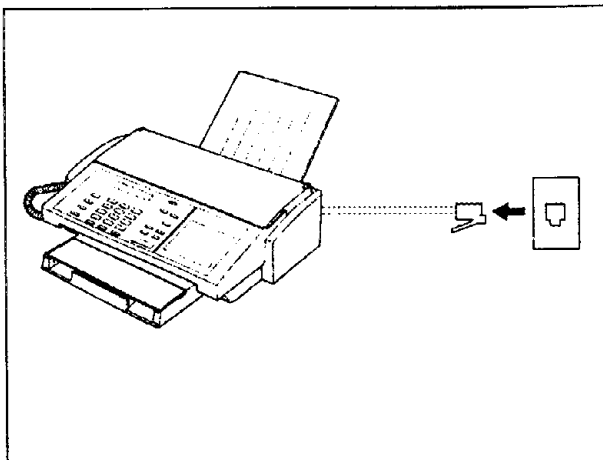
1. Нажмите на ось штампа со стороны днища устройства. После этого снимите ось.
2. Выньте верификационный штамп. Замените штамп на новый или заполните обратную часть штампа несколькими каплями рекомендуемого сорта чернил.

**Примечание:** Для покупки нового верификационного штампа, пожалуйста, обратитесь к Вашему местному дилеру устройств Panasonic. Обратитесь к с. 112 для определения номера штампа для заказа.

## Проверка телефонной линии

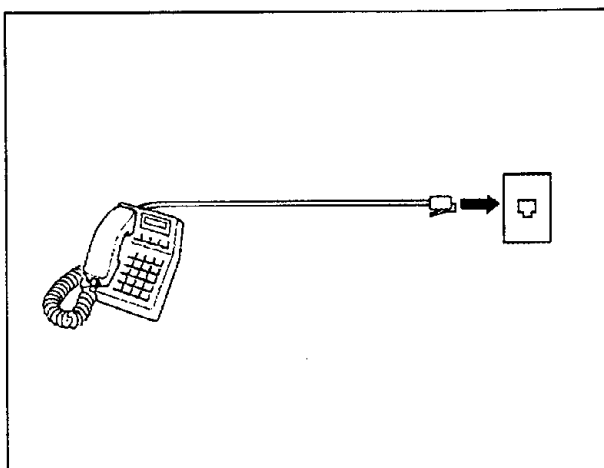
Если Вы не слышите сигнал ответа станции через телефон, подключенный к устройству, или если телефон не звонит (функция автоматического приема выключена).

1

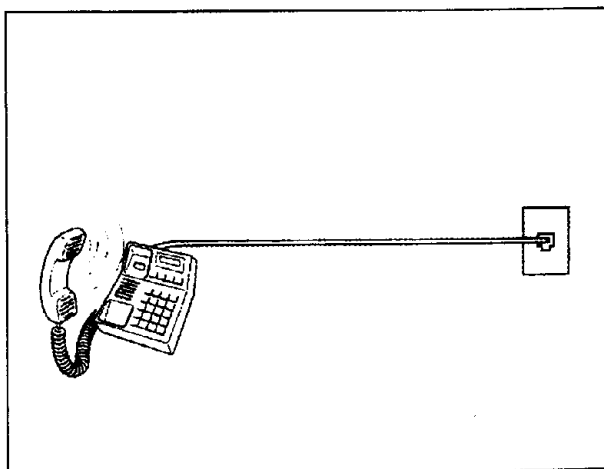


Отсоедините кабель телефонной линии от телефонного гнезда, установленного телефонной компанией.

2



Вставьте в это же телефонное гнездо другой стандартный телефон.



Проверьте наличие сигнала ответа станции в телефонной трубке. Если сигнал ответа станции по прежнему отсутствует, то обратитесь в Вашу местную телефонную компанию.

или

Позвоните по данному номеру с другого телефона. Если Ваш телефон не звонит, то обратитесь в местную телефонную компанию.

|                    |                                                                                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Совместимость      | МККТТ, группа 3                                                                                                                                                            |
| Метод сканирования | Сканирование на плоском основании с использованием сенсора изображения типа CCD.                                                                                           |
| Размер документа   | Максимальный: 280 мм x 2000 мм (с участием оператора)<br>Минимальный: 148 мм x 128 мм                                                                                      |
| Толщина документа  | Один лист: от 0,06 мм (45 г/м <sup>2</sup> ) до 0,15 мм (112 г/м <sup>2</sup> ).<br>Несколько листов: от 0,06 мм (45 г/м <sup>2</sup> ) до 0,12 мм (75 г/м <sup>2</sup> ). |

Емкость устройства автоматической подачи документов Встроенное, до 30 листов  
Примечание: Требования к документам при посылке нескольких страниц приведены ниже:

|                | Размер документов     | Толщина документов    |
|----------------|-----------------------|-----------------------|
| До 20 страниц  | До 280 мм x 364 мм    | От 0,06 мм до 0,12 мм |
| До 30 страниц* | Форматы A4 или Леттер | От 0,06 мм до 0,10 мм |

\* При использовании бумаги с жесткой поверхностью 30 страниц не всегда могут быть обработаны, даже если удовлетворены требования на размер и толщину документов.

Эффективная ширина сканирования 208 мм

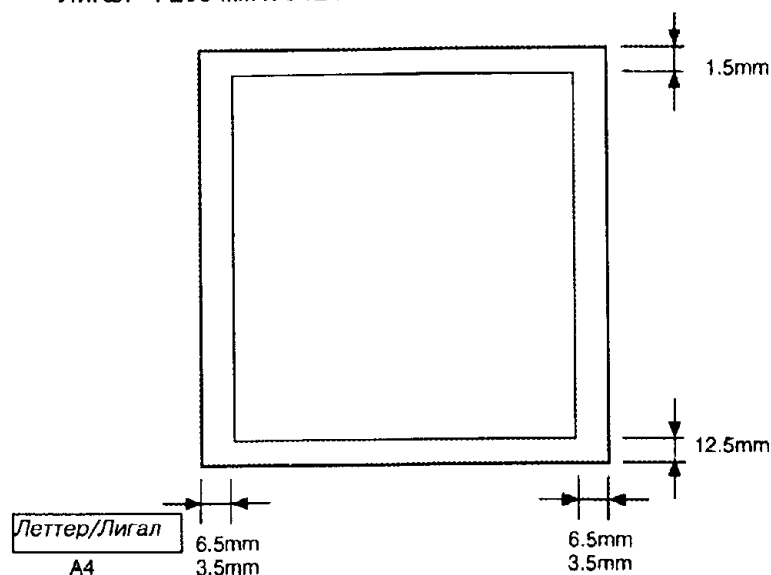
Метод печати Термическая струйная печатающая головка

Бумага для печати Обычная бумага

Размер бумаги для печати Леттер/Лигал/A4

Эффективная область печати  
Леттер : 203 мм x 265 мм  
A4 : 203 мм x 283 мм  
Лигал : 203 мм x 342 мм

Отступы при печати



|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                         |                 |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Количество загружаемой бумаги для печати                                     | Приблизительно 100 листов (при использовании бумаги с плотностью 75 г/м <sup>2</sup> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                 |
| Разрешающая способность                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | по горизонтали:         | по вертикали:   |
|                                                                              | Режим стандартной разрешающей способности CCITT:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8 растр-элементов/мм    | x 3,75 линий/мм |
|                                                                              | Режим хорошей разрешающей способности CCITT:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8 растр-элементов/мм    | x 7,7 линий/мм  |
|                                                                              | Режим отличной разрешающей способности CCITT:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8 растр-элементов/мм    | x 15,4 линий/мм |
|                                                                              | Режим CCITT с разрешающей способностью 300 точек на дюйм:<br>(Только прием)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11,8 растр-элементов/мм | x 11,8 линий/мм |
| Схема кодирования                                                            | MH, MR, MMR (в соответствии с ITU-T/CCITT)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                 |
| Тип модема                                                                   | CCITT V.29, V.27 ter и V.21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                         |                 |
| Скорость передачи данных модема                                              | 9600, 7200, 4800, 2400 и 300 бод.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                         |                 |
| Емкость памяти для набора номера нажатием одной клавиши и ускоренного набора | [UF-315] 100 станций (включая 24 клавиши для набора номера нажатием одной клавиши и 4 программируемые клавиши).<br>[UF-305/321] 50 станций (включая 16 клавиш для набора номера нажатием одной клавиши).<br>Информация о каждой станции может содержать до 36 цифр телефонного номера (включая паузы и пробелы) и до 15 символов названия станции.                                                                     |                         |                 |
| Емкость памяти для хранения образа документа                                 | Приблизительно 12 страниц (стандартная базовая память).<br>Приблизительно 42 страницы (с дополнительной картой памяти емкостью 512 Кбайт).<br>Приблизительно 72 страницы (с дополнительной картой памяти емкостью 1 Мбайт).<br>Приблизительно 132 страницы (с дополнительной картой памяти емкостью 2 Мбайт).<br>(Данные основаны на тестовой таблице № 1 ITU-T с использованием стандартной разрешающей способности). |                         |                 |
| Питание                                                                      | 180-264 В переменного тока, 47-63 Гц, однофазное: модель, рассчитанная на 200 В.<br>108-132 В переменного тока, 47-63 Гц, однофазное: модель, рассчитанная на 100 В.                                                                                                                                                                                                                                                   |                         |                 |
| Потребление энергии                                                          | Режим ожидания : приблизительно 11 Вт<br>Передача : приблизительно 25 Вт<br>Прием : приблизительно 16 Вт<br>Копирование : приблизительно 29 Вт<br>Максимальное : приблизительно 40 Вт                                                                                                                                                                                                                                  |                         |                 |
| Размеры                                                                      | 401 мм (Ш) x 379 мм (Г) x 154 мм (В)<br>(без расходных материалов и дополнительных приспособлений)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                         |                 |
| Условия окружающей среды                                                     | Температура                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | : от 15 до 35 °C        |                 |
|                                                                              | Относительная влажность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | : от 15 до 70 %         |                 |
| Оптимальные условия для печати                                               | Температура                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | : от 15 до 35 °C        |                 |
|                                                                              | Относительная влажность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | : от 20 до 70 %         |                 |

Как правило, использование большинства сортов документной бумаги дает отличные результаты. Очень хорошие результаты дает также применение большинства сортов бумаги для получения фотокопий. В продаже имеется большое число сортов обычной бумаги и бумаги с водяными знаками. Мы рекомендуем Вам пробовать различные сорта бумаги до тех пор, пока Вы не подберете подходящий сорт.

В следующие таблицы приведены основные требования, которые необходимо учитывать при выборе белой или цветной бумаги.

|                          |                                                                              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Номинальная плотность    | от 60 до 90 г/м <sup>2</sup>                                                 |
| Состояние обрезных углов | Углы, обрезанные острым лезвием, без видимого износа.                        |
| Окончательные размеры    | ±0,8 мм от номинальных, углы 90° ± 0,2°.                                     |
| Зерно                    | Длинное зерно.                                                               |
| Содержание влаги         | От 4% до 6% (по весу).                                                       |
| Непрозрачность           | Минимум 84%.                                                                 |
| Упаковка                 | Многослойная влагоустойчивая упаковка в стопках.                             |
| Размеры                  | Леттер : 216 мм x 279 мм<br>A4 : 210 мм x 297 мм<br>Лигал : 216 мм x 356 мм. |
| Тип                      | Обрезной лист.                                                               |
| Парафирнирование         | Минимум 304,8 мм (размер).                                                   |

**Примечание:** Ввиду варьирования технологий производства бумаги, возможна ситуация, когда бумага удовлетворяет все вышеперечисленные требования, и тем не менее плохо подходит для печати. Поэтому мы рекомендуем Вам перед покупкой тщательно протестировать бумагу.

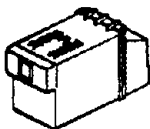
## Дополнительные комплектующие и расходные материалы

Пожалуйста, узнайте о наличии дополнительных комплектующих и расходных материалов у Вашего местного дилера устройств Panasonic.

### А. Дополнительные комплектующие

| Номер для заказа | Рисунок                                                                           | Наименование                           | Применимо для моделей |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|
| UE-410005        |  | Дополнительная карта памяти, 512 Кбайт | UF-315<br>UF-321      |
| UE-410006        |  | Дополнительная карта памяти, 1 Мбайт   | UF-315<br>UF-321      |
| UE-410007        |  | Дополнительная карта памяти, 2 Мбайт   | UF-315<br>UF-321      |

### Б. Расходные материалы

| Номер для заказа | Рисунок                                                                             | Наименование          | Применимо для моделей      |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| PC-60BK          |  | Печатающий картридж   | UF-305<br>UF-315<br>UF-321 |
| FX-13-2P         |  | Верификационный штамп | UF-315<br>UF-321           |

### Установка карты дополнительной памяти (для моделей UF-315 и UF-321)

Перед началом установки убедитесь, что в памяти не содержатся документные файлы. Вы можете убедиться в этом, распечатав список файлов (см. с. 77). После установки карты памяти факсимильный аппарат производит инициализацию памяти для хранения документов, поэтому все содержимой памяти для хранения документов будет потеряно.

1



1. Установите выключатель питания в положение "О" (выключено).
2. Откройте дверцу устройства АПД.

2



1. Вставьте карту памяти в предназначенный для этого слот так, чтобы логотип Panasonic находился вверх.
2. Закройте дверцу устройства АПД.

3

Установите выключатель питания в положение "I" (включено). Распечатайте список параметров факса (см. с. 92) и убедитесь, что объем памяти, заданный параметром факса № 53 (см. с. 40), соответствует действительному.

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>C.C.I.T.T. (МККТТ)</b>                                | Консультационный комитет по международной телеграфной и телефонной связи. Эта организация разработала четыре группы промышленных стандартов для обеспечения совместимости между факсимильными устройствами.                                                               |
| <b>DTMF (режим многочастотных двухтональных посылок)</b> | Метод набора номера, при котором для передачи каждой цифры с клавиатуры телефона используется свой набор частот. Обычно относится к кнопчному тональному набору.                                                                                                          |
| <b>ECM (режим коррекции ошибок)</b>                      | Возможность исправления ошибок по мере их обнаружения при передаче.                                                                                                                                                                                                       |
| <b>PSTN</b>                                              | Коммутируемая телефонная сеть общего пользования. Сеть связанного между собой коммутируемого оборудования и передающей аппаратуры.                                                                                                                                        |
| <b>Автоматическое переключение телефон/факс</b>          | Возможность использования для телефонных и факсимильных вызовов одной и той же телефонной линии.                                                                                                                                                                          |
| <b>АПД (устройство автоматической подачи документов)</b> | Механизм подачи в сканирующее устройство единичной страницы из пачки страниц документа.                                                                                                                                                                                   |
| <b>Бод (бит в секунду)</b>                               | Количество данных, передающихся по телефонной линии. Ваш факсимильный аппарат начинает передачу на скорости 9600 бод и автоматически снижает скорость до 7200, 4800, 2400 или 300 бод в зависимости от состояния телефонной линии и возможностей принимающего устройства. |
| <b>Верификационный штамп</b>                             | Включаемая по желанию возможность пометки отсканированных документов верификационным штампом при их успешной передаче.                                                                                                                                                    |
| <b>Групповой набор</b>                                   | Возможность программирования на одной станции нескольких телефонных номеров, что позволяет нажатием одной клавиши последовательно дозваниваться в несколько мест.                                                                                                         |
| <b>Дистанционный прием</b>                               | Функция, позволяющая Вам включать факсимильный аппарат на прием с дополнительного телефона. Вы можете переключить поступивший звонок на свой факсимильный аппарат посредством двойного нажатия клавиши "*" на Вашем дополнительном телефоне тонального набора.            |
| <b>Емкость памяти для хранения изображений</b>           | Объем памяти Вашего устройства, предназначенной для хранения страниц документов. Все величины, показывающие количество страниц, умещающихся в память, базируются на тестовой таблице ITU-T № 1.                                                                           |
| <b>Жидкокристаллический дисплей</b>                      | Область отображения информации Вашего факсимильного аппарата.                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Журнал</b>                                            | Отчет, печатаемый Вашим устройством и содержащий информацию о последних 32 транзакциях.                                                                                                                                                                                   |
| <b>Журнал индивидуальной передачи</b>                    | Отчет, печатающийся передающим устройством и содержащий информацию о проведении последней транзакции с                                                                                                                                                                    |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                         | документами.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Заголовок</b>                                        | Строка информации, передаваемая посылающим факсимильным аппаратом и печатаемая принимающим устройством в верхней части каждой страницы. Эта строка идентифицирует передающее устройство и содержит информацию о передаче, например дата и время проведения сеанса связи. |
| <b>Записанные документы</b>                             | Отсканированные ранее документы, хранящиеся в памяти Вашего факсимильного аппарата.                                                                                                                                                                                      |
| <b>Запрос</b>                                           | Возможность забора документа с другого факсимильного аппарата.                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Запрос с задержкой</b>                               | Возможность получения документов с других станций через определенный промежуток времени.                                                                                                                                                                                 |
| <b>Идентификационный номер</b>                          | Программируемый адрес, содержащий до 20 цифр и идентифицирующий Ваш факсимильный аппарат.                                                                                                                                                                                |
| <b>Идентификационный текст</b>                          | Запрограммированное собственное кодовое имя, содержащее до 16 символов и позволяющее идентифицировать Ваш факсимильный аппарат.                                                                                                                                          |
| <b>Избирательный прием</b>                              | Включаемая по желанию функция, позволяющая Вашему факсимильному аппарату принимать данные только с тех устройств, телефонные номера которых запрограммированы в Вашем устройстве автоматического набора номера.                                                          |
| <b>Интерфейс автоответчика</b>                          | Возможность подключения и работы Вашего факсимильного аппарата с телефонным автоответчиком (ТА).                                                                                                                                                                         |
| <b>Информационный код</b>                               | Код, генерируемый Вашим факсом при возникновении определенной ошибки во время работы или при неисправности факсимильного аппарата.                                                                                                                                       |
| <b>Каталог станций</b>                                  | Список, содержащий названия станций, информация о которых запрограммирована в Вашем устройстве.                                                                                                                                                                          |
| <b>Клавиша FUNCTION(ФУНКЦИЯ)</b>                        | Клавиша на панели управления, используемая для начала операции или настройки функций.                                                                                                                                                                                    |
| <b>Клавиша ORIGINAL(ОРИГИНАЛ)</b>                       | Устанавливает чувствительность сканирования по отношению к состоянию Вашего оригинала, предназначенного для передачи (светлый или темный).                                                                                                                               |
| <b>Клавиша RESOLUTION<br/>(РАЗРЕШАЮЩАЯ СПОСОБНОСТЬ)</b> | Соответствует числу точек, сканируемых или печатаемых на определенной площади. Качество изображения возрастает при увеличении числа точек, приходящихся на заданную площадь.                                                                                             |
| <b>Логотип</b>                                          | Название Вашей компании или другая идентифицирующая информация, запрограммированная в факсимильный аппарат и содержащая до 25 букв и цифр.                                                                                                                               |
| <b>Многостанционная передача</b>                        | Возможность передачи одного и того же набора документов в заранее запрограммированное число мест.                                                                                                                                                                        |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Многофайловая передача                          | Возможность занесения в память Вашего факсимильного аппарата нескольких файлов до проведения сеанса телефонной связи для передачи этих файлов.                                                           |
| Модем                                           | Устройство, преобразующее сигналы Вашего факсимильного аппарата в сигналы, которые могут быть переданы по телефонным линиям.                                                                             |
| Набор номера нажатием одной клавиши             | Возможность набора полного телефонного номера посредством нажатия на одну клавишу.                                                                                                                       |
| Набор номера при лежащей телефонной трубке      | Непосредственный набор номера при лежащей телефонной трубке.                                                                                                                                             |
| Набор номера при поднятой телефонной трубке     | Непосредственный набор номера при снятой телефонной трубке.                                                                                                                                              |
| Непосредственное соединение с удаленным номером | Телефонная служба, позволяющая осуществлять связь автоматически, без помощи оператора.                                                                                                                   |
| Непосредственный набор номера                   | Метод набора номера, при котором телефонный номер полностью набирается с клавиатуры.                                                                                                                     |
| Параметры пользователя                          | Программируемые параметры, содержащие информацию, предназначенную для других станций, например Ваш логотип, идентификационный текст, дата и время.                                                       |
| Пароль для доступа к факсу                      | Четырехзначный программируемый код, предотвращающий несанкционированное использование Вашего факса.                                                                                                      |
| Пароль для запроса                              | Четырехзначный запрограммированный код, защищающий документы от несанкционированного запроса.                                                                                                            |
| Передача из памяти                              | Документы сканируются и записываются в память до того, как будет проведен сеанс связи для передачи этих документов.                                                                                      |
| Передача с задержкой                            | Возможность передачи документов другим станциям через определенный промежуток времени.                                                                                                                   |
| Подтверждение установления связи                | Обмен последовательностью управляющих сигналов, передаваемых между передающим и принимающим устройствами. При помощи этих сигналов определяется состояние, при котором возможно проведение сеанса связи. |
| Полутона                                        | Технология сканирования, при которой различаются оттенки серого от черного до белого цвета. В полутонном режиме Ваш факсимильный аппарат может выделить до 64 оттенков серого.                           |
| Прием документа в память                        | Возможность Вашего факсимильного аппарата заносить принимаемый документ в память при окончании бумаги для печати или израсходовании тонера.                                                              |
| Режим G3 (Группа 3)                             | Относится к стандартам и передающим возможностям текущего поколения факсимильных аппаратов.                                                                                                              |
| Режимы уменьшения печатаемой копии              | Способы определения того, каким образом будет уменьшен принятый документ при его распечатывании на Вашем                                                                                                 |

|                                                                       |                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                       | факсимильном аппарате.                                                                                                                                                                                        |
| <b>Символьные клавиши</b>                                             | Клавиши ввода букв и символов, используемые для различных программируемых функций.                                                                                                                            |
| <b>Сообщение о неисправности сети питания</b>                         | Отчет, содержащий информацию о последней транзакции, выполняемой в момент возникновения перебоев в сети питания (печатается только при разрядке резервного аккумулятора, предохраняющего память от стирания). |
| <b>Список параметров факса</b>                                        | Список, содержащий запрограммированные Вами предварительные значения настроек параметров факса.                                                                                                               |
| <b>Суперсглаживание Panasonic</b>                                     | Технология электронного улучшения изображения (суперсглаживание Panasonic), позволяющее получить более качественную копию за счет создания определенной модели для улучшения изображения.                     |
| <b>Схема кодирования</b>                                              | Метод сжатия данных, используемый факсимильными устройствами. Ваш факсимильный аппарат применяет схемы кодирования Modified Huffman (MH), Modified Read (MR) и Modified Modified Read (MMR).                  |
| <b>Тестовая таблица CCITT № 1</b>                                     | Являющийся промышленным стандартом документ, позволяющий сравнивать скорость передачи и возможности факсимильных устройств.                                                                                   |
| <b>Уменьшение печатаемого документа с фиксированным коэффициентом</b> | Метод задания Вами определенного коэффициента уменьшения (например, 75%) для всех принимаемых документов.                                                                                                     |
| <b>Ускоренный набор номера</b>                                        | Возможность занесения в память устройства набора номера полных телефонных номеров с последующим использованием коротких последовательностей нажатия клавиш для быстрого набора этих номеров.                  |
| <b>Файл</b>                                                           | Задание, записанное в память Вашего устройства. Примерами могут служить сеансы связи с задержкой.                                                                                                             |
| <b>Цифровая клавиатура</b>                                            | Группа цифровых клавиш, расположенная на панели управления Вашего факсимильного аппарата.                                                                                                                     |

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| Верификационный штамп.....                             | 44, 107 |
| Вес.....                                               | 110     |
| Голосовой контакт.....                                 | 66      |
| Громкость вызывающего звонка.....                      | 25      |
| Громкость динамика громкоговорителя.....               | 25      |
| Громкость зуммера и нажатий на клавиши.....            | 38      |
| Групповой набор.....                                   | 74      |
| Дата и время.....                                      | 26      |
| Дистанционный прием.....                               | 58      |
| Емкость памяти для хранения изображений.....           | 110     |
| Емкость устройства АПД.....                            | 109     |
| Журнал.....                                            | 85      |
| Журнал индивидуальной передачи.....                    | 85      |
| Загрузка документов.....                               | 41      |
| Замятие бумаги для печати.....                         | 100     |
| Замятие документа.....                                 | 101     |
| Запрос.....                                            | 69      |
| Запрос с задержкой.....                                | 68      |
| Идентификационный номер.....                           | 29      |
| Идентификационный текст.....                           | 28      |
| Избирательный прием.....                               | 83      |
| Информационные коды.....                               | 98      |
| Клавиша для набора номера нажатием одной клавиши.....  | 32      |
| Контрастность оригинала.....                           | 43      |
| Коэффициент уменьшения размера при печати.....         | 63      |
| Логотип.....                                           | 27      |
| Многостанционная передача.....                         | 54      |
| Многофайловая передача.....                            | 55      |
| Набор номера при лежащей трубке.....                   | 46      |
| Набор номера при поднятой трубке.....                  | 45      |
| Неправильная подача документа.....                     | 106     |
| Номера для набора нажатием одной клавиши.....          | 32      |
| Номера для ускоренного набора.....                     | 32      |
| Определение различных комбинаций вызывных звонков..... | 81      |
| Отступ при печати.....                                 | 109     |
| Параметры пользователя.....                            | 26      |
| Пароль для запроса.....                                | 69      |
| Передача из памяти.....                                | 50      |
| Передача с задержкой.....                              | 67      |
| Полутона.....                                          | 44      |
| Потребление энергии.....                               | 110     |
| Прием в память.....                                    | 64      |
| Программируемая клавиша.....                           | 71      |
| Размер бумаги для печати.....                          | 109     |
| Размер документа.....                                  | 109     |
| Размеры.....                                           | 110     |
| Разрешающая способность.....                           | 110     |

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| Режим автоматического переключения телефон/факс.....        | 59        |
| Режим интерфейса с телефонным автоответчиком.....           | 61        |
| Режим набора номера (тональный или импульсный) .....        | 24        |
| Рычаг регулирования величины давления .....                 | 106       |
| Сеансы связи, управляемые таймером.....                     | 67        |
| Символьная клавиша .....                                    | 9, 11, 13 |
| Сообщение о неисправности сети питания .....                | 93        |
| Список клавиш для набора номера нажатием одной клавиши..... | 89        |
| Список номеров для ускоренного набора.....                  | 89        |
| Список параметров факса.....                                | 92        |
| Список программ.....                                        | 91        |
| Список станций .....                                        | 36        |
| Список файлов .....                                         | 77        |
| Список функциональных клавиш .....                          | 14        |
| Таблица параметров факса.....                               | 38        |
| Толщина документа.....                                      | 109       |
| Требования к бумаге для печати.....                         | 111       |
| Уменьшение размера при печати.....                          | 63        |
| Уменьшение с фиксированным коэффициентом .....              | 63        |
| Условия окружающей среды .....                              | 110       |
| Устройство автоматической подачи документов .....           | 42        |

### Список номеров факсимильного аппарата

[illegible]

**Как установить документы.**

Установите документы лицевой стороной вниз и отрегулируйте положение направляющих документа.

В Устройство АПД (устройство автоматической подачи документов) Вы можете загрузить одновременно до 30 листов\*.

\*: Данные основаны на использовании документов А4 с толщиной от 0,06 мм. до 0,10 мм.

При правильной установке документов на дисплее будет показана приведенная ниже информация.

Документ установлен

Введите станцию 00%

**Как послать документы, используя набор номера вручную.**

Установите документы лицевой стороной вниз

Введите телефонный номер

Ваш факсимильный аппарат начинает набор номера

Как послать документы, используя клавишу для набора номера одним нажатием или клавишу ускоренного набора.

Установите документы лицевой стороной вниз

или

Введите двухзначный код

Ваш факсимильный аппарат начинает набор номера

**Как послать документы из памяти**

Установите документы лицевой стороной вниз

Индикатор горит

Введите телефонный номер

или

или

Введите двухзначный код

Документ записывается в память. После этого Ваш факсимильный аппарат начинает набор номера.

**Как распечатать журналы и списки**

Журнал 32 последних сеансов связи

\*

Печать

\*

Журнал

Список номеров для набора нажатием одной клавиши и ускоренного набора

\*

Печать

\*

Список номеров для набора нажатием одной клавиши и ускоренного набора

Список программ (только для модели UF-315)

\*

Печать

\*

Список программ

Список параметров факса

\*

Печать

\*

Список параметров факса

Журнал индивидуальной передачи

\*

Печать

\*

Журнал индивидуальной передачи

Список станций

\*

Печать

\*

Список станций